AFRICA TWIN

MANUEL DU PROPRIETAIRE

HONDA

Le présent manuel est une pièce à part entière du véhicule ; il doit rester en permanence dans le véhicule et doit être cédé au nouveau propriétaire en cas de revente.

Cette publication inclut les informations les plus récentes disponibles avant l'impression. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis et sans obligation quelconque.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Il est possible que le véhicule illustré dans le présent manuel du propriétaire ne corresponde pas exactement à votre propre véhicule.

© 2023 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenue

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau véhicule Honda. Vous faites à présent partie de la grande famille de clients satisfaits qui apprécient, aux quatre coins du monde, la qualité apportée par Honda dans chacun de ses produits.

Afin de garantir votre sécurité et votre plaisir de piloter, merci de :

- Lire attentivement ce manuel du propriétaire.
- Respecter toutes les consignes et procédures indiquées dans ce manuel.
- Prêter attention aux messages de sécurité contenus dans ce manuel et sur le véhicule.

- Les codes suivants figurant dans ce manuel indiquent chacun des destinations.
- Les illustrations de ce manuel sont basées sur le type CRF1100D4 III ED.

Codes de destination

Code	Destination
CRF1100A	
ED	Ventes directes en Europe, Afrique du Sud, Turquie, Singapour, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Costa Rica, Guatemala, Pérou, Bolivie, Paraguay
II ED	Ventes directes en Europe, Afrique du Sud, Turquie, Singapour, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Ukraine, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Bolivie, Paraguay
GS	Pays du CCG, Liban, Jordanie
CRF1100A3	
ED, II ED, III ED	Ventes directes en Europe, Turquie, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Bolivie, Paraguay
GS, III GS	Pays du CCG, Liban, Jordanie
CRF1100A4	
ED	Ventes directes en Europe, Afrique du Sud, Turquie, Hong Kong, Singapour, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Costa Rica, Guatemala, Bolivie, Paraguay
III ED	Ventes directes en Europe, Afrique du Sud, Turquie, Hong Kong, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Bolivie, Paraguay

CRF1100D

ED, II ED	Ventes directes en Europe, Afrique du Sud, Turquie, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Costa Rica, Guatemala, Bolivie, Paraguay
GS	Pays du CCG, Liban, Jordanie

CRF1100D3

ED, II ED, III ED	Ventes directes en Europe, Turquie, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Bolivie, Paraguay
GS, III GS	Pays du CCG, Liban, Jordanie

CRF1100D4

ED	Ventes directes en Europe, Afrique du Sud, Turquie, Hong Kong, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Costa Rica, Guatemala, Pérou, Bolivie, Paraguay
III ED	Ventes directes en Europe, Afrique du Sud, Turquie, Hong Kong, Royaume-Uni, Gibraltar, Serbie, Israël, Ukraine, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Pérou, Bolivie, Paraguay

CRF1100DL4

GS, III GS	Pays du CCG, Liban, Jordanie

* Les caractéristiques peuvent différer selon chaque territoire.

Quelques mots sur la sécurité

La sécurité du conducteur ainsi que celle d'autrui sont très importantes. L'utilisation de ce véhicule en toute sécurité est une importante responsabilité.
Pour vous aider à prendre des décisions éclairées en matière de sécurité, nous avons indiqué diverses procédures et autres informations sur des étiquettes de sécurité et dans ce manuel. Ces informations vous avertissent de dangers potentiels pour vous et les autres.
Bien entendu, il ne serait ni pratique ni possible de signaler tous les risques liés à l'utilisation et à l'entretien de ce véhicule. Il faut donc faire preuve de bon sens.

Vous trouverez des informations de sécurité importantes sous diverses formes et notamment celles-ci :

- Etiquettes de sécurité sur le véhicule
- Messages de sécurité précédés d'un symbole d'avertissement ⚠ et de l'un des trois mots suivants :
  DANGER, ATTENTION ou PRECAUTION.
  Ces termes signifient :

⚠DANGER

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠ATTENTION

Il peut y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠PRECAUTION

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

Vous trouverez d'autres informations importantes sous les rubriques suivantes :

REMARQUE Informations destinées à vous aider à ne pas endommager votre véhicule, d'autres biens ou l'environnement.

Contenu

Sécurité du véhicule P. 2

Guide d'utilisation P. 22

Entretien P. 250

Dépannage P. 308

Informations P. 339

Spécifications P. 360

Sécurité du véhicule

Cette section contient d'importantes informations sur la sécurité de conduite de votre véhicule.
Merci de la lire attentivement.

Consignes de sécurité ..... P. 3
Etiquettes à pictogrammes ..... P. 7
Mesures de sécurité ..... P. 13
Consignes de conduite ..... P. 14
Accessoires et modifications ..... P. 19
Sécurité en tout terrain ..... P. 20
Charge ..... P. 21

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes :

- Effectuer tous les contrôles réguliers et de routine indiqués dans ce manuel.
- Couper le moteur et maintenir le véhicule à distance de toute source d'étincelles et de flammes avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un lieu clos ou partiellement clos. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement est toxique et potentiellement mortel.

Toujours porter un casque

C'est un fait avéré : le port du casque et d'équipements de protection réduit significativement le nombre et la gravité des blessures à la tête et sur les autres parties du corps. Aussi, porter systématiquement un casque homologué ainsi qu'un équipement de protection. P. 13

Avant de conduire

Veiller à être dans un bon état physique et mental, et à ne pas être sous l'emprise d'alcool et de drogues. Veiller à porter un casque homologué et un équipement de protection et à ce que votre passager fasse de même. Demander au passager de se tenir à la poignée de maintien ou à la taille du conducteur, d'accompagner ses mouvements en virages, et de garder les pieds sur les repose-pieds, y compris lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Prendre le temps d'apprendre et de pratiquer

Même s'il ne s'agit pas d'une première expérience de pilotage de ce type de véhicule, prendre le temps de pratiquer dans un endroit sûr pour se familiariser avec les commandes et la tenue de route de ce véhicule, ainsi qu'avec son gabarit et son poids.

Etre vigilant

Etre toujours attentif aux autres véhicules alentour et ne jamais supposer que les autres usagers voient la moto. Etre toujours prêt à effectuer une manœuvre d'évitement.

Suite page suivante

Rester visible

Se rendre le plus visible possible, particulièrement la nuit, en portant des vêtements réfléchissants clairs, en se plaçant dans l'angle de vue des autres usagers, en signalant ses changements de direction ou de file, et en utilisant son avertisseur sonore lorsque cela est nécessaire.

Rester vigilant en ce qui concerne les dangers du tout-terrain

En tout-terrain, vous devez faire face à des obstacles imprévus.
Analyser en permanence le terrain pour repérer les tournants, les dénivellations, les rochers, les ornières et autres accidents de terrain.
Toujours conduire à une vitesse suffisamment basse pour repérer les dangers et avoir le temps d'y faire face.

Ne pas dépasser ses limites

Ne jamais rouler au-delà de ses capacités ou plus vite que les conditions ne le permettent. La fatigue et le manque d'attention peuvent altérer le jugement et la capacité à piloter en toute sécurité.

Ne pas être sous l'emprise de l'alcool, d'un médicament ou de drogue en conduisant

L'alcool, certains médicaments ou la drogue ne sont pas compatibles avec la conduite. La capacité du conducteur à réagir lorsque les conditions changent diminue dès le premier verre et chaque verre supplémentaire allonge le temps de réaction. C'est la même chose pour la drogue et certains médicaments. Ne pas conduire après avoir bu et ne pas laisser ses amis conduire après avoir bu.

Veiller à ce que son véhicule Honda soit toujours en bon état

Il est important de garder le véhicule correctement entretenu et en état de rouler en toute sécurité. Une panne peut poser des problèmes, surtout si l'on est loin de toute aide.
Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer toutes les opérations d'entretien recommandées. Ne jamais excéder les limites de chargement (P. 21), ne pas modifier le véhicule et n'ajouter aucun accessoire susceptible d'altérer la sécurité du véhicule (P. 19).

En cas d'accident de la route

La sécurité des personnes est prioritaire. Si vous-même ou quelqu'un d'autre a été blessé, il convient de prendre le temps d'évaluer la gravité des blessures et s'il est sûr de reprendre la route. Appeler une assistance routière si nécessaire. Respecter également la réglementation en vigueur si une autre personne ou un autre véhicule est impliqué dans l'accident.

Si la décision de continuer à rouler est prise, placer d'abord le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et évaluer l'état de votre véhicule. Rechercher les éventuelles fuites de liquide, vérifier le serrage des principaux écrous et boulons, puis contrôler le guidon, les leviers de commande, les freins et les roues. Piloter lentement et prudemment.
Il est possible que le véhicule ait été endommagé et que les dégâts ne soient pas immédiatement apparents. Faire contrôler l'intégralité du véhicule par un réparateur qualifié dès que possible.

Batterie lithium-ion (Li-Ion)

En cas d'odeur inhabituelle provenant de la batterie lithium-ion (Li-Ion), garer le véhicule dans un endroit sûr à l'extérieur et loin de tout objet inflammable, puis placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off). Faire immédiatement contrôler votre véhicule en concession.

Suite page suivante

Risques liés au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et entraîner la mort.

Si vous faites tourner le moteur dans un endroit confiné ou même partiellement fermé, l'air que vous respirez peut contenir une quantité dangereuse de monoxyde de carbone.
Ne jamais faire tourner le véhicule à l'intérieur d'un garage ou d'un autre local fermé.

⚠ATTENTION

Le fait de faire tourner le moteur de votre véhicule dans un lieu fermé ou même partiellement fermé peut entraîner une accumulation rapide de monoxyde de carbone.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut entraîner rapidement un évanouissement, voire la mort.

Le moteur de votre véhicule doit tourner uniquement dans un lieu en extérieur et bien aéré.

Etiquettes à pictogrammes

Les pages suivantes indiquent la signification des différentes étiquettes. Certaines étiquettes constituent une mise en garde vis-à-vis de dangers potentiels susceptibles de provoquer des blessures graves. D'autres fournissent des consignes de sécurité importantes. Lire attentivement ces informations et ne pas enlever les étiquettes.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, s'adresser au concessionnaire pour la remplacer.

Chaque étiquette porte un symbole spécifique. La signification de chaque symbole et de chaque étiquette est la suivante.



Lire attentivement les instructions du manuel du propriétaire.



Lire attentivement les instructions du manuel d'atelier. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.



DANGER (sur fond ROUGE)
Le non-respect de ces instructions vous expose à une MORT CERTAINE ou à des BLESSURES GRAVES.

ATTENTION (sur fond ORANGE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un RISQUE de MORT ou de BLESSURES GRAVES.

PRECAUTION (sur fond JAUNE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un RISQUE de BLESSURES.



ETIQUETTE DE BATTERIE
DANGER

- Lire attentivement ce manuel.
  Si ce produit est manipulé de façon incorrecte, cela peut entraîner des dommages sur le véhicule, une production de chaleur, une explosion, un incendie, une perte de vision ou des brûlures.
- Conserver ce produit à distance des flammes et des sources de chaleur élevée.
  Eloigner la batterie de toute flamme (allumettes, briquets, cigarettes, étincelles au niveau des bornes ou de machines de soudage ou meules).
  Cela pourrait entraîner une production de chaleur, une explosion ou un incendie.
- Ne pas laisser d'enfants ou d'autres personnes toucher une batterie, à moins qu'ils ne connaissent parfaitement les consignes de manipulation d'une batterie et les risques qu'elle pose.
- Ne pas démonter, modifier ou souder l'unité principale et les bornes de batterie.
  Cela pourrait entraîner une fuite, une production de chaleur, une explosion, un incendie ou une perte de vision en raison d'une fuite de l'électrolyte.
  En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau et consulter un spécialiste de la vue (ophtalmologiste) aussi vite que possible.



ETIQUETTE DE BOUCHON DE RADIATEUR
DANGER
NE JAMAIS OUVRIR A CHAUD.
Risque de brûlures par le liquide de refroidissement chaud.
Début d'ouverture de la valve d'air de décharge à **1,1 kgf/cm**^{2}.



ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT SUR LES ACCESSOIRES ET LA CHARGE
ATTENTION

Types ED, II ED, III ED

ACCESSOIRES ET CHARGE

- L'ajout d'accessoires et de bagages peut affecter la stabilité et la maniabilité de ce véhicule.
- Avant de poser tout accessoire, lire attentivement les instructions du manuel d'utilisation et de la notice de montage.
- Le poids total des accessoires et des bagages ajouté au poids du conducteur et du passager ne doit pas excéder **218 kg**, soit la capacité maximale en charge.
- Le poids total des bagages ne doit jamais excéder **29 kg**.
- Il est déconseillé de monter de gros carénages sur la fourche ou sur le guidon.

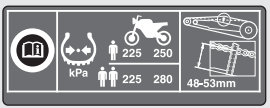


ETIQUETTE SUR AMORTISSEUR ARRIERE
GAZ SOUS PRESSION
Ne pas ouvrir. Ne pas chauffer.



ETIQUETTE D'INFORMATIONS SUR LES PNEUS
ATTENTION
Types ED, II ED, III ED
Si des pneus M+S (P. 362) sont installés, maintenir la vitesse maximum à moins de **160 km/h**.

Suite page suivante



ETIQUETTE D'INFORMATIONS SUR LES PNEUS ET LA CHAINE D'ENTRAINEMENT

Pression de gonflage de pneu à froid :
[Conducteur seul]
Avant **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**
Arrière **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**
[Conducteur et passager]
Avant **225 kPa (2,25 kgf/cm²)**
Arrière **280 kPa (2,80 kgf/cm²)**
Maintenir la chaîne réglée et lubrifiée.
Garde **48 - 53 mm**



ETIQUETTE DE RAPPEL DE SECURITE

Pour votre sécurité, porter systématiquement un casque et un équipement de protection.

ETIQUETTE DE CARBURANT

Carburant sans plomb uniquement
ETHANOL jusqu'à 10 % en volume



ETIQUETTE DE PORTE-BAGAGES ARRIERE

Ne pas dépasser **10 kg**.

Mesures de sécurité

- Piloter prudemment et garder les mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds.
- Demander au passager de garder ses mains sur la barre d'appui ou votre taille et ses pieds sur les repose-pieds lorsque vous roulez.
- Toujours garder à l'esprit la sécurité de son passager, ainsi que celle des autres conducteurs et motocyclistes.

Equipement de protection

Le conducteur et le passager doivent porter un casque homologué, un équipement de protection, une protection des yeux et des vêtements de protection haute visibilité. Eviter de porter des vêtements trop amples qui risquent de s'accrocher au véhicule. Adapter sa conduite aux conditions climatiques et à l'état de la chaussée.

Casque

Homologué, haute visibilité et à la taille appropriée

- Il doit être ajusté mais rester confortable avec la jugulaire verrouillée
- Visière ne restreignant pas le champ de vision ou masque homologué

⚠ATTENTION

L'absence de casque multiplie les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

Le pilote et le passager doivent porter en permanence un casque et un équipement de protection homologués.

Gants

Gants longs en cuir, à haute résistance à l'abrasion

Bottes ou chaussures de pilotage

Bottes robustes à semelles antidérapantes et protège-malléoles

Suite page suivante

Veste et pantalon

Veste de protection à manches longues haute visibilité et pantalon résistant adapté au pilotage (ou combinaison de protection).

Accessoires supplémentaires pour la conduite tout-terrain

Des vêtements de conduite normaux peuvent également être convenables pour une conduite tout-terrain occasionnelle. Toutefois, si vous prévoyez une conduite tout-terrain sérieuse, vous aurez besoin d'accessoires tout-terrain plus sérieux. En plus de votre casque et de vos lunettes de protection, nous vous recommandons des bottes et des gants pour moto tout-terrain, un pantalon de conduite avec renforts de genouillère et de hanche, un pull avec renforcements au coude et une protection pour la poitrine et les épaules.

Consignes de conduite

Période de rodage

Au cours des premiers 500 km de conduite, respecter les recommandations suivantes afin de garantir la fiabilité et les performances du véhicule dans le temps.

- Eviter les démarrages pleins gaz et les accélérations brusques.
- Eviter les freinages appuyés et les rétrogradations trop rapides.
- Piloter de façon prudente et modérée.

Freins

Respecter les consignes suivantes :

- Eviter les freinages trop appuyés et les rétrogradations trop rapides.
  - ▶ Un freinage trop brusque peut altérer la stabilité du véhicule.
  - ▶ Réduire son allure tant que possible avant les prises de virage afin d'éviter les dérapages.
- Se montrer extrêmement prudent sur les surfaces offrant peu d'adhérence.
  - ▶ Les pneus dérapent plus facilement sur de telles surfaces et les distances de freinage sont plus importantes.
- Eviter de freiner continuellement.
  - ▶ La répétition des freinages, notamment sur les longues pentes raides, peut entraîner une surchauffe des freins et en réduire l'efficacité. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse.
- Actionner simultanément les freins avant et arrière pour obtenir une efficacité optimale des freins.

Système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Ce modèle est équipé d'un système de freinage antiblocage des roues (ABS) permettant d'éviter le blocage des roues en cas de freinage appuyé. L'ABS fonctionne selon les informations fournies par l'unité de mesure d'inertie (IMU).

- L'ABS ne permet pas de réduire la distance de freinage. Sous certaines conditions, l'ABS peut même rallonger la distance d'arrêt.
- L'ABS ne fonctionne pas si la vitesse est inférieure à 10 km/h.
- Il est possible que le levier et la pédale de frein se rétractent légèrement lors du freinage. Ceci est normal.
- Toujours utiliser les pneus avant/arrière et les pignons préconisés afin de garantir des performances optimales du système ABS.

Suite page suivante

Frein moteur

Le frein moteur aide à ralentir le véhicule lorsque l'accélérateur est relâché. Pour accentuer cet effet, rétrograder. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse, notamment sur les longues pentes raides.

Sur chaussées humides ou mouillées

La chaussée est glissante lorsqu'elle est humide ; des freins humides réduisent d'autant la puissance de freinage.
Se montrer extrêmement vigilant sur chaussées humides.
Si les freins sont mouillés, les actionner à basse vitesse pour en accélérer le séchage.

Parking

- Stationner la moto sur une surface ferme et de niveau.
- En cas de stationnement en pente faible ou sur un sol meuble, placer le véhicule de telle sorte qu'il ne puisse pas bouger ou chuter.
- S'assurer que les pièces chaudes ne peuvent pas entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- Ne pas toucher le moteur, le silencieux, les freins ou d'autres pièces chaudes avant que ces pièces n'aient refroidi.
- Afin de minimiser les risques de vol, bloquer le guidon et retirer la clé lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.
  Il est également recommandé d'utiliser un dispositif antivol.

Stationnement sur la béquille latérale

1. Arrêter le moteur.
2. Abaisser la béquille latérale.
3. Pencher lentement le véhicule sur la gauche jusqu'à ce que tout son poids repose sur la béquille latérale.
4. Braquer le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
   ► Si le guidon est braqué sur la droite, la stabilité est réduite et le véhicule peut alors chuter.
5. Placer le contacteur d'allumage sur la position (Lock) et retirer la clé. P. 123

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant

Respecter les consignes suivantes afin de protéger le moteur, le circuit d'alimentation et le convertisseur catalytique :

- Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb.
- Respecter l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane plus faible altère les performances du moteur.
- Ne pas utiliser de carburant présentant une concentration élevée d'alcool. P. 353
- Ne pas utiliser d'essence éventée ou contaminée ni de mélange huile/essence.
- Eviter toute pénétration d'impuretés ou d'eau dans le réservoir de carburant.

Contrôle de couple sélectionnable Honda

Lorsque le contrôle de couple sélectionnable Honda (contrôle de couple) détecte le patinage de la roue arrière à l'accélération, le système limite le couple appliqué à la roue arrière en fonction du niveau de contrôle de couple sélectionné.
De plus, le système facilite le mouvement rapide pendant un cabré lorsque l'accélération basée sur le niveau de contrôle de couple est sélectionnée.

Le système de contrôle du couple permet un léger patinage à l'accélération lorsqu'il est réglé sur les plus bas niveaux de contrôle du couple.
Sélectionner un niveau correspondant à vos compétences et aux conditions de conduite.

Le système de contrôle de couple n'est pas fonctionnel en décélération et n'empêche pas le dérapage de la roue arrière sous l'action du couple moteur. Ne pas couper l'accélérateur trop brusquement, particulièrement sur chaussées humides.

Le système de contrôle de couple ne permet pas de compenser l'état de la chaussée ou de la piste, ni un actionnement trop brusque de l'accélérateur. Toujours prendre en compte l'état de la chaussée ou de la piste et les conditions climatiques, ainsi que vos propres compétences, pour la gestion de l'accélérateur.
Si votre véhicule reste coincé dans la boue, la neige ou le sable, il est souvent plus facile de l'en dégager en désactivant temporairement le système de contrôle de couple.
La désactivation provisoire du système de contrôle de couple peut également vous aider à garder la maîtrise et l'équilibre en pilotage tout-terrain.

Toujours utiliser les pneumatiques et les pignons préconisés afin de garantir les performances optimales du contrôle de couple.

Accessoires et modifications

Nous vous recommandons fortement de ne pas ajouter d'accessoires n'ayant pas été conçus spécifiquement pour votre véhicule par Honda et de ne pas apporter de modifications par rapport à la configuration d'origine. Ceci risquerait d'altérer la sécurité du véhicule.
La modification de votre véhicule peut également annuler la garantie et le rendre légalement inutilisable sur la voie publique. Avant de monter des accessoires sur le véhicule, s'assurer que la modification est sûre et réglementaire.

⚠ATTENTION

Des accessoires ou des modifications inappropriés peuvent être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Observer l'ensemble des consignes du présent manuel du propriétaire relatives aux modifications et accessoires.

Ne pas tracter une remorque ou un side-car avec le véhicule. Le véhicule n'est pas prévu pour cela et sa maniabilité pourrait en être gravement altérée.

Sécurité en tout terrain

Apprendre à piloter dans une zone tout-terrain dégagée de tout obstacle avant de s'aventurer sur des terrains non familiers.

- Toujours respecter les lois et réglementations en vigueur concernant la pratique en tout-terrain.
- Ne pas rouler sur les propriétés privées sans autorisation préalable. Eviter et respecter les lieux indiqués « Propriété privée ».
- Se faire accompagner par une tierce personne équipée de son propre véhicule de sorte à pouvoir se porter assistance mutuellement en cas de souci.
- La connaissance de votre véhicule est capitale en cas de survenue d'un problème en zone isolée.
- Ne jamais rouler au-delà de vos capacités et de votre expérience, ou plus vite que les conditions ne le permettent.
- Rester prudent sur les terrains inconnus. La présence de rochers, de trous ou de ravins cachés pourrait se révéler catastrophique.
- Un silencieux est requis dans la plupart des zones tout-terrain.
  Ne pas modifier le système d'échappement. Le bruit est un facteur nuisible pour autrui et donne une mauvaise image du motocyclisme.

Charge

- Toute surcharge affecte la tenue de route, le freinage et la stabilité du véhicule.
  Toujours adapter sa vitesse à la charge embarquée et ne jamais dépasser 130 km/h.
- Eviter toute surcharge et respecter les limites de charge.
  Capacité maximale en charge / Poids maximal de bagages embarqués / Poids maximal sur le porte-bagages arrière
  ➲P. 361
- Fixer fermement les bagages, répartir uniformément les charges, à proximité du centre du véhicule.
- Ne placer aucun objet à proximité des feux ou du silencieux.

De plus, respectez ces conseils lorsque vous conduisez en tout-terrain, sur des routes difficiles :

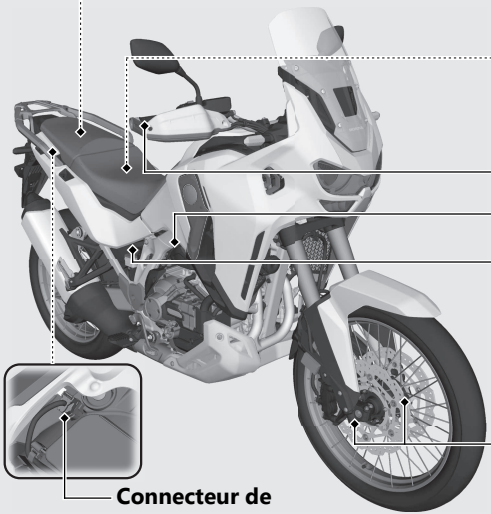
- Ne pas transporter de passager.
- Réduire au maximum la taille et le poids de la charge.
  S'assurer que la charge ne puisse pas être accrochée à un objet quelconque et qu'elle n'affecte en aucun cas votre position de conduite ou votre équilibre.

⚠ATTENTION

Une surcharge ou un chargement inapproprié peut être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Respecter toutes les limites de charge et les autres consignes du présent manuel en matière de charge.

Emplacement des composants



Arrache-fusible, clé hexagonale, Tournevis plat/cruciforme, manche de tournevis ➡P.248

Porte-documents ➡P.247

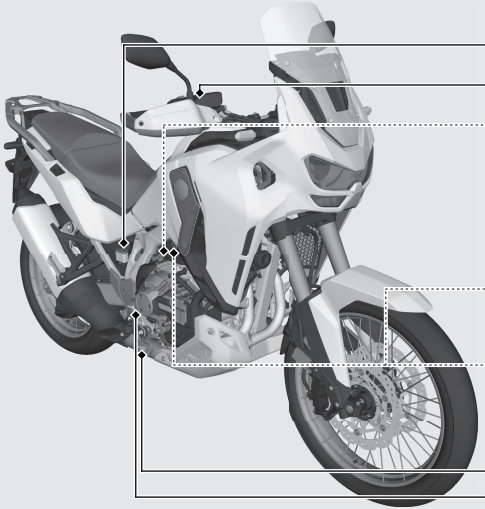
Poignée des gaz ➡P.294

Couvercle du compartiment de batterie ➡P.271

Régleur d'amortissement en compression de la suspension arrière
CRF1100A/D ➡P.304

Régleurs d'amortissement en compression de la suspension avant
CRF1100A/D ➡P.298

Connecteur de liaison de données



Réservoir de liquide de frein arrière P.282

Réservoir de liquide de frein avant P.282

Fusible principal et fusible principal ABS P.336

Fusible FI et fusible principal 2
CRF1100A/A3/A4 P.337

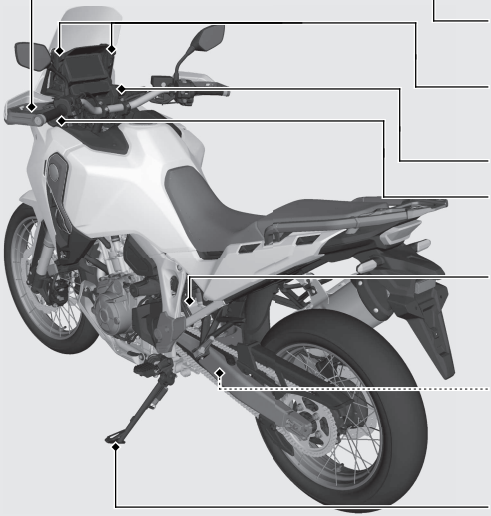
Fusible FI, fusible principal 2 et fusible principal DCT
CRF1100D/D3/D4/DL4 P.338

Pédale de frein arrière

Réservoir de liquide de refroidissement P.280

Suite page suivante

Emplacement des composants *(Suite page suivante)*



Levier d'embrayage
CRF1100A/A3/A4 P.291

Levier de frein de stationnement
CRF1100D/D3/D4/DL4 P.284

Levier de verrouillage de la bulle P.306

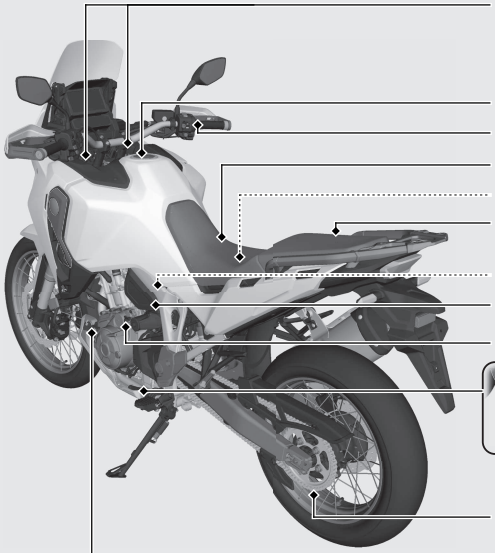
Prise USB P.244

Prise pour accessoires
CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4 P.243

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension arrière
CRF1100A/D P.300

Dispositif de réglage de l'amortissement en détente de suspension arrière
CRF1100A/D P.303

Béquille latérale P.286



Dispositifs de réglage de l'amortissement en détente/précontrainte de ressort de suspension avant CRF1100A/D P.296 P.297

Bouchon de réservoir de carburant P.242

Levier de frein avant P.295

Selle pilote P.273

Boîte à fusibles et fusible ABS FSR P.335

Selle passager P.276

Batterie P.270

Kit d'outils/Boîte à outils P.248 P.277

Bouchon de remplissage d'huile moteur P.278

Levier de vitesses
CRF1100A/A3/A4 P.226

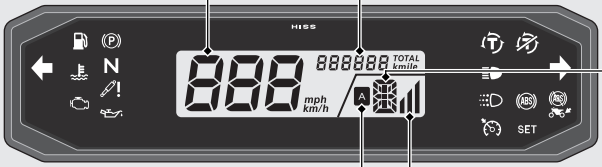
Chaîne d'entraînement P.287

Jauge d'huile moteur P.278

Instruments

Odomètre [TOTAL]
Distance totale parcourue.
Lorsque « ------ » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Compteur de vitesse



Témoin AT

CRF1100D/D3/D4/DL4

S'allume avec le AT MODE. P.229

Contrôle de l'affichage

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ▌(On), tous les segments d'indication d'état et les segments numériques s'affichent. Si l'un de ces indicateurs ne s'affiche pas au moment voulu, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Indicateur de rapport

CRF1100A/A3/A4

Le rapport engagé est indiqué par l'indicateur de rapport.

▶ « - » s'affiche lorsque la transmission n'est pas engagée correctement.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Le rapport engagé est indiqué par l'indicateur de rapport lorsque le MODE MT est sélectionné.
Le témoin peut clignoter si :

▶ La roue avant quitte le sol.

▶ On tourne la roue alors que le véhicule est à la verticale sur la béquille.

Ceci est normal. Pour réactiver le système, placer le contacteur d'allumage sur la position ○ (Off) puis à nouveau sur ❙ (On).

L'indicateur de rapport indique D lorsque le mode D est sélectionné dans le AT MODE.
L'indicateur de rapport indique S lorsque le mode S est sélectionné dans le AT MODE.

Si le témoin « - » clignote au niveau de l'affichage du rapport engagé en cours de conduite : P.315

Témoin de niveau de mode S **P.229**

CRF1100D/D3/D4/DL4

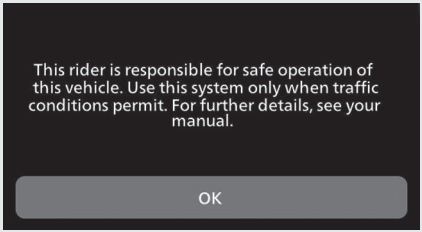
Instruments *(Suite page suivante)*

Ecran multi-informations

Le véhicule est équipé d'un écran multi-informations qui présente différentes fonctions et différents paramètres.
L'écran multi-informations est un écran tactile. Pour l'utiliser, toucher l'écran.

- Certaines fonctions manuelles et certains paramètres sont désactivés ou inutilisables lorsque le véhicule est en mouvement. Il est impossible de sélectionner un menu grisé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt.

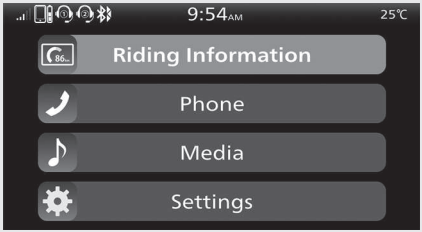
Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur (On), le message Remarque s'affiche à l'écran pendant quelques secondes.
Lire le message Remarque, puis appuyer sur le commutateur **ENT** ou appuyer sur [OK] sur l'écran.



Ecran d'accueil

Cet écran permet d'accéder aux différentes options de configuration et fonctions.

Pour revenir à l'écran d'accueil : P.40



Informations de conduite

Il est possible de revenir aux informations de conduite.

Les informations de conduite comportent 3 affichages : un affichage image couleur or, un affichage image couleur argent et un affichage image couleur bronze.

Ces affichages sont utilisés en fonction du mode de conduite.

Affichage image couleur or P.30
Affichage image couleur argent P.34
Affichage image couleur bronze P.37
Pour modifier le réglage de l'affichage pour chaque mode de conduite P.84

Téléphone

Il est possible de passer des appels via des dispositifs audio *Bluetooth*® connectés en *Bluetooth*®.

Média

Il est possible de lire de la musique à partir de dispositifs *Bluetooth*®.

Paramètres

Différents paramètres peuvent être sélectionnés.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Informations de conduite

Affichage image couleur or

Jauge de température d'air P.69

Horloge (affichage 12 heures ou 24 heures)
Pour régler l'horloge : P.93

Affichage du mode de conduite P.143

Témoin de béquille latérale P.69

Témoin de sous-information P.43



Vitesse définie sur le régulateur de vitesse
La vitesse définie pour le régulateur de vitesse s'affiche.
Régulateur de vitesse : P.233

Compteur de vitesse

Tachymètre

REMARQUE
Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

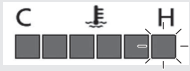
Zone rouge du tachymètre
(plage de régime moteur trop élevé)

Jauge de carburant
Carburant restant lorsque seul le segment E (1er) se met à clignoter :
Environ 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3
Environ 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4
Si le témoin de jauge de carburant clignote : P.316

REMARQUE
Il est préférable de faire le plein lorsque l'indicateur approche du (1er) segment E. Le manque de carburant peut provoquer des ratés et endommager le convertisseur catalytique.



Jauge de température de liquide de refroidissement
Quand le liquide de refroidissement dépasse la température spécifiée, tous les segments passent au rouge, le segment H (6e) clignote et le témoin de température élevée de liquide de refroidissement s'allume. P.310
Si le témoin de température de liquide de refroidissement clignote : P.317



Instruments *(Suite page suivante)*

Témoin de niveau de contrôle de couple [T] P.135
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin de niveau [EB] [Frein moteur] P.143
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

[P] Témoin de niveau de [Puissance] P.143
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.



Témoin de commutateur G [G] P.128 CRF1100D/D3/D4/DL4
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin de mode ABS [ABS] P.143
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin [S] [Général] P.143 CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Icône d'état des poignées chauffantes CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

L'icône d'état du chauffage de poignée s'affiche lorsque le chauffage de poignée est activé. P.134

Si l'icône d'état des poignées chauffantes clignote : P.317

Indicateur de rapport

CRF1100A/A3/A4

Le rapport engagé est indiqué par l'indicateur de rapport.

► « - » s'affiche lorsque la transmission n'est pas engagée correctement.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Le rapport engagé est indiqué par l'indicateur de rapport.
Le témoin peut clignoter si :

► La roue avant quitte le sol.
► On tourne la roue alors que le véhicule est à la verticale sur la béquille.

Ceci est normal. Pour réactiver le système, placer le contacteur d'allumage sur la position ○ (Off) puis à nouveau sur | (On).

L'indicateur de rapport indique D lorsque le mode D est sélectionné dans le AT MODE.
L'indicateur de rapport indique S lorsque le mode S est sélectionné dans le AT MODE.

Témoin de niveau de mode S P.229

Si le témoin « - » clignote au niveau de l'affichage du rapport engagé en cours de conduite : P.315

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Affichage image couleur argent

Horloge (affichage 12 heures ou 24 heures)
Pour régler l'horloge : P.93

Témoin de béquille latérale P.69

Affichage du mode de conduite P.143



REMARQUE

Il est préférable de faire le plein lorsque l'indicateur approche du (1er) segment E. Le manque de carburant peut provoquer des ratés et endommager le convertisseur catalytique.



Jauge de carburant

Carburant restant lorsque seul le segment E (1er) se met à clignoter :

Environ 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3

Environ 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4

Si le témoin de jauge de carburant clignote : P.316

Icône d'état des poignées chauffantes CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4
L'icône d'état du chauffage de poignée s'affiche lorsque le chauffage de poignée est activé. P.134
Si l'icône d'état des poignées chauffantes clignote : P.317

Jauge de température d'air P.69

Tachymètre

REMARQUE
Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

Zone rouge du tachymètre
(plage de régime moteur trop élevé)

Compteur de vitesse

Vitesse définie sur le régulateur de vitesse
La vitesse définie pour le régulateur de vitesse s'affiche.
Régulateur de vitesse : P.233

Instruments *(Suite page suivante)*

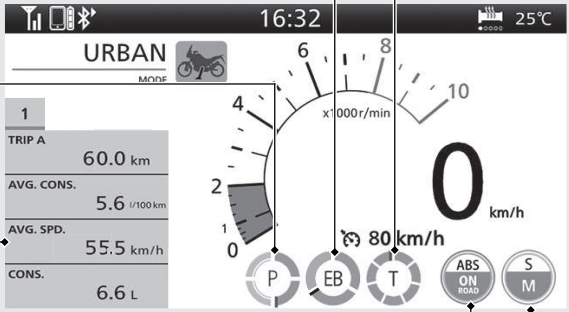
Témoin de niveau de contrôle de couple [T] P.135
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin de niveau [EB] [Frein moteur] P.143
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

[P] Témoin de niveau de [Puissance] P.143
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin de sous-information P.43

Témoin de mode ABS [ABS] P.143
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.



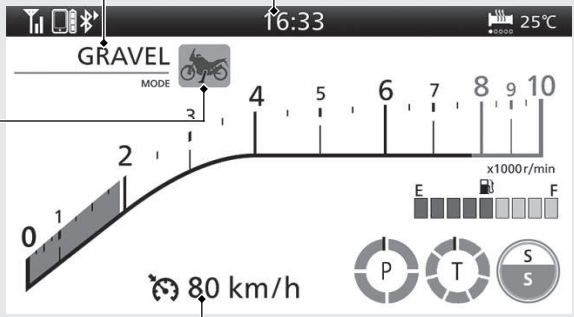
Témoin [S] [Général] P.143
CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4
Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Affichage image couleur bronze

Horloge (affichage 12 heures ou 24 heures)
Pour régler l'horloge : P.93

Affichage du mode de conduite P.143

Témoin de béquille latérale P.69



Vitesse définie sur le régulateur de vitesse
La vitesse définie pour le régulateur de vitesse s'affiche.
Régulateur de vitesse : P.233

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Icône d'état des poignées chauffantes

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

L'icône d'état du chauffage de poignée s'affiche lorsque le chauffage de poignée est activé. P.134

Si l'icône d'état des poignées chauffantes clignote : P.317



[P] Témoin de niveau de [Puissance] P.143

Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin de niveau de contrôle de couple [T] P.135

Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin [S] [Général] P.143

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Lorsque le témoin clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Jauge de température d'air P.69

Tachymètre

REMARQUE
Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

Zone rouge du tachymètre
(plage de régime moteur trop élevé)

Jauge de carburant
Carburant restant lorsque seul le segment E (1er) se met à clignoter :
Environ 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3
Environ 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4
Si le témoin de jauge de carburant clignote : P.316

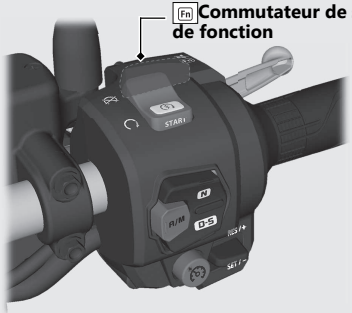
REMARQUE
Il est préférable de faire le plein lorsque l'indicateur approche du (1er) segment E. Le manque de carburant peut provoquer des ratés et endommager le convertisseur catalytique.



Instruments *(Suite page suivante)*

Fonctions de base

Il est possible d'utiliser et de régler les différentes fonctions du véhicule à l'aide des commutateurs du guidon gauche et du commutateur de sélection de fonction [Fn] du guidon droit ou de l'écran tactile.
Cependant, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque le véhicule est en mouvement.



Pour revenir à l'écran d'accueil

Tirer le commutateur de changement de page du guidon gauche vers l'arrière et le maintenir dans cette position ou toucher la zone de l'horloge sur l'affichage multi-informations quand le véhicule est à l'arrêt.



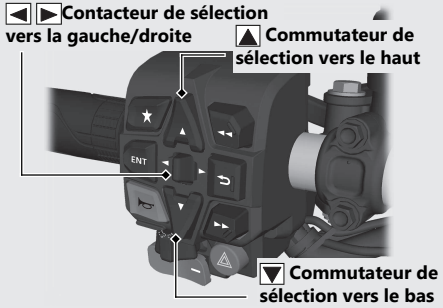
Pour sélectionner un menu de réglage voulu

Pour utiliser le guidon gauche :

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner les choix disponibles.

Pour utiliser le guidon gauche :

Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner les choix disponibles.



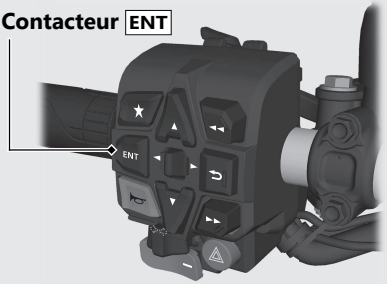
Pour utiliser l'écran tactile :

Appuyer sur le menu à sélectionner sur l'écran tactile.

Pour valider la sélection

Pour utiliser le guidon gauche :

Appuyer sur le commutateur **ENT** du guidon gauche pour valider la sélection.



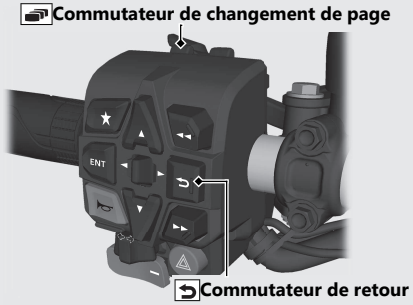
Pour utiliser l'écran tactile :

Appuyer sur le menu à sélectionner sur l'écran tactile.

Suite page suivante

Pour quitter le menu de réglage

Pour revenir aux informations de conduite :
Tirer le commutateur de changement de page du guidon gauche vers l'arrière.
Pour revenir à l'écran d'accueil :
Tirer le commutateur de changement de page du guidon gauche vers l'arrière et le maintenir dans cette position.
Pour revenir à l'écran précédent :
Appuyer sur le commutateur de retour du guidon gauche.

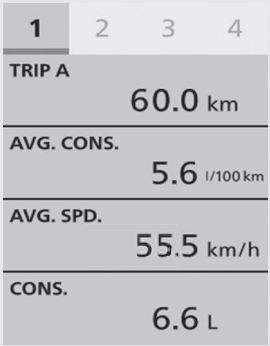


Pour utiliser l'écran tactile :
Appuyer sur pour effectuer la sélection sur l'écran tactile.
Le mode de réglage prend fin lorsque votre vitesse atteint 6 km/h environ.

Page 1 :

La page 1 présente les éléments suivants : totalisateur partiel A [TRAJET A] et trois éléments liés au totalisateur partiel A [TRAJET A] et au totalisateur partiel B [TRAJET B]. ➡P.89

- Affichage de la consommation moyenne en fonction du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE] ➡P.48
- Affichage de la vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE] ➡P.54
- Affichage de la consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION] ➡P.50
- Affichage du temps écoulé du totalisateur partiel A [TEMPS ECOULE] ➡P.51
- Espace vide ➡P.63

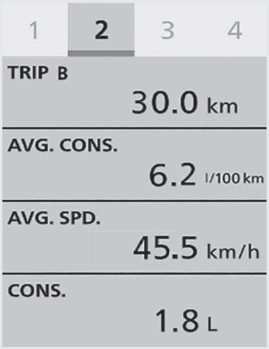


Instruments *(Suite page suivante)*

Page 2 :

La page 2 présente les éléments suivants : totalisateur partiel B [TRAJET B] et trois éléments liés au totalisateur partiel B [TRAJET B]. P.89

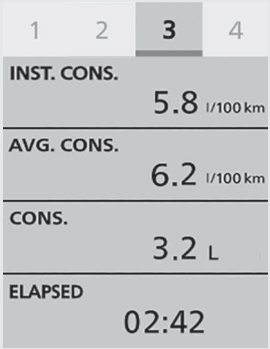
- Affichage de la consommation moyenne en fonction du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE] P.53
- Vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE] P.54
- Affichage de la consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION] P.55
- Temps écoulé du totalisateur partiel B [TEMPS ECOULE] P.56
- Espace vide P.63



Page 3 :

La page 3 présente les quatre éléments sélectionnés parmi les éléments suivants.
P.89

- Affichage de la consommation actuelle de carburant [CONS. INST.] P.57
- Affichage de la distance à parcourir restante [AUTONOMIE] P.58
- Affichage de la tension de batterie [TENSION] P.59
- Affichage de la date [DATE] P.59
- Affichage de la consommation moyenne de carburant [CONSOMMATION MOYENNE] P.60
- Affichage de la consommation de carburant [CONSOMMATION] P.61
- Affichage du temps écoulé [TEMPS ECOULE] P.61
- Affichage du compte à rebours [-TRAJET] P.62
- Espace vide P.63



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Page 4 :

La page 4 présente les valeurs de réglage des éléments suivants.

- Affichage de la fonction ABS sur la roue arrière [ABS RR] P.64
- Affichage du niveau de contrôle de couple sélectionnable Honda [HSTC] P.65
- Affichage du niveau de contrôle du cabrage [W] P.66
- CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4
  Affichage du niveau de précharge de la suspension arrière [PRECHAR.] P.67
- CRF1100D/D3/D4/DL4
  Affichage du commutateur G [G] P.68



Pour changer de page d'affichage

1. Sélectionner l'affichage image couleur or. P.84
2. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ jusqu'à ce que la page souhaitée s'affiche.

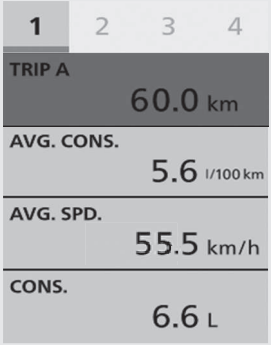
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour changer la page 1 ou la jauge de carburant

1. Sélectionner l'affichage image couleur argent. P.84
2. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour changer la page ou la jauge de carburant.

Totalisateur partiel A [TRAJET A]

Kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.



Lorsque l'indicateur « ---.- » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser le totalisateur partiel A [TRAJET A] : P.71

Instruments *(Suite page suivante)*

Consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE]

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.

La consommation moyenne de carburant est calculée à partir de la valeur affichée par le totalisateur partiel A sélectionné.

Plage d'affichage : 0.0 à 299.9 l/100 km (km/l, mpg ou mile/l)

- Affichage initial : « ---.- » s'affiche.
- Une valeur supérieure à 299.9 km/l (mpg ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.
- Au-dessus de 299.9 l/100 km : « ---.- » s'affiche.
- Lorsque le totalisateur partiel A est réinitialisé : « ---.- » s'affiche.



Lorsque l'indicateur « ---.- » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE] : P.71

Vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE]

Affiche la vitesse moyenne depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.
La vitesse moyenne est calculée à partir de la valeur affichée par le totalisateur partiel A sélectionné.

- Lorsque la vitesse moyenne du totalisateur partiel A est réinitialisée : « 299.0 » s'affiche.

Plage d'affichage : 0.0 à 299.0 km/h (0.0 à 186.0 mph)



Pour réinitialiser la vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE] : P.71

Consommation de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION]

Affiche la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.
Plage d'affichage : 0.0 à 300.0 l

- Au-delà de 300.0 l : « 300.0 » s'affiche.
- Lorsque la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A est réinitialisée : « 299.9 » s'affiche.



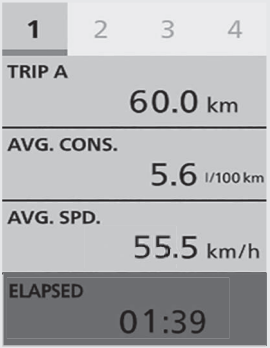
Pour réinitialiser la consommation de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION] : P.71

Temps écoulé du totalisateur partiel A [TEMPS ECOULE]

Affiche le temps écoulé du totalisateur partiel A depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.

Plage d'affichage : 00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- L'affichage se bloque sur « 99:59 » si la valeur excède 99:59.



Lorsque l'indicateur « 00:00 » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

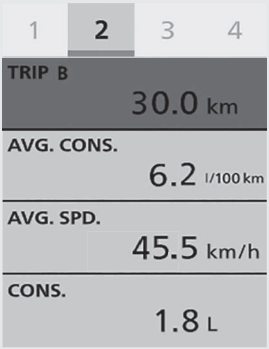
Pour réinitialiser le temps écoulé du totalisateur partiel A [TEMPS ECOULE] :

P.71

Instruments *(Suite page suivante)*

Totalisateur partiel B [TRAJET B]

Kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.



Lorsque l'indicateur « ---.- » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser le totalisateur partiel B [TRAJET B] : P.72

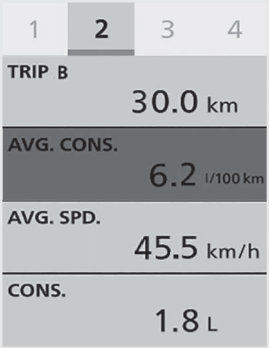
Consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE]

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.

La consommation moyenne de carburant est calculée à partir de la valeur affichée par le totalisateur partiel B sélectionné.

Plage d'affichage : 0.0 à 299.9 l/100 km (km/l, mpg ou mile/l)

- Affichage initial : « ---.- » s'affiche.
- Une valeur supérieure à 299.9 km/l (mpg ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.
- Au-dessus de 299.9 l/100 km : « ---.- » s'affiche.
- Lorsque le totalisateur partiel B est réinitialisé : « ---.- » s'affiche.



Lorsque l'indicateur « ---.- » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE] : P.72

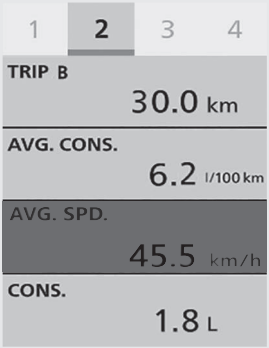
Suite page suivante

Vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE]

Affiche la vitesse moyenne depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.
La vitesse moyenne est calculée à partir de la valeur affichée par le totalisateur partiel B sélectionné.

- Lorsque la vitesse moyenne du totalisateur partiel B est réinitialisée : « 299.0 » s'affiche.

Plage d'affichage : 0.0 à 299.0 km/h (0.0 à 186.0 mph)

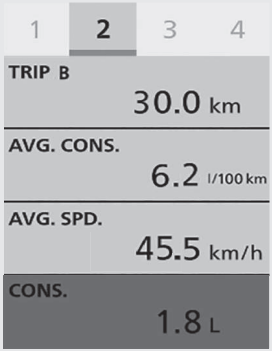


Pour réinitialiser la vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE] : P.72

Consommation de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION]

Affiche la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel B depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.
Plage d'affichage : 0.0 à 300.0 l

- Au-delà de 300.0 l : « 300.0 » s'affiche.
- Lorsque la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel B est réinitialisée : « 299.9 » s'affiche.



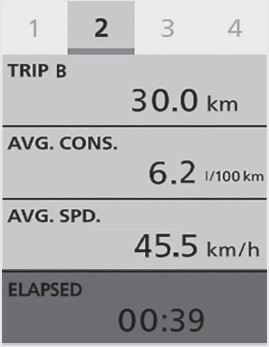
Pour réinitialiser la consommation de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION] : P.72

Suite page suivante

Temps écoulé du totalisateur partiel B [TEMPS ECOULE]

Affiche le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel B.
Plage d'affichage : 00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- L'affichage se bloque sur « 99:59 » si la valeur excède 99:59.



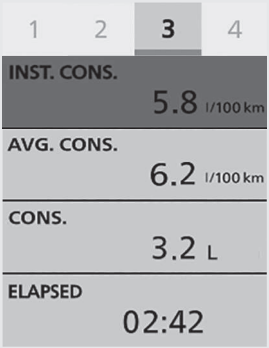
Lorsque l'indicateur « 00:00 » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Pour réinitialiser le temps écoulé du totalisateur partiel B [TEMPS ECOULE] :
P.72

Affichage de la consommation actuelle de carburant [CONS. INST.]

Affiche la consommation actuelle de carburant
Plage d'affichage : 0.0 à 299.9 l/100 km (km/l, mpg ou mile/l)

- Lorsque la vitesse est inférieure à 3 km/h : « ---.- » s'affiche.
- Au dessus de 299.9 km/l (mpg ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.
- Au-dessus de 299,9 l/100 km : « ---.- » s'affiche.



Lorsque l'indicateur « ---.- » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

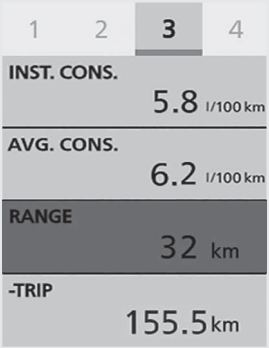
Instruments *(Suite page suivante)*

Distance à parcourir [AUTONOMIE]

Affiche la distance estimée qu'il est possible de parcourir avec le carburant restant.
Plage d'affichage : 999 à 0 km

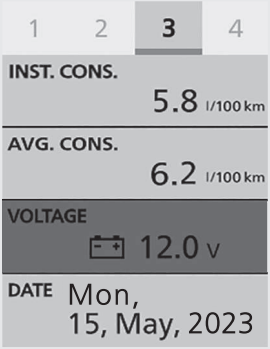
- Au-dessus de 999 km : « 999 » s'affiche.
- Affichage initial : « 0 » s'affiche.
- Lorsque la distance d'autonomie est inférieure à 5 km (3 mile) ou que le volume de carburant restant est inférieur à 1,0 l (0,2 gal), « --- » s'affiche.

La distance à parcourir indiquée est calculée en fonction des conditions de conduite et le chiffre indiqué peut ne pas correspondre en temps réel à la distance qu'il est vraiment possible de parcourir.



Tension de la batterie [TENSION]

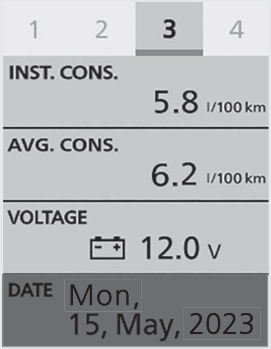
Affiche la tension de la batterie actuelle.
Plage d'affichage : 7.5 à 18.5 V



Lorsque l'indicateur « ---.- » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Date [DATE]

Affiche la date du jour.

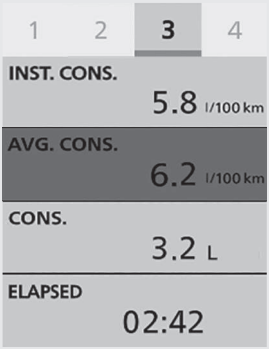


Pour définir la date du jour : P.93

Consommation moyenne de carburant [CONSOMMATION MOYENNE]

Affiche l'autonomie moyenne en carburant depuis la dernière réinitialisation de la consommation moyenne de carburant.
Plage d'affichage : 0.0 à 299.9 l/100 km (km/l, mpg ou mile/l)

- Affichage initial : « ---.- » s'affiche.
- Une valeur supérieure à 299.9 km/l (mpg ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.
- Au-dessus de 299.9 l/100 km : « ”---.- » s'affiche.
- Lorsque la consommation moyenne de carburant [CONSOMMATION MOYENNE] est réinitialisée : « ---.- » s'affiche.



Lorsque l'indicateur « ---.- » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

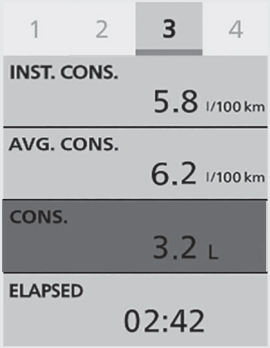
Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant [CONSOMMATION MOYENNE] : P.73

Consommation de carburant [CONSOMMATION]

Affiche la consommation de carburant depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 0.0 à 300.0 l

- Au-delà de 300.0 l : « 300.0 » s'affiche.
- Au démarrage du moteur : « ---.--» s'affiche.

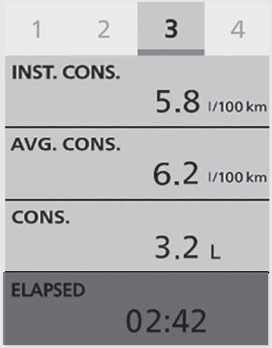


Temps écoulé [TEMPS ECOULE]

Affiche la durée d'utilisation depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- L'affichage se bloque sur « 99:59 » si la valeur excède 99:59.



Lorsque l'indicateur « 00:00 » clignote, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

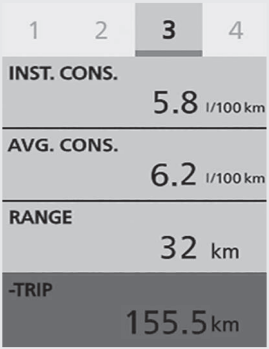
Compte à rebours [-TRAJET]

La distance parcourue est soustraite d'une valeur prédéfinie, car le compte à rebours a été configuré.

Plage d'indication :

1,607.3 à -1,609.0 km (999.0 à -1,000.0 miles)

L'affichage se bloque sur « -1609.0 » km (« -1000.0 » miles) si la valeur excède -1 609,0 km (-1 000,0 miles).

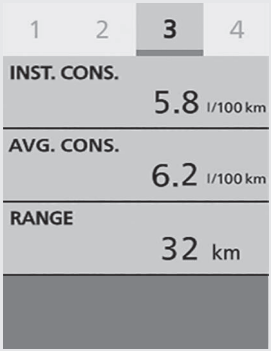


Pour définir le compte à rebours : P.81

Par défaut : 000

Espace vide

L'affichage est vide.



Instruments *(Suite page suivante)*

Fonction ABS sur la roue arrière [ABS RR]

Affiche l'état sélectionné de la fonction ABS sur la roue arrière [ABS RR].



Réglages disponibles : [ACTIF]/[ANNULER]
Par défaut : [ACTIF]

Pour sélectionner la fonction ABS sur la roue arrière [ABS RR] : P.124

Niveau de contrôle de couple sélectionnable Honda [HSTC]

Affiche la valeur sélectionnée du niveau de contrôle de couple sélectionnable Honda [HSTC].



Plage de réglage : niveaux 1 à 7 ou 0 (Off)

Pour sélectionner le niveau de contrôle de couple sélectionnable Honda [HSTC] :
P.135

Instruments *(Suite page suivante)*

Niveau de contrôle du cabrage [W]

Affiche la valeur sélectionnée du niveau de contrôle du cabrage [W].



Plage de réglage : niveaux 1 à 3 ou 0 (Off)

Pour sélectionner le niveau de contrôle du cabrage [W] : P.139

Mode de précharge de la suspension arrière [PRECHAR.]

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Affiche l'état sélectionné du mode de précharge de la suspension arrière [PRECHAR.].



Icône d'état	Conditions de conduite
	Conducteur uniquement (précharge minimale)
	Conducteur et bagages
	Conducteur et passager
	Conducteur, passager et bagages (précharge maximale)

Par défaut : Conducteur uniquement

Pour sélectionner le mode de précharge de la suspension arrière [PRECHAR.] : P.301

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Commutateur G [G]

CRF1100D/D3/D4/DL4

Affiche l'état sélectionné du commutateur G [G].



Réglages disponibles : [ACTIF]/[ANNULER]

Par défaut :

- [MODE CYCLOT.] : [ANNUL.]
- [MODE URBAIN] : [ANNUL.]
- [MODE GRAVIER] : [ANNUL.]
- [MODE HRS RTE] : [ACTIF]
- [MODE UTILIS. 1] : [ANNUL.]
- [MODE UTILIS. 2] : [ANNUL.]

Pour sélectionner le commutateur G [G] :

P.128

Témoin de béquille latérale

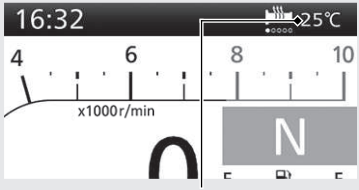
Le témoin de béquille latérale s'allume lorsque la béquille latérale est abaissée. Il s'éteint lorsque la béquille latérale est relevée.



Témoin de béquille latérale

Jauge de température d'air

Affiche la température ambiante.



Jauge de température d'air

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Plage d'affichage : -10 ºC à 50 ºC

- En dessous de -11 ºC : « --- » s'affiche
- Au-dessus de 50 ºC : 50 ºC clignote

La chaleur dégagée par la chaussée ainsi que l'échappement d'autres véhicules peuvent affecter l'indication de température lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h. Il peut parfois s'écouler plusieurs minutes avant que l'affichage soit mis à jour après stabilisation de l'indication de température.

Vitesse définie sur le régulateur de vitesse

La vitesse définie pour le régulateur de vitesse s'affiche.



Vitesse réglée sur le régulateur de vitesse

Pour sélectionner la vitesse réglée sur le régulateur de vitesse : P.235

Pour réinitialiser le totalisateur partiel A [TRAJET A], la consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE], la vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE], la consommation de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION] et le temps écoulé du totalisateur partiel A [TEMPS ECOULE]

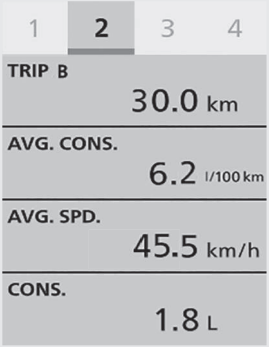
Pour réinitialiser le totalisateur partiel A [TRAJET A], la consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE], la vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE], la consommation de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION] et le temps écoulé du totalisateur partiel A [TEMPS ECOULE], appuyer sur le commutateur **ENT** et le maintenir enfoncé pendant que la page 1 s'affiche ou toucher et maintenir enfoncée la zone de la page 1.



Suite page suivante

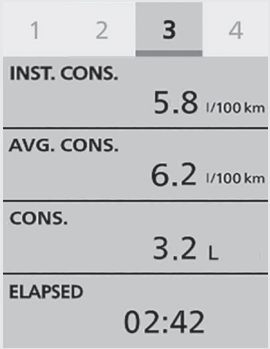
Pour réinitialiser le totalisateur partiel B [TRAJET B], la consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE], la vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE], la consommation de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION] et le temps écoulé du totalisateur partiel B [TEMPS ECOULE]

Pour réinitialiser le totalisateur partiel B [TRAJET B], la consommation moyenne de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE], la vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE], la consommation de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION] et le temps écoulé du totalisateur partiel B [TEMPS ECOULE], appuyer sur le commutateur **ENT** et le maintenir enfoncé pendant que la page 2 s'affiche ou toucher et maintenir enfoncée la zone de la page 2.



Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant [CONSOMMATION MOYENNE]

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant [CONSOMMATION MOYENNE], appuyer sur le commutateur **ENT** et le maintenir enfoncé pendant que la page 3 s'affiche ou toucher et maintenir enfoncée la zone de la page 3.



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Mode de réglage

Pour passer au menu de l'écran multi-informations

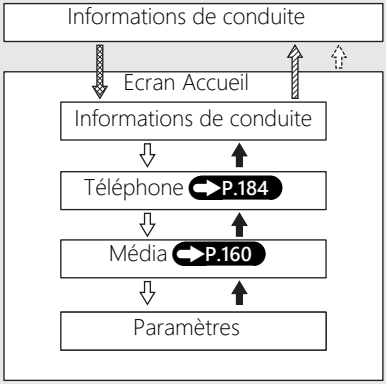
⟹ Tirer le commutateur de changement de page [↩] vers l'arrière et le maintenir dans cette position ou toucher la zone de l'horloge sur l'affichage multi-informations.

⟹ Sélectionner [Informations de conduite], puis appuyer sur le commutateur [ENT] ou appuyer sur [Informations de conduite] sur l'affichage multi-informations.

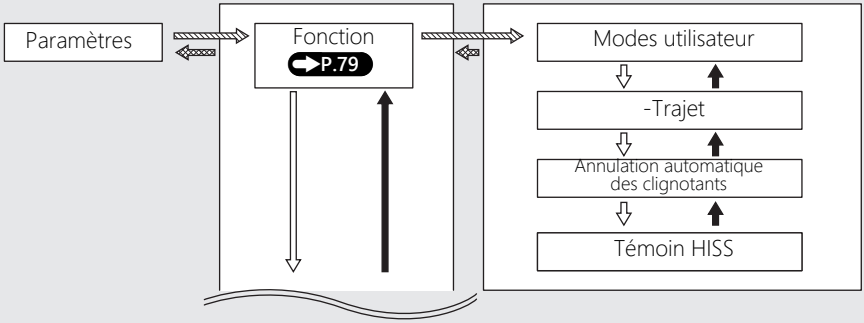
⇢ Tirer le commutateur de changement de page [↩] vers l'arrière.

➡ Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut [▲].

⇨ Appuyer sur le commutateur de sélection vers le bas [▼].

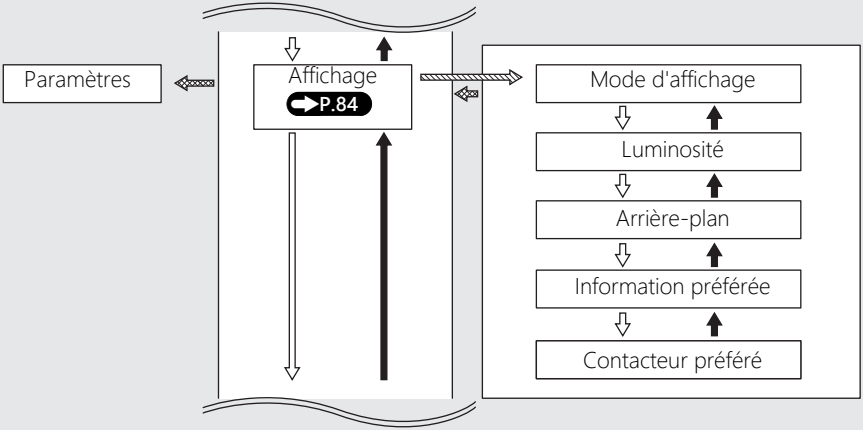


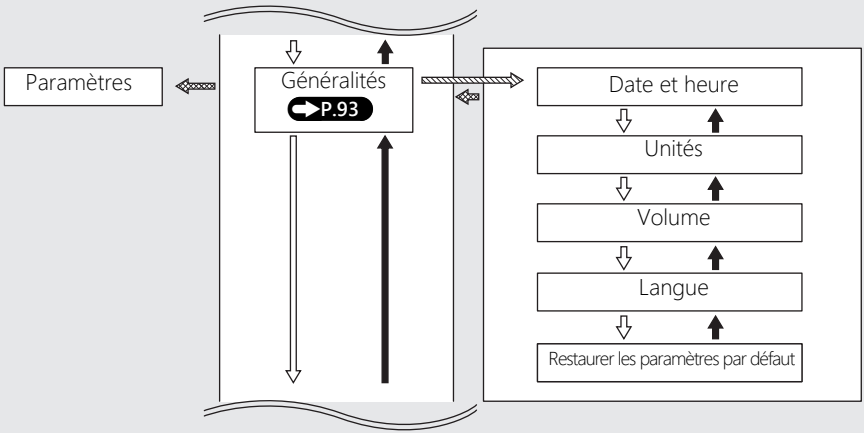
⟹ Appuyer sur le commutateur **ENT**.
⟹ Appuyer sur le commutateur de retour ⮌ ou sur ⮌ sur l'affichage multi-informations.
➡ Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲.
⇨ Appuyer sur le commutateur de sélection vers le bas ▼.



Suite page suivante

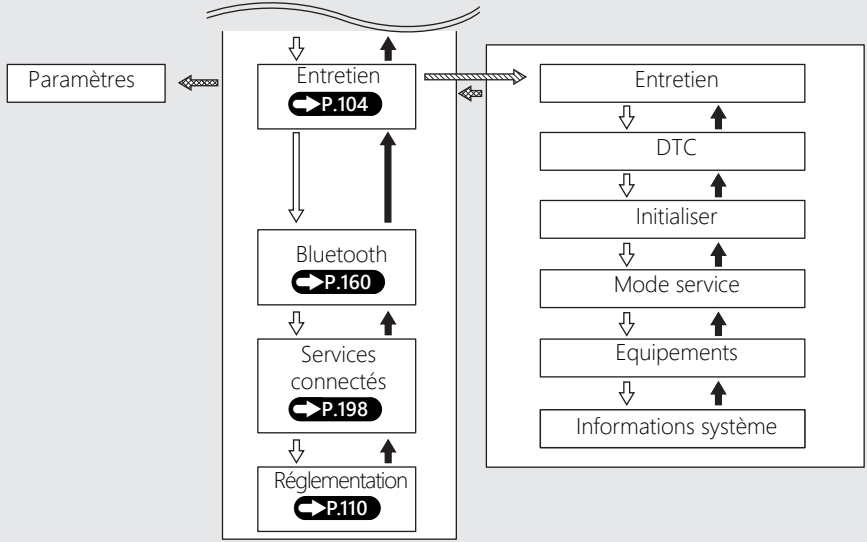
Instruments *(Suite page suivante)*





Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*



Fonction

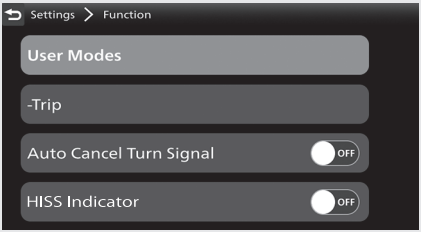
Il est possible de modifier les éléments suivants successivement.

- Modes utilisateur (cette page)
- -Trajet P.81
- Annulation automatique des clignotants P.82
- Témoin HISS P.83

Modes utilisateur

Il est possible de modifier les valeurs de [Puissance], [Frein moteur], [Général]*1, [Avant]*1, [Arrière]*1, [ABS], [Précharger]*1 dans les modes [MODE UTILIS. 1] et [MODE UTILIS. 2].

*1 : CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4



Suite page suivante

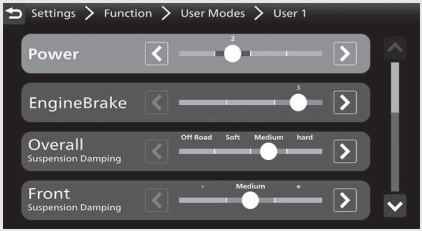
Instruments *(Suite page suivante)*

1. Sélectionner [Modes utilisateur], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Sélectionner l'option [Utilisateur 1] ou [Utilisateur 2] à l'aide du commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner un menu de réglage.
4. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.

▶ Maintenir enfoncée la touche ◀ ou ▶ du commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour faire avancer le chiffre rapidement.



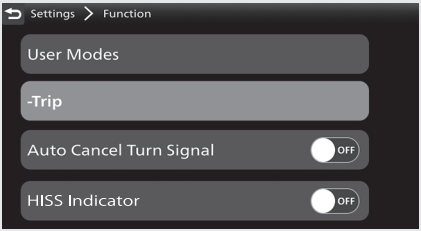
5. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. ➔P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles : ➔P.147
Par défaut : ➔P.145

-Trajet

Il est également possible de régler la valeur du compte à rebours [-TRAJET].



1. Sélectionner [-Trajet], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Sélectionner les chiffres à l'aide de la touche ◀ ou ▶ du commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
3. Pour augmenter la valeur : appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse. Pour diminuer la valeur : appuyer sur le commutateur de sélection vers le bas ▼ jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse.

▶ Maintenir enfoncé le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour faire avancer le chiffre rapidement.



4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

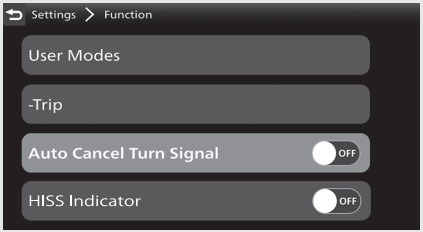
Plage de réglage : 000 à 999
Par défaut : 000

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Annulation automatique des clignotants

L'annulation automatique des clignotants peut être activée/désactivée.



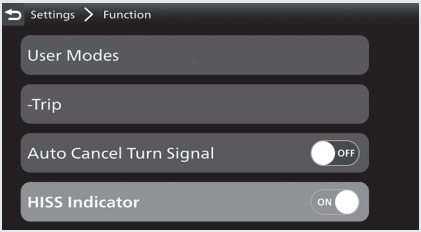
1. Sélectionner [Annul. auto des clignotants], puis appuyer sur le commutateur ENT pour activer [ON] ou désactiver [OFF] la fonction.
2. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles : [ON]/[OFF]
Par défaut : [ON]

Témoin HISS

Il est possible de choisir entre faire clignoter le témoin HISS ou le désactiver.



1. Sélectionner [Indicateur HISS], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour faire clignoter [ON] ou désactiver la fonction [OFF].
2. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles : [ON]/[OFF]
Par défaut : [ON]

Instruments *(Suite page suivante)*

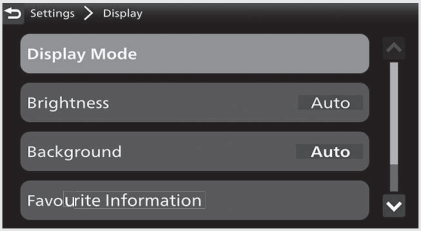
Affichage

Il est possible de modifier les éléments suivants successivement.

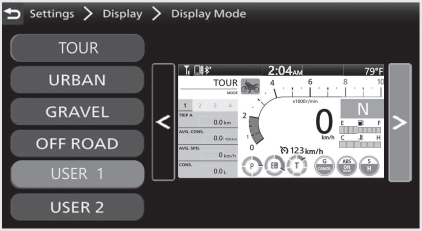
- Mode d'affichage (cette page)
- Luminosité P.86
- Fond d'écran P.87
- Information préférée P.89
- Commutateur préféré P.91

Mode d'affichage

Il est possible de sélectionner l'image d'informations de conduite.



1. Sélectionner [Mode d'affichage], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner un menu de réglage.
3. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner l'affichage souhaité.



4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles : image dorée/image argentée/image bronze

Par défaut :

- [MODE CYCLOT.] : image dorée
- [MODE URBAIN] : image argentée
- [MODE GRAVIER] : image argentée
- [MODE HRS RTE] : image bronze
- [MODE UTILIS. 1] : image argentée
- [MODE UTILIS. 2] : image bronze

Suite page suivante

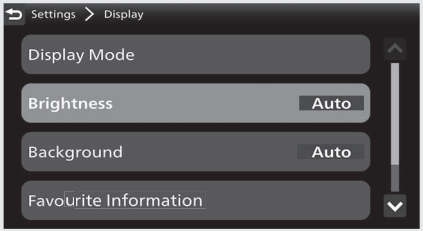
Instruments *(Suite page suivante)*

Luminosité

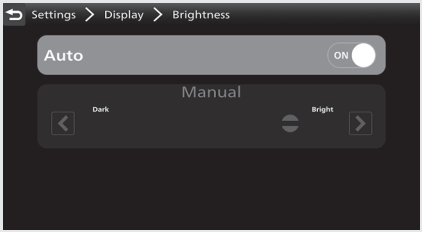
Il est possible de sélectionner la luminosité du rétroéclairage.

L'affichage peut devenir sombre lorsqu'il est très chaud. S'il ne revient pas à la luminosité d'origine, contacter son concessionnaire.

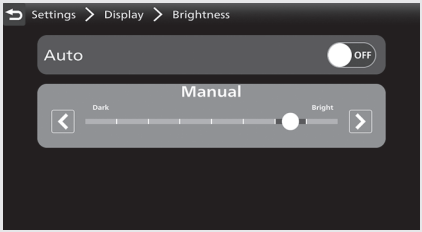
Commande d'intensité lumineuse automatique : P.344



1. Sélectionner [Luminosité], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Sélectionner [Auto], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour sélectionner la fonction automatique [ON] ou manuelle [OFF].



❸ Si la fonction manuelle [OFF] est sélectionnée, appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner le niveau souhaité.
► Maintenir enfoncée la touche ◀ ou ▶ du commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour faire avancer le chiffre rapidement.



❹ Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Plage de réglage : niveau 1 à 8 ou [Auto]
Par défaut : [Auto]

Fond d'écran

Il est possible de sélectionner le fond d'écran.

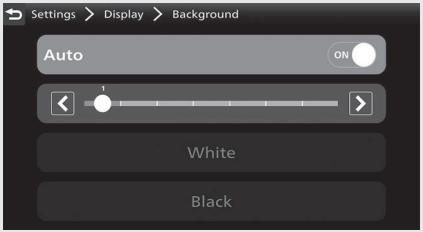
Commande automatique de fond d'écran :
P.344



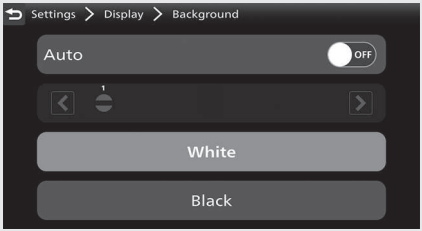
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

1. Sélectionner [Fond d'écran], puis appuyer sur le commutateur ENT.
2. Sélectionner [Auto], puis appuyer sur le commutateur ENT pour sélectionner la fonction automatique [ON] ou manuelle [OFF].
3. Si la fonction automatique [ON] est sélectionnée, appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner le niveau souhaité.
   - ▶ Maintenir enfoncée la touche ◀ ou ▶ du commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour faire avancer le chiffre rapidement.



Si la fonction manuelle [OFF] est sélectionnée, appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner [Blanc] ou [Noir].



4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

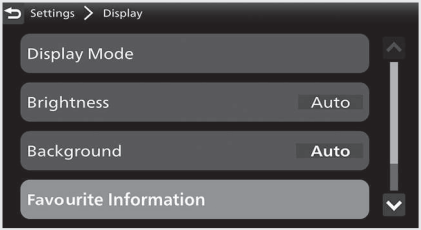
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Plage de réglage : niveau auto 1 à 7, blanc ou noir
Par défaut : Auto 1

Information préférée

Il est possible de sélectionner les options suivantes :

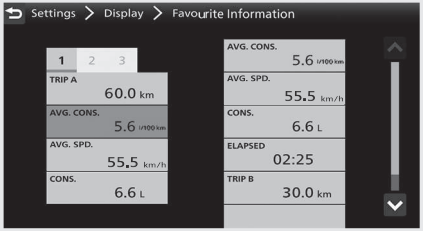
- Page 1
  - Affichage de la consommation moyenne en fonction du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE]
  - Affichage de la vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE]
  - Consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION]
  - Temps écoulé du totalisateur partiel A [TEMPS ECOULE]
  - Totalisateur partiel B [TRAJET B]
  - Espace vide
- Page 2
  - Affichage de la consommation moyenne en fonction du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE]
  - Vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE]
  - Consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION]
  - Totalisateur partiel B [TEMPS ECOULE]
  - Espace vide
- Page 3
  - Affichage de la consommation actuelle de carburant [CONS. INST.]
  - Distance à parcourir [AUTONOMIE]
  - Tension de la batterie [TENSION]
  - Date [DATE]
  - Affichage de la consommation moyenne de carburant [CONSOMMATION MOYENNE]
  - Consommation de carburant [CONSOMMATION]
  - Temps écoulé [TEMPS ECOULE]
  - Compte à rebours [-TRAJET]
  - Espace vide



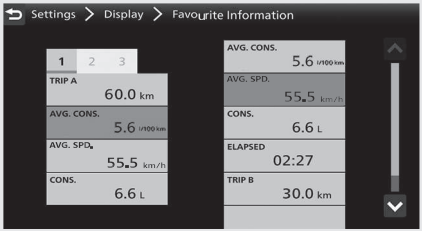
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

1. Sélectionner [Information préférée], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ jusqu'à ce que la page souhaitée s'affiche.
3. Appuyer sur ▲ / ▼ pour sélectionner les choix disponibles, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



4. Appuyer sur ▲ / ▼ pour sélectionner les choix disponibles, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



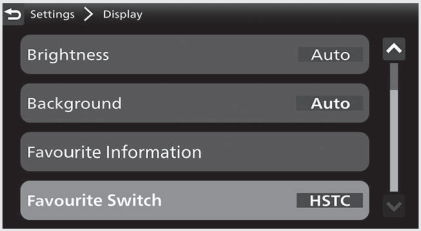
5. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Par défaut :

- Page 1
  - Affichage de la consommation moyenne en fonction du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE]
  - Affichage de la vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE]
  - Consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION]
- Page 2
  - Affichage de la consommation moyenne en fonction du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE]
  - Vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE]
  - Consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION]
- Page 3
  - Affichage de la consommation actuelle de carburant [CONS. INST.]
  - Distance à parcourir [AUTONOMIE]
  - Tension de la batterie [TENSION]
  - Date [DATE]

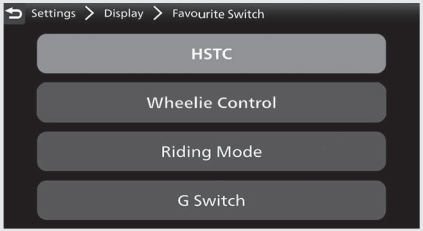
Commutateur préféré



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

1. Sélectionner [Commutateur préféré], puis appuyer sur le commutateur ENT.
2. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner le mode souhaité.



3. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles : [HSTC]/ [Contrôle de roue arrière]/[Mode de conduite]/ [Commutateur G] CRF1100D/D3/D4/DL4

Par défaut : [HSTC]

Généralités

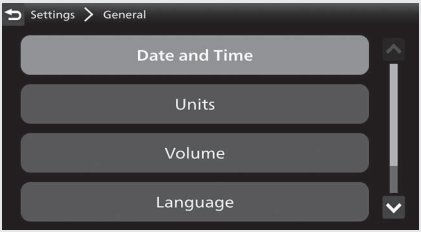
Il est possible de modifier les éléments suivants successivement.

- Date et heure (cette page)
- Unités P.96
- Volume P.98
- Langue P.100
- Restaurer paramètres par défaut P.101

Date et heure

L'écran multi-informations reçoit les signaux des satellites GPS, et met à jour automatiquement la date et l'heure.

La date et l'heure peuvent également être réglées manuellement.

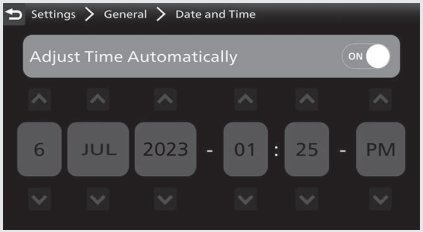


Instruments *(Suite page suivante)*

Pour sélectionner la fonction automatique

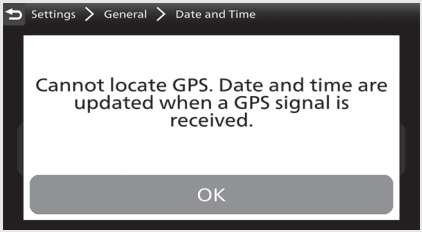
Régler l'heure automatiquement [ON] :

1. Sélectionner [Date et heure], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Sélectionner [Régler l'heure automatiquement], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour sélectionner la fonction automatique [ON].



Lorsque le GPS ne peut pas être localisé.

Lire le message Remarque, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

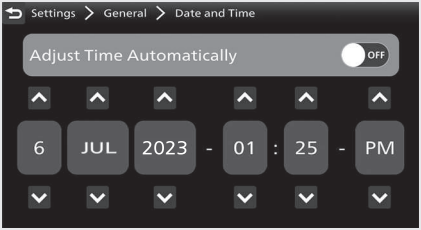


3. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour régler l'horloge manuellement :

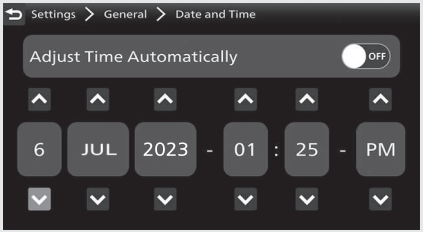
1. Sélectionner [Date et heure], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Sélectionner [Régler l'heure automatiquement], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour sélectionner la fonction manuelle [OFF].



3. Appuyer sur ◀ / ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner le jour, le mois, l'année, les heures, les minutes et le système horaire.
   - Pour augmenter le jour, le mois, l'année, l'heure ou les minutes : appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.
     Pour diminuer le jour, le mois, l'année, l'heure ou les minutes : appuyer sur le commutateur de sélection vers le bas ▼ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.
     - ▶ Maintenir enfoncé le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour faire avancer le chiffre rapidement.
   - Pour sélectionner un système horaire : appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ jusqu'à ce que le système horaire souhaité s'affiche.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*



4 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

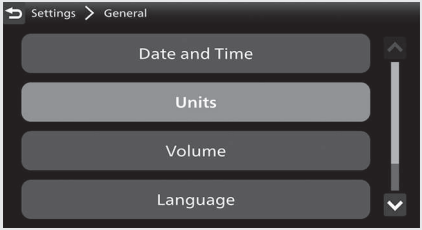
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles : [ON] (auto)/[OFF] (manuel)
Par défaut : [ON] (auto)

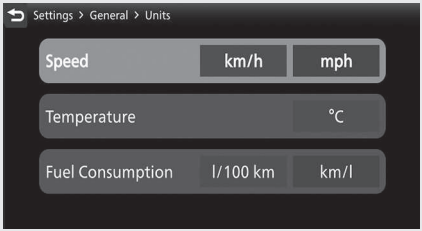
Unités

Il est possible de modifier les unités suivantes.

- [Vitesse] : [km/h] ou [mph]
- [Cons. de carburant] : [l/100 km] ou [km/l] Si [mph] est sélectionné pour la vitesse, la consommation de carburant s'affiche en [mpg] ou [mile/L].



1. Sélectionner [Unités], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner un menu de réglage.
   ► « Température » s'affiche, mais ne peut pas être utilisé.
3. Appuyer sur ◄ ou ► sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◄ ► pour sélectionner l'unité souhaitée.



4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles :

- [Vitesse] : [km/h]/[mph]
- [Cons. de carburant] : [l/100km]/[km/l]/[mpg]/[mile/l]

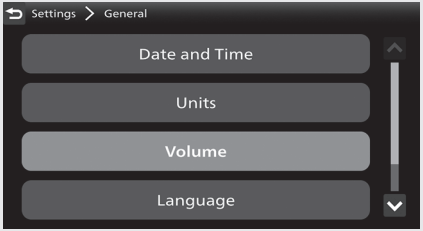
Par défaut :

- [Vitesse] : [km/h]
- [Cons. de carburant] : [l/100 km]

Instruments *(Suite page suivante)*

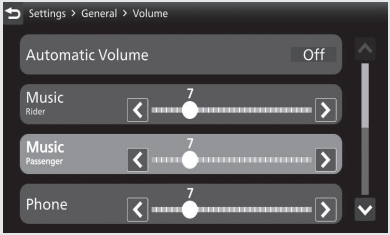
Volume

Sélectionne le réglage du volume pour automatiquement augmenter le volume des casques lorsque la vitesse du véhicule augmente.

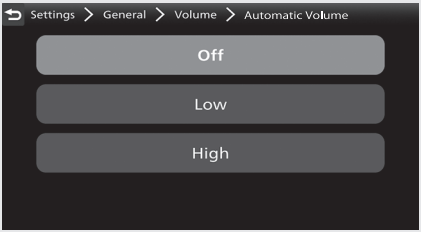


Pour sélectionner [Désac.], [Bas] ou [Haut] pour la fonction de volume automatique :

1. Sélectionner [Volume], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Sélectionner [Volume automatique], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour effectuer une sélection.



4 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Réglages disponibles : [Désac.]/[Bas]/[Haut]
Par défaut : [Désac.]

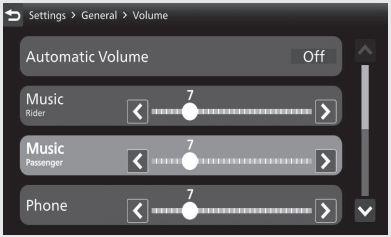
Pour régler le volume :

1 Sélectionner [Volume], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

2 Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner un menu de réglage.

3 Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner le niveau souhaité.

- ▶ Maintenir enfoncée la touche ◀ ou ▶ du commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour faire avancer le chiffre rapidement.



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

4 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Plage de niveau de VOLUME :

Autre que le microphone **:** niveaux 0 à 30

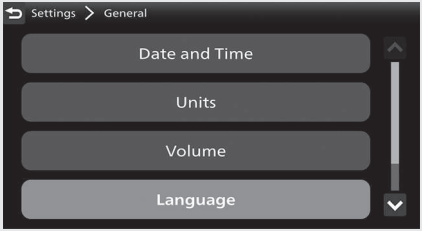
Microphone **:** niveaux 0 à 14

Par défaut :

- Musique (conducteur) : 7
- Musique (passager) : 7
- Téléphone : 7
- Système : 7
- Sonnerie : 7
- Voix : 7
- CarPlay : 7
- Android Auto™ : 7
- Microphone : 7

Langue

Change la langue du système.



1. Sélectionner [Langue], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner la langue d'affichage souhaitée.



3. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

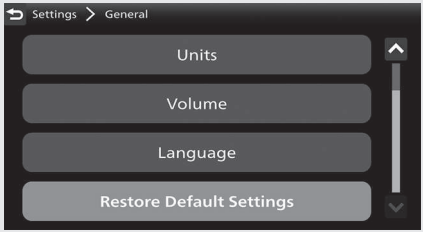
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Par défaut :

Types ED, II ED, III ED [UK English]
Types GS, III GS [US English]

Restaurer les paramètres par défaut

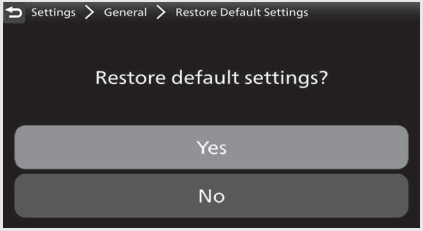
Les valeurs réglées peuvent être rétablies sur les valeurs par défaut.



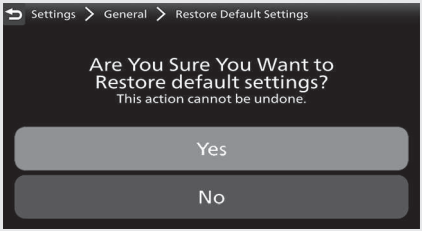
1. Sélectionner [Restaurer les paramètres par défaut], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

Instruments *(Suite page suivante)*

2. Sélectionner [Non] (pour ne pas restaurer) ou [Oui] (pour restaurer) à l'aide du commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
3. **Lorsque l'option [Non] est sélectionnée**
   Appuyer sur le commutateur **ENT**.
   La valeur réglée est conservée, puis l'affichage revient à l'écran de menu [Général].
   Lorsque l'option [Oui] est sélectionnée
   Appuyer sur le commutateur **ENT**.
   L'affichage passe à l'écran de confirmation.



4. Sélectionner [Non] (pour ne pas restaurer) ou [Oui] (pour restaurer) à l'aide du commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ sur l'écran de confirmation.
5. **Lorsque l'option [Non] est sélectionnée**
   Appuyer sur le commutateur **ENT**.
   La valeur réglée est conservée, puis l'affichage revient à l'écran de menu [Général].
   Lorsque l'option [Oui] est sélectionnée
   Appuyer sur le commutateur **ENT**.
   La valeur réglée revient au réglage par défaut, puis l'affichage revient à l'écran de menu [Général].



6 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Valeurs de réglage par défaut :

- -TRAJET : 000
- Mode d'affichage :
  - ▶ [MODE CYCLOT.] : image dorée
  - ▶ [MODE URBAIN] : image argentée
  - ▶ [MODE GRAVIER] : image argentée
  - ▶ [MODE HRS RTE] : image bronze
  - ▶ [MODE UTILIS. 1] : image argentée
  - ▶ [MODE UTILIS. 2] : image bronze
- Luminosité : Auto
- Fond d'écran : Auto 1
- Information préférée :
  - ▶ Page 1 :
    - Consommation moyenne du totalisateur partiel A [CONSOMMATION MOYENNE]
    - Vitesse moyenne du totalisateur partiel A [VITESSE MOYENNE]
    - Consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel A [CONSOMMATION]
  - ▶ Page 2 :
    - Consommation moyenne du totalisateur partiel B [CONSOMMATION MOYENNE]
    - Vitesse moyenne du totalisateur partiel B [VITESSE MOYENNE]
    - Consommation actuelle de carburant du totalisateur partiel B [CONSOMMATION]
  - ▶ Page 3 :
    - Affichage de la consommation actuelle de carburant [CONS. INST.]
    - Distance à parcourir [AUTONOMIE]
    - Tension de la batterie [TENSION]
    - Date [DATE]

Instruments *(Suite page suivante)*

- Commutateur préféré : [HSTC]
- Volume automatique : [OFF]
- Entretien périodique :
  - Distance : « ----- »
  - Date : « ----/--- »
- Vidange d'huile :
  - Distance : « ----- »
  - Date : « ----/--- »
- Supprimer le périphérique couplé en *Bluetooth*®

Entretien

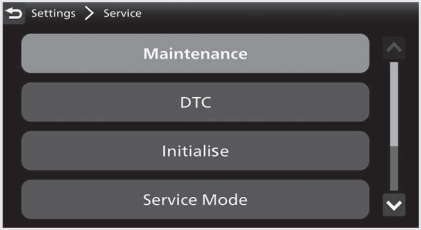
Il est possible de modifier les éléments suivants successivement.

- Entretien ➔P.105
- Code d'anomalie ➔P.107
- Initialiser ➔P.108
- Mode service ➔P.109
- Equipement ➔P.110
- Informations système ➔P.110

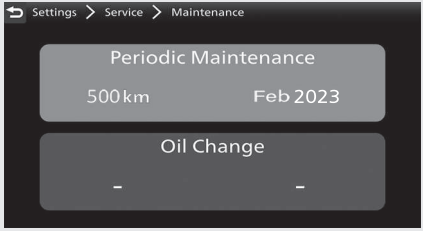
Entretien

Il est possible de vérifier la prochaine date d'inspection périodique et la prochaine vidange de l'huile moteur.

Il est possible de modifier les réglages de la prochaine inspection périodique et de la prochaine vidange d'huile moteur.



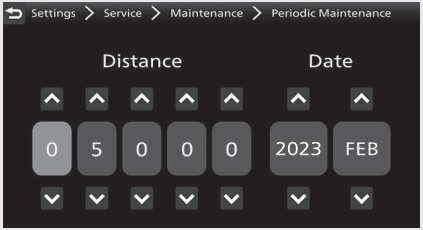
1. Sélectionner [Entretien], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner un menu de réglage, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner une distance, un mois ou une année.

Suite page suivante

- Pour augmenter la distance, le mois ou l'année : appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.
  Pour diminuer la distance, le mois ou l'année : appuyer sur le commutateur de sélection vers le bas ▼ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.
  - ▶ Maintenir enfoncé le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour faire avancer le chiffre rapidement.



4 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Plage de réglage :

- Entretien périodique :
  - Distance : 100 à 12 000 km
  - Date : 2000/JAN à 2099/DEC
- Vidange d'huile :
  - Distance : 100 à 12 000 km
  - Date : 2000/JAN à 2099/DEC

Par défaut :

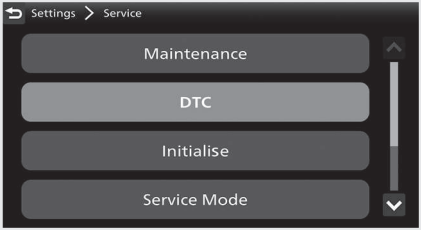
- Entretien périodique :
  - Distance : « ----- »
  - Date : « ----/--- »
- Vidange d'huile :
  - Distance : « ----- »
  - Date : « ----/--- »

Code d'anomalie

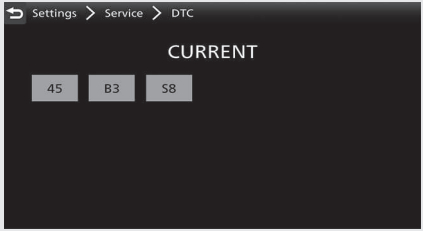
Il est possible de vérifier un problème actuel avec le système PGM-FI.

Si votre véhicule a un problème, l'index des codes d'anomalie s'affiche.

Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.



1. Sélectionner [Code d'anomalie], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



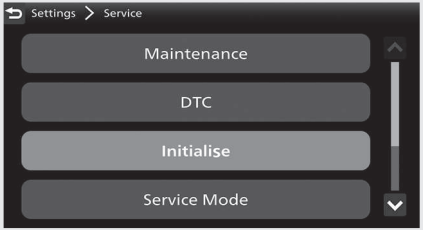
2. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

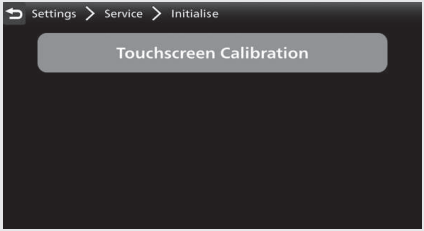
Instruments *(Suite page suivante)*

Initialiser

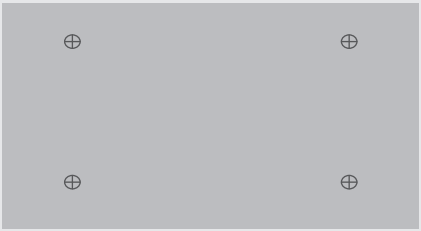
Il est possible de régler l'écran tactile.



1. Sélectionner [Initialiser], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.
2. Sélectionner [Réglage de l'écran tactile], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3 Toucher le centre de chacune des quatre croix.
▶ L'écran clignote en vert lorsque le réglage est terminé.
Si le réglage échoue, l'écran clignote en rouge. Réessayer l'étape 3.

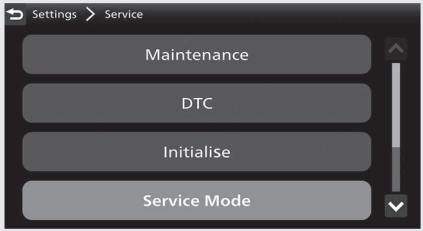


4 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Mode service

Le feu de jour et le feu d'éclairage adaptatif (CRF1100A4/D4/DL4) peuvent être allumés lorsque le véhicule est arrêté pour inspection.



1 Mettre le moteur en marche. P.222
2 Arrêter le véhicule.
3 Sélectionner [Mode service], puis appuyer sur le commutateur ENT.

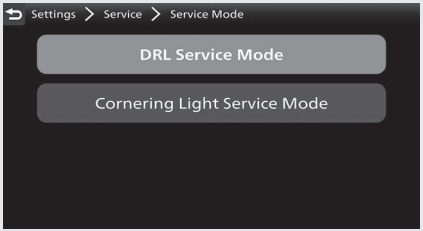
4 CRF1100A4/D4/DL4

Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour sélectionner un menu.

5 Appuyer sur le commutateur ENT.

Le voyant du menu sélectionné s'allume.

▶ Le mode d'entretien s'arrête automatiquement après 5 minutes.



6 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Equipement

Ce menu ne peut pas être sélectionné.

Informations système

Affiche diverses informations sur l'écran multi-informations.

- [Version logiciel]
- [Mise à jour du logiciel] : l'option ne peut pas être sélectionnée.
- [Informations sur le matériel]
- [Etat de la réception GPS]
- [CLUF]
- [Droits d'auteur et remerciements]

Réglementation

Affiche les informations réglementaires de l'écran multi-informations.

Informations contextuelles

Dans les cas suivants, des informations contextuelles s'affichent au bas de l'écran multi-informations.

- Informations d'entretien :
  Lorsque la date d'inspection de votre véhicule approche.

Informations d'entretien

Indication	Explication	Action corrective
	Lorsque la date d'inspection périodique de votre véhicule approche	Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
	Lorsque la date de la vidange d'huile de votre véhicule approche	Vidanger l'huile moteur.

Témoins

Si l'un de ces témoins ne s'affiche pas au moment voulu, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement

S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On).

S'il s'allume en cours de conduite : P.310



Témoin de clignotant gauche

Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection programmée de carburant)

S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On).

Types GS, III GS

S'il s'allume alors que le moteur tourne : P.312

Types ED, II ED, III ED

S'il s'allume ou clignote alors que le moteur tourne : P.312

Témoin du système de contrôle du couple

- S'allume dès que le contacteur d'allumage est placé en position ▌(On). S'éteint lorsque votre vitesse atteint 5 km/h environ pour indiquer que le contrôle du couple est prêt à fonctionner.
- Clignote lorsque le système de contrôle du couple est en cours de fonctionnement.

S'il s'allume en cours de conduite : P.314

Témoin d'arrêt du système de contrôle du couple

- S'allume lorsque le système de contrôle du couple est désactivé.

Témoin de clignotant droit

Témoin de feu de route

Témoin de feu de jour P.240

Témoins *(Suite page suivante)*

Ⓟ Témoin du frein de stationnement

CRF1100D/D3/D4/DL4

S'allume pour vous rappeler que le levier de frein de stationnement n'est pas désengagé.

N Témoin de point mort

S'allume lorsque la transmission est au point mort.



Témoin de niveau bas de carburant

- S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On).
- S'allume lorsqu'il ne reste plus que le carburant de réserve dans le réservoir de carburant. Volume de carburant restant lorsque le témoin de niveau de carburant bas s'allume :
  Environ 3,6 L CRF1100A/A3/D/D3
  Environ 3,9 L CRF1100A4/D4/DL4

Si le témoin s'allume et si le témoin de la jauge de carburant clignote : P.316

Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS)

- S'allume dès que le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On).
- S'éteint lorsque la vitesse atteint environ 10 km/h.

S'il s'allume en cours de conduite : P.313

Témoin d'arrêt de l'ABS (système de freinage antiblocage des roues) arrière

- S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ❙ (On).
- S'allume lorsque la fonction ABS de la roue arrière est désactivée. P.124

SET Témoin de réglage du régulateur de vitesse

S'allume si une vitesse a été réglée pour le régulateur de vitesse.

Régulateur de vitesse : P.233

Témoin principal du régulateur de vitesse

S'allume en cas d'appui sur le commutateur principal du régulateur de vitesse .

Régulateur de vitesse : P.233

Témoins *(Suite page suivante)*

Témoin de suspension CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- S'allume lorsque l'initialisation de la suspension est en attente.
- Arrêter le véhicule et attendre quelques secondes jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.
  Si le témoin ne s'éteint pas, contacter un concessionnaire.



Témoin de pression d'huile faible

- S'allume dès que le contacteur d'allumage est placé en position | (On).
- S'éteint au démarrage du moteur.

S'il s'allume alors que le moteur tourne : P.311

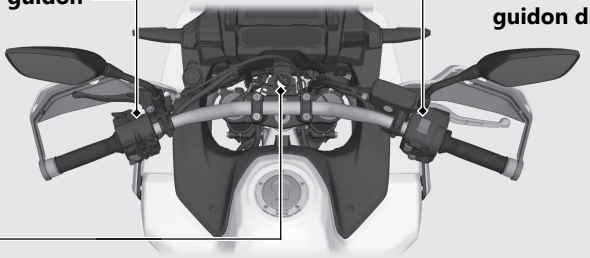
Témoin HISS P.342

- S'allume brièvement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position | (On). S'éteint si la clé de contact présente le codage approprié.
- Clignote toutes les 2 secondes pendant 24 heures si le contacteur d'allumage est placé en position O (Off).

Contacteurs

Commutateur de guidon gauche P.120

Commutateur de guidon droit P.119



Contacteur d'allumage

Alimente/coupe l'alimentation du système, bloque la direction.

► La clé peut être retirée en position ○ (Off) ou 🔒 (Lock).

Verrouillage de la direction : P.123

| (On)

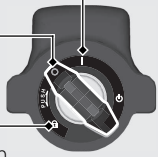
Met le système sous tension pour le démarrage/la conduite.

○ (Off)

Coupe le moteur.

🔒(Lock)

Bloque la direction.



Commutateurs de guidon droits

Contacteur d'arrêt du moteur/ Bouton START

Doit normalement rester sur la position (Run).

- En cas d'urgence, basculer en position (Stop) pour couper le moteur.
- Pour démarrer le moteur. P.222

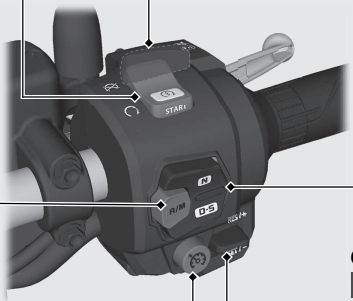
Commutateur AT/MT

CRF1100D/D3/D4/DL4

Permet de basculer entre le MODE AT et le MODE MT. P.230

Commutateur principal du régulateur de vitesse

Appuyer pour activer le système de régulateur de vitesse. P.233



Commutateur de sélection de fonction

Appuyer sur ce bouton pour afficher les informations contextuelles sur l'écran multi-informations.

Commutateur N-D

CRF1100D/D3/D4/DL4

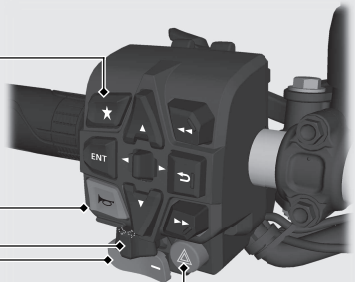
Permet de basculer entre le point mort et le MODE AT. P.230

Levier du régulateur de vitesse

Pousser le levier vers le bas ou vers le haut pour régler la vitesse ou ajuster la vitesse réglée. P.235

Contacteurs *(Suite page suivante)*

Contacteur de guidon gauche



★ Commutateur préféré

Le commutateur HSTC, le commutateur de contrôle du cabrage, le commutateur de mode de conduite et le commutateur G CRF1100D/D3/D4/DL4 peuvent être désignés en tant que commutateur préféré. P.91

Bouton d'avertisseur sonore

⇦⇨ Contacteur de clignotant

Le clignotant s'éteint automatiquement une fois le virage effectué. (Il est cependant possible de l'éteindre manuellement en appuyant sur le contacteur.) Lorsqu'il est utilisé pour un changement de voie, le clignotant s'éteint automatiquement au bout de 7 secondes ou après avoir parcouru une distance de 120 m. Dans certains cas, le délai d'arrêt des feux clignotants peut être inférieur ou supérieur. Utiliser toujours les pneus recommandées afin de garantir le fonctionnement approprié de la fonction d'arrêt automatique.

Commutateur de descente de rapport (-)

CRF1100D/D3/D4/DL4

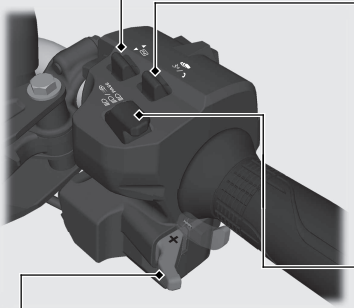
Permet de passer au rapport inférieur.

P.232

⚠ Commutateur de feux de détresse

Peut être actionné lorsque le contacteur d'allumage est en position | (On). Peut être coupé quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

- ▶ Après actionnement du Commutateur de feux de détresse, les feux clignotants continuent de clignoter lorsque le contacteur d'allumage est en position O (Off) ou 🔒 (Lock).



Levier Fonction

- Pousser vers l'avant ou tirer vers l'arrière pour régler le volume du système audio. P.157
- Pousser vers l'avant pour sélectionner la fonction [AUTO] du feu de jour ou tirer vers l'arrière pour sélectionner la fonction [Dismiss] du feu de jour. P.240
- Pousser vers l'avant ou tirer vers l'arrière pour régler le niveau des poignées chauffantes. P.133

Commutateur de commande vocale / Commutateur de changement de page

- Pousser vers l'avant pour recevoir, rejeter ou mettre fin à un appel. P.192
- Pousser vers l'avant pour lancer Siri ou la recherche vocale lorsque Apple CarPlay ou Android Auto™ est disponible. P.207 P.221
- Tirer longuement vers l'arrière pour accéder à l'écran d'accueil, à l'écran Apple CarPlay ou à l'écran Android Auto™. P.40
- Tirer vers l'arrière pour revenir aux informations de conduite ou à l'écran audio. P.42

Contacteur de feu de croisement/route/
Contacteur d'appel de phare

- : feu de route
- / : feu de jour auto ou désactivé (feu de croisement) P.240
- PASS : permet de faire un appel de phare.

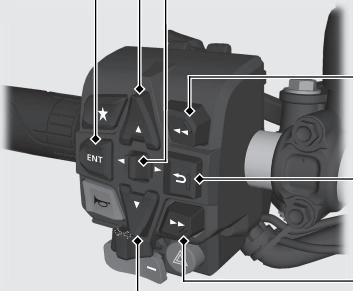
Contacteur de montée de rapport (+)

CRF1100D/D3/D4/DL4

Permet de passer au rapport supérieur. P.232

Suite page suivante

Contacteurs *(Suite page suivante)*



Commutateur ENT
Appuyer sur ce commutateur pour valider la sélection. P.41

▲ Commutateur de sélection vers le haut
Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut pour sélectionner les options disponibles. P.41

◄ ► Contacteur de sélection vers la gauche/droite
Appuyer sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◄ ► en direction des flèches ◄ / ► pour sélectionner les options disponibles. P.41

◄◄ Commutateur de renvoi
Permet de revenir au début du titre en cours ou du titre précédent. Permet également de se déplacer rapidement dans une piste. P.181

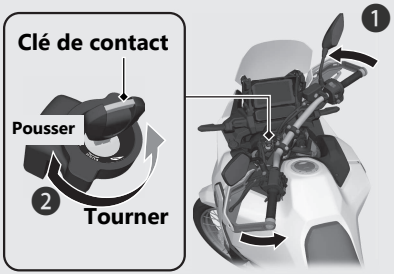
⮌ Commutateur de retour
Appuyer sur ce bouton pour revenir à l'écran précédent. P.42

►► Commutateur de titre suivant
Permet de passer au titre suivant ou de se déplacer rapidement dans une piste. P.181

▼ Commutateur de sélection vers le bas
Appuyer sur le commutateur de sélection vers le bas pour sélectionner les options disponibles. P.41

Verrouillage de la direction

Bloque la direction en stationnement pour éviter le vol.
Un antivol en U ou un équipement antivol équivalent est également recommandé.



Verrouillage

1. Braquer le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
2. Enfoncer la clé et placer le contacteur d'allumage en position (Lock).
   ► Secouer légèrement le guidon si le blocage a du mal à s'engager.
3. Retirer la clé.

Déverrouillage

Insérer la clé, l'enfoncer et placer le contacteur d'allumage sur la position (Off).

Fonction ABS sur la roue arrière

Il est possible de désactiver la fonction ABS sur la roue arrière pour la conduite tout-terrain.
Il est possible de désactiver la fonction ABS sur la roue arrière dans les modes [MODE HRS RTE], [MODE UTILIS. 1] ou [MODE UTILIS. 2].

- ▶ Chaque fois que le contacteur d'allumage est placé en position ▌(On), la fonction ABS sur les deux roues est automatiquement activée [ACTIF], mais l'ABS maintient la fonction d'arrêt [ANNUL.] de la roue arrière lorsque le moteur est arrêté à l'aide du contacteur d'arrêt du moteur.
- ▶ Sélectionner [SUR ROUTE] du mode ABS [ABS], la fonction ABS sur les deux roues [ABS RR] est automatiquement activée [ACTIF].
- ▶ En cas de changement de mode de conduite, la fonction ABS sur les deux roues est automatiquement activée [ACTIF].

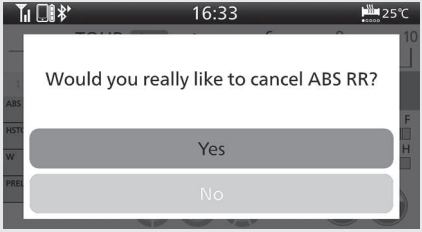
Pour désactiver la fonction ABS sur la roue arrière

1. Arrêter le véhicule et fermer complètement l'accélérateur.
2. Sélectionner le mode de conduite [MODE HRS RTE], [MODE UTILIS. 1] ou [MODE UTILIS. 2]. ➡P.149
   Si l'option [MODE UTILIS. 1] ou [MODE UTILIS. 2] est sélectionnée, sélectionner la fonction [HRS RTE] du mode ABS [ABS]. ➡P.79
3. Sélectionner l'affichage image couleur or. ➡P.84
4. Sélectionner la page 4. ➡P.47

5. Appuyer sur le commutateur ENT.
6. Sélectionner [ABS RR].
7. Appuyer sur ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner [ANNUL.] (désactivé).



8. Lire le message Remarque.
9. Sélectionner [Oui], puis appuyer sur le commutateur ENT.



10. Appuyer sur le commutateur de retour ⮌.
    ▶ Le témoin d'arrêt de l'ABS arrière est allumé lorsque la fonction ABS de la roue arrière [ABS RR] est désactivée [ANNUL.].

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Suite page suivante

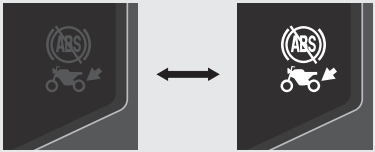
Fonction ABS sur la roue arrière *(Suite page suivante)*

Pour activer la fonction ABS sur les deux roues

1. Arrêter le véhicule et fermer complètement l'accélérateur.
2. Sélectionner l'affichage image couleur or. P.84
3. Sélectionner la page 4. P.47
4. Appuyer sur le commutateur ENT.
5. Sélectionner [ABS RR].
6. Appuyer sur ► sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◄ ► pour sélectionner [ACTIF] (activé).
   - ► Le témoin d'arrêt de l'ABS arrière clignote plusieurs fois, puis s'éteint lorsque la fonction ABS de la roue arrière [ABS RR] est activée [ACTIF].



❼ Appuyer sur le commutateur de retour . Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.



Lorsque l'image couleur or est sélectionnée :



La fonction ABS sur les deux roues est activée [ACTIF].

La fonction ABS sur la roue arrière est désactivée [ANNUL.].

Réglages disponibles : [ACTIF]/[ANNUL.]
Par défaut : [ACTIF]

Contacteur G

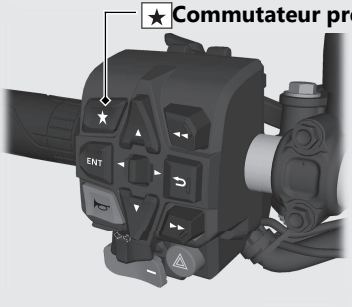
CRF1100D/D3/D4/DL4

Le commutateur G peut modifier le comportement du moteur de votre véhicule afin d'améliorer la traction et la maîtrise de la machine dans des conditions de pilotage tout-terrain, et ce en réduisant la friction de l'embrayage lorsque vous actionnez l'accélérateur.

- ▶ Autre que le MODE UTILIS. 1 et le MODE UTILIS. 2
  Dès que le contacteur d'allumage est placé en position (On) ▌, le commutateur G [G] passe automatiquement au réglage par défaut.
  MODE UTILIS. 1 et UTILIS. 2
  Le réglage du commutateur G [G] est maintenu même si le contacteur d'allumage est placé en position ○ (Off).
- ▶ Le commutateur G [G] n'offre pas de compensation sur les routes accidentées.
  Toujours prendre en compte les conditions de circulation, ainsi que vos propres compétences pour la gestion de la poignée des gaz.

Contacteur G activé ou désactivé

- Lors de l'utilisation du commutateur préféré [★].
  1. Arrêter le véhicule et fermer complètement l'accélérateur.
  2. Sélectionner l'option [Com. G] du commutateur préféré [★]. P.91
  3. Appuyer sur le commutateur préféré [★].



● Lors de l'utilisation de l'écran multi-informations :

1. Arrêter le véhicule et fermer complètement l'accélérateur.
2. Sélectionner l'affichage image couleur or. P.84
3. Sélectionner la page 4. P.47
4. Appuyer sur le commutateur ENT.
5. Sélectionner [G].
6. Appuyer sur ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner [ANNUL.] (désactivé). Appuyer sur ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner [ACTIF] (activé).



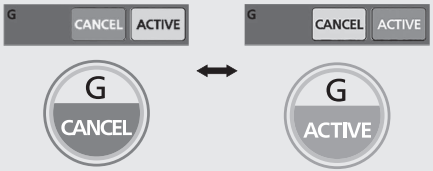
7. Appuyer sur le commutateur de retour ⮌.

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Suite page suivante

Contacteur G *(Suite page suivante)*

Lorsque l'image couleur or est sélectionnée :



Commutateur G [G] [ANNUL.] (désactivé)

Commutateur G [G] [ACTIF] (on)

Réglages disponibles : [ACTIF]/[ANNUL.]

Par défaut :

- [MODE CYCLOT.] : [ANNUL.]
- [MODE URBAIN] : [ANNUL.]
- [MODE GRAVIER] : [ANNUL.]
- [MODE HRS RTE] : [ACTIF]
- [MODE UTILIS. 1] : [ANNUL.]
- [MODE UTILIS. 2] : [ANNUL.]

Frein de stationnement

CRF1100D/D3/D4/DL4

Levier de frein de stationnement

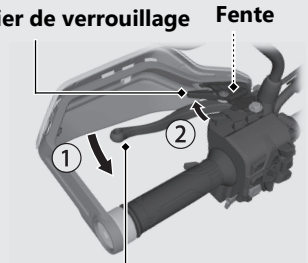
Vérifier que le frein de stationnement est appliqué lors du stationnement et pendant le préchauffage du moteur.

► Veiller à bien désengager le levier de frein de stationnement avant de conduire.

Pour actionner le frein de stationnement

Serrer le levier de frein de stationnement (①), puis tourner le levier de verrouillage (②) dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente au dos du support du levier de frein de stationnement pour verrouiller la roue arrière.

► Le verrouillage du frein de stationnement est inopérant si le frein de stationnement n'a pas été réglé correctement. P.284



Pour relâcher le frein de stationnement

Serrer le levier de frein de stationnement jusqu'à ce que le levier de verrouillage se désengage de la fente située sur le support du levier de frein de stationnement.

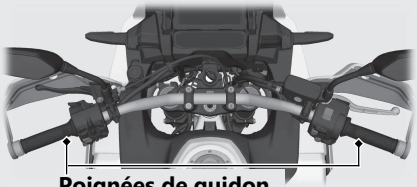
► Avant de prendre la route, vérifier que le témoin de frein de stationnement est éteint et que le frein de stationnement est complètement desserré pour que le frein ne frotte pas contre la roue arrière.

Poignées chauffantes

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Ce véhicule est équipé de poignées chauffantes permettant de réchauffer les mains en cours de conduite.

Porter des gants pour se protéger les mains des poignées chauffées.



Poignées de guidon

Témoin de chauffage des poignées :

S'allume lorsque les poignées chauffantes sont activées et indique le niveau de chauffage sélectionné. Les poignées chauffantes disposent de 5 niveaux de chauffage.

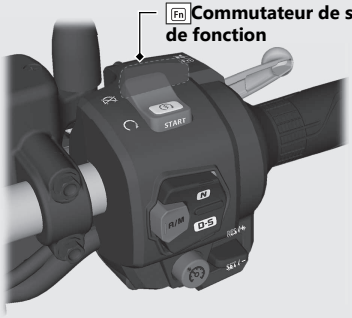
Icône d'état du chauffage des poignées :

P.134

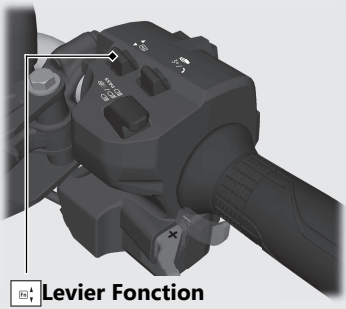
S'affiche lorsque les poignées chauffantes sont activées.

Pour activer le chauffage des poignées

1. Mettre le moteur en marche. P.222
2. Sélectionner l'indicateur pour poignées chauffantes parmi les informations contextuelles à l'aide du commutateur de sélection de fonction Fn.



3. Pousser le levier Fonction Fn vers l'avant ou le tirer vers l'arrière pour sélectionner le niveau des poignées chauffantes.
   - ► L'icône d'état s'affiche lorsque le chauffage des poignées est activé.
   - ► Par temps chaud, ne pas laisser le chauffage des poignées sur la position élevée de manière prolongée.



Poignées chauffantes *(Suite page suivante)*

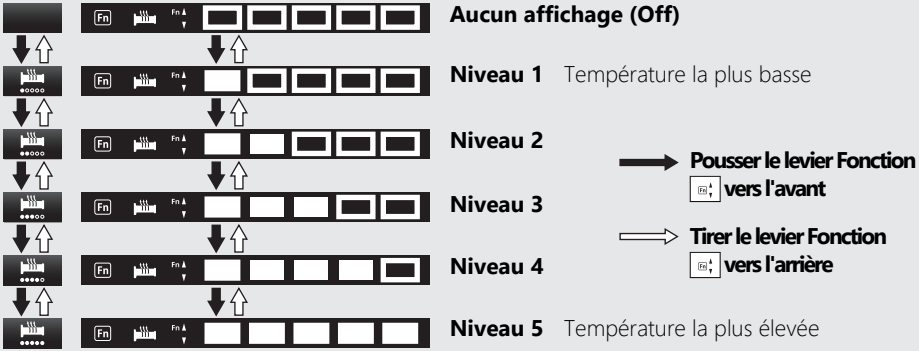
Pour désactiver le chauffage des poignées

1. Sélectionner l'indicateur pour poignées chauffantes parmi les informations contextuelles à l'aide du commutateur de sélection de fonction [Fn].
2. Tirer le levier Fonction [Fn] plusieurs fois vers l'arrière pour désactiver les poignées chauffantes.

Ne pas utiliser le chauffage des poignées pendant une longue période alors que le moteur est au ralenti. Ceci pourrait décharger (totalement) la batterie.

Maintient le niveau sélectionné lorsque le contacteur d'allumage est en position ○ (Off).

► Le niveau de chauffage n'est pas changé si le contacteur d'allumage est placé sur la position ○ (Off) dans les 5 secondes suivant la modification du niveau de chauffage.



Contrôle de couple sélectionnable Honda

Il est possible de sélectionner le niveau de contrôle du couple (gestion de la puissance moteur) ou d'activer/désactiver le système.

▶ Ne pas modifier le niveau de contrôle du couple en cours de conduite.
Arrêter le véhicule, puis activer ou désactiver le contrôle du couple et sélectionner le niveau souhaité.

▶ Il n'est pas possible de modifier le réglage ou de désactiver le système de contrôle de couple lorsque le système est activé (témoin de contrôle du couple clignotant).

▶ Dans les cas suivants, le contrôle du couple est activé et le niveau de contrôle du couple spécifique est défini automatiquement comme ci-dessous.

- Chaque fois que le contacteur d'allumage est placé en position ▌(On), le niveau du système de contrôle du couple est réglé automatiquement sur le niveau sur lequel il était réglé.
  Cependant, si le niveau était réglé sur [0] (Off), il passe sur le niveau 1.

▶ Lorsque le contrôle du couple passe de la position [0] (Off) à la position activée, il se règle automatiquement sur le niveau sur lequel il se trouvait avant sa désactivation.

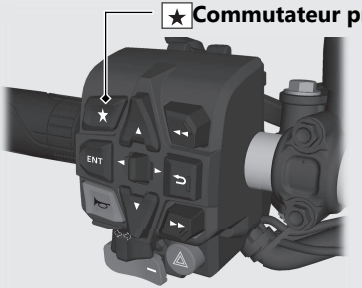
Suite page suivante

Contrôle de couple sélectionnable Honda *(Suite page suivante)*

Réglage du niveau de contrôle du couple

● Lors de l'utilisation du commutateur préféré ★ :

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner l'option [HSTC] du commutateur préféré ★. P.91
3. Appuyer sur le commutateur préféré ★.
   - ▶ 7 : niveau maximum de contrôle de couple
   - ▶ 1 : niveau minimum de contrôle de couple



● Lors de l'utilisation de l'écran multi-informations :

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner l'affichage image couleur or. P.84
3. Sélectionner la page 4. P.47
4. Appuyer sur le commutateur ENT.
5. Sélectionner [HSTC].
6. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner le niveau souhaité.



❼ Appuyer sur le commutateur de retour ⮌.
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Activation et désactivation du système de contrôle de couple

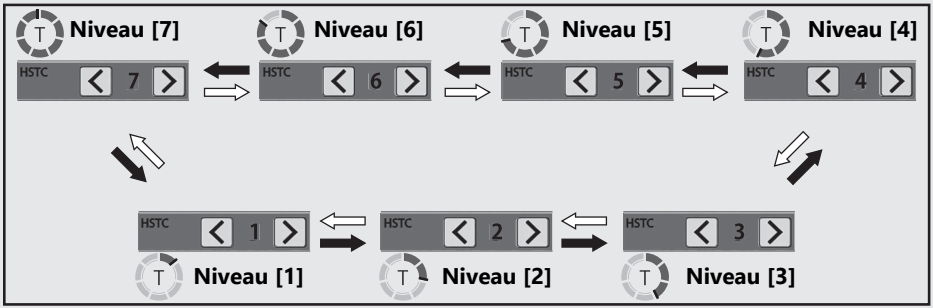
❶ Arrêter le véhicule.
❷ Sélectionner l'affichage image couleur or. ➡P.84
❸ Sélectionner la page 4. ➡P.47
❹ Appuyer sur le commutateur ENT.
❺ Sélectionner [HSTC].
❻ Maintenir enfoncé ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour désactiver [0] (off).
Maintenir enfoncé ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour régler le contrôle de couple sur le niveau sur lequel il se trouvait avant sa désactivation [0] (off).



❼ Appuyer sur le commutateur de retour ⮌.
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Plage de réglage : niveaux 1 à 7 ou 0 (Off)

Contrôle de couple sélectionnable Honda *(Suite page suivante)*



Appuyer sur ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶

Appuyer sur ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ ou appuyer sur le commutateur préféré ★

Appuyer sur ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ et le maintenir enfoncé

Appuyer sur ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ et le maintenir enfoncé

Contrôle du cabrage

Le contrôle du cabrage [W] peut être sélectionné ou activé/désactivé.

▶ Ne pas modifier le niveau de contrôle du cabrage [W] en cours de conduite.
Arrêter d'abord le véhicule, puis sélectionner le niveau de contrôle du cabrage [W].

▶ Dans les cas suivants, le contrôle du cabrage [W] est activé et le niveau de contrôle du cabrage spécifique [W] est défini automatiquement comme ci-dessous.

- Chaque fois que le contacteur d'allumage est placé en position ▌(On), le niveau de contrôle du cabrage [W] est réglé automatiquement sur le niveau sur lequel il était réglé. Cependant, si le niveau était réglé sur 0 (Off), il est réglé automatiquement sur le niveau sur lequel il se trouvait avant la désactivation du niveau de contrôle du cabrage [W].

▶ Lorsque le contrôle du cabrage [W] passe de la position désactivée [0] (Off) à la position activée (On), il est réglé automatiquement sur le niveau sur lequel il se trouvait avant la désactivation du niveau de contrôle du cabrage [W].

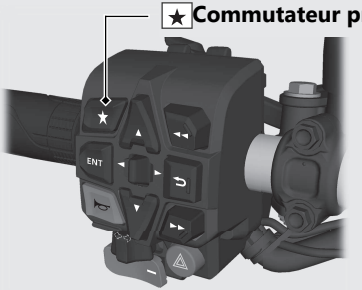
Suite page suivante

Contrôle du cabrage *(Suite page suivante)*

Réglage du niveau de contrôle du cabrage

● Lors de l'utilisation du commutateur préféré ★ :

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner [Contrôle de roue arrière] sur le commutateur préféré ★. ➡P.91
3. Appuyer sur le commutateur préféré ★.
   - ▶ 3 : niveau maximum de contrôle du cabrage [W]
   - ▶ 1 : niveau minimum de contrôle du cabrage [W]



● Lors de l'utilisation de l'écran multi-informations :

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner l'affichage image couleur or. ➡P.84
3. Sélectionner la page 4. ➡P.47
4. Appuyer sur le commutateur ENT.
5. Sélectionner [W].
6. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour sélectionner le niveau souhaité.



❼ Appuyer sur le commutateur de retour ⮌.
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Activation et désactivation du système de contrôle du cabrage

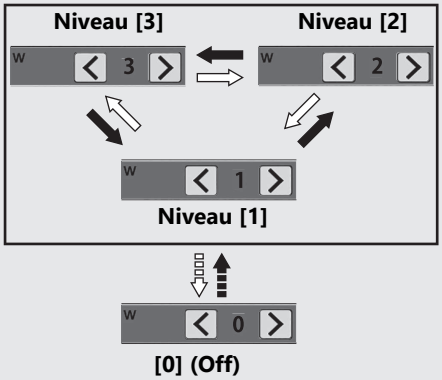
❶ Arrêter le véhicule.
❷ Sélectionner l'affichage image couleur or. ➡P.84
❸ Sélectionner la page 4. ➡P.47
❹ Appuyer sur le commutateur ENT.
❺ Sélectionner [W].
❻ Maintenir enfoncé ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour désactiver [0] (off).
Maintenir enfoncé ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour régler le contrôle du cabrage sur le niveau sur lequel il se trouvait avant sa désactivation [0] (off).



❼ Appuyer sur le commutateur de retour ⮌.
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Plage de réglage : niveaux 1 à 3 ou 0 (Off)

Contrôle du cabrage *(Suite page suivante)*



Appuyer sur ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶

Appuyer sur ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ ou appuyer sur le commutateur préféré ★

Appuyer sur ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ et le maintenir enfoncé

Appuyer sur ◀ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ et le maintenir enfoncé

Mode de conduite

Il est possible de modifier le mode de conduite. Le mode de conduite comprend les paramètres suivants.

[P] Puissance : niveau de sortie moteur
[EB] Frein moteur : niveau de frein moteur
[ABS] Mode ABS :

- [HRS ROUTE] : mode tout-terrain
- [SUR ROUTE] : mode sur route

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[S] [Général] : amortissement de la suspension
[Avant] : amortissement de la suspension
[Arrière] : amortissement de la suspension

CRF1100D/D3/D4/DL4

[G] Commutateur G : P.128

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[PRECHAR.] [Précharge] : précharge de la suspension arrière

- (Conducteur) : conducteur uniquement (précharge minimale)
- (Conducteur+Chargement) : conducteur et bagages
- (Conducteur+Passager) : conducteur et passager
- (Conducteur+Passager+Chargement) : conducteur, passager et bagages (précharge maximale)

Suite page suivante

Mode de conduite *(Suite page suivante)*



Le mode de conduite comprend 6 modes.
Modes de conduite disponibles : [MODE CYCLOT.], [MODE URBAIN], [MODE GRAVIER], [MODE HRS RTE], [MODE UTILIS. 1] et [MODE UTILIS. 2]

[MODE CYCLOT.], [MODE URBAIN], [MODE GRAVIER] et [MODE HRS RTE]

- **[MODE CYCLOT.]** : permet une accélération en douceur même en cas de conduite avec un passager ou une grande quantité de bagages.
- **[MODE URBAIN]** : mode standard, polyvalent, adapté à un grand nombre de situations.
- **[MODE GRAVIER]** : convient à une conduite stable sur des surfaces glissantes comme des chemins de terre.
- **[MODE HRS RTE]** : idéal pour les sports hors route.

Chaque valeur initiale ne peut pas être modifiée.

[MODE UTILIS. 1] et **[MODE UTILIS. 2]**
Chaque valeur initiale peut être modifiée.

Réglage initial

Modes de conduite	[P] Valeur de [Puissance]	[EB] Valeur de [Frein moteur]	Amortissement de la suspension			[ABS] Mode ABS	[G] Commutateur G *2
			[S] [Général] *1	[Avant] *1	[Arrière] *1		
[MODE CYCLOT.]	1	2	H	Intermédiaire	Intermédiaire	SUR ROUTE	ANNULER*3
[MODE URBAIN]	2	2	M	Intermédiaire	Intermédiaire	SUR ROUTE	ANNULER*3
[MODE GRAVIER]	4	3	S	Intermédiaire	Intermédiaire	HRS RTE	ANNULER*3
[MODE HRS RTE]	3	3	O	Intermédiaire	Intermédiaire	HRS RTE	ACTIF*3
[MODE UTILIS. 1]	2*3	2*3	M*3	Moyen*3	Moyen*3	SUR ROUTE*3	ANNULER*3
[MODE UTILIS. 2]	4*3	3*3	S*3	Moyen*3	Moyen*3	HRS RTE*3	ANNULER*3

Remarques :

*1 : CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

*2 : CRF1100D/D3/D4/DL4

*3 : la valeur peut être modifiée.

Suite page suivante

Mode de conduite *(Suite page suivante)*

Modes de conduite	[PRECHAR.] [Précharge] (Conducteur) *1	[PRECHAR.] [Précharge] (Conducteur +Chargement) *1	[PRECHAR.] [Précharge] (Conducteur+ Passager) *1	[PRECHAR.] [Précharge] (Conducteur+ Passager+ Chargement) *1
[MODE CYCLOT.]	5	10	15	20
[MODE URBAIN]	5	10	15	20
[MODE GRAVIER]	5	10	15	20
[MODE HRS RTE]	5	10	15	20
[MODE UTILIS. 1]	5*2	10*2	15*2	20*2
[MODE UTILIS. 2]	5*2	10*2	15*2	20*2

Remarques :

*1 : CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

*2 : la valeur peut être modifiée.

[P] Valeur de puissance (niveau de sortie moteur)

[P] La valeur de puissance comporte quatre niveaux de réglage.

Plage de réglage disponible : 1 à 4

- ▶ Le niveau 1 correspond à la puissance maximale.
- ▶ Le niveau 4 correspond à la puissance minimale.

[EB] Valeur de frein moteur (niveau de frein moteur)

La valeur de frein moteur comporte trois niveaux de réglage.

Plage de réglage disponible : 1 à 3

- ▶ Le niveau 1 offre l'effet de frein moteur le plus puissant.
- ▶ Le niveau 3 offre l'effet de frein moteur le plus faible.

[S] Général : amortissement de la suspension

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[S] La valeur générale comporte quatre niveaux de réglage.

Plage de réglage disponible : [H] Dur / [M] Moyen / [S] Souple / [O] Hors route

- ▶ [H] Dur offre un amortissement de suspension maximal.
- ▶ [S] Souple offre un amortissement de suspension minimal.
- ▶ [O] Hors route est destiné aux réglages tout-terrain.

[Avant] : amortissement de la suspension

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[Avant] possède trois niveaux de réglage.

Plage de réglage disponible : - / Moyen / +

- ▶ + offre un amortissement de suspension maximal.
- ▶ - offre un amortissement de suspension minimal.

Suite page suivante

Mode de conduite *(Suite page suivante)*

[Arrière] : amortissement de la suspension

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[Arrière] possède trois niveaux de réglage.

Plage de réglage disponible : - / Moyen / +

- ▶ + offre un amortissement de suspension maximal.
- ▶ - offre un amortissement de suspension minimal.

[ABS] Mode ABS

Le mode ABS [ABS] possède deux niveaux de réglage.

Plage de réglage disponible : [HORS ROUTE] ou [SUR ROUTE]

- ▶ [HRS RTE] est destiné aux réglages tout-terrain.
- ▶ [SUR ROUTE] est destiné aux réglages sur route.

Commutateur G [G] P.128

CRF1100D/D3/D4/DL4

[PRECHAR.] [Précharge] (Conducteur), (Conducteur+Chargement), (Conducteur +Passager) et (Conducteur+Passager +Chargement) : précharge de la suspension arrière

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

[PRECHAR.] [Précharge] La précharge possède vingt-quatre niveaux de réglage.

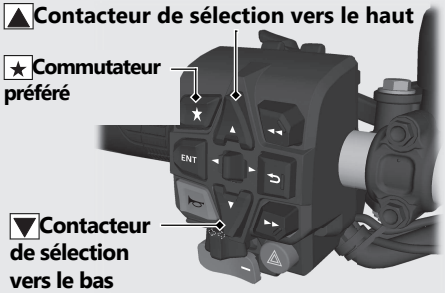
Plage de réglage disponible : 1 à 24

- ▶ Le niveau 24 offre une précharge de suspension maximale.
- ▶ Le niveau 1 offre une précharge de suspension minimale.

Sélection du mode de conduite

En cas de changement de mode de conduite, la fonction ABS sur la roue arrière [ABS RR] est automatiquement activée [ACTIF].

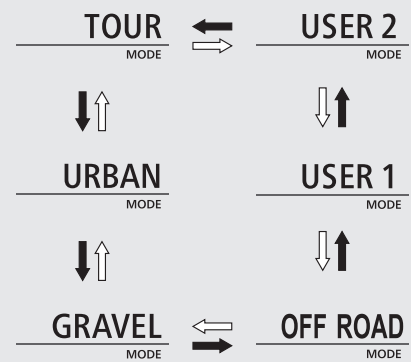
- Lors de l'utilisation du commutateur de sélection vers le haut [▲] et du commutateur de sélection vers le bas [▼] :
  1. Appuyer sur le commutateur de sélection vers le haut [▲] ou vers le bas [▼].



Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

- Lors de l'utilisation du commutateur préféré [★] :
  1. Sélectionner le [Mode de conduite] du commutateur préféré [★]. P.91
  2. Appuyer sur le commutateur préféré [★].

Mode de conduite *(Suite page suivante)*



Réglage du mode de conduite

Il est possible de modifier : [P] [Puissance], [EB] [Frein moteur], [S] [Général], [Avant], [Arrière], mode ABS [ABS] et [PRECHAR.] [Précharge] du mode de conduite [MODE UTILIS. 1] et [MODE UTILIS. 2]. P.79

Système audio

A propos du système audio

Ce système audio peut lire des fichiers audio sur des dispositifs audio *Bluetooth*® (téléphone portable, lecteur audio numérique ou équivalents).
Le système audio peut être couplé avec des dispositifs audio *Bluetooth*® (haut-parleurs, casques, périphériques de communication ou équivalents).

Les commutateurs de commande du système audio se trouvent sur le guidon gauche et l'écran multi-informations. Cependant, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées via l'écran tactile lorsque le véhicule est en mouvement.

- La législation en vigueur peut interdire l'utilisation d'appareils électroniques portatifs lors de la conduite d'un véhicule.
- Ne manipuler les commutateurs du système audio que dans des situations sûres.
- Régler le volume sonore à un niveau permettant d'entendre les avertisseurs sonores des autres usagers ou les sirènes des véhicules d'urgence.
- Il se peut que certains dispositifs audio, iPhone, Android™ et *Bluetooth*® ne soient pas compatibles.
- Nous ne pouvons pas être tenus responsables de tout dommage ou problème découlant de l'utilisation d'un dispositif audio.
- iPhone, iPad, iPad Air, iPad Mini, iPod, iPod touch, iPod classic, iPod shuffle et iPod nano sont des marques déposées d'Apple Inc.
- Google™ et Android Auto™ sont des marques commerciales de Google LLC.

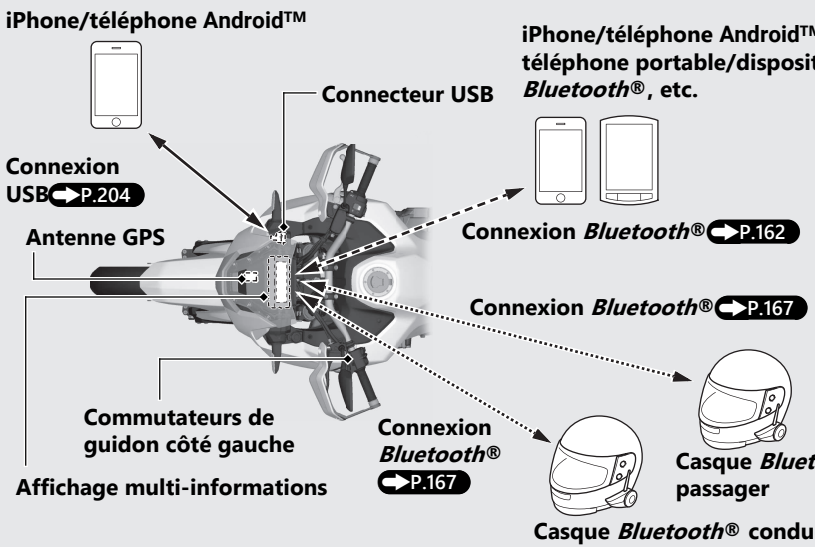
Système audio *(Suite page suivante)*

A propos du périphérique audio *Bluetooth*®

- Seuls un dispositif audio *Bluetooth*® et deux dispositifs sonores *Bluetooth*® peuvent être couplés avec le système audio simultanément. Lorsqu'un autre périphérique est couplé, les informations concernant le périphérique précédemment enregistré sont annulées.
- Si un appel est reçu sur un téléphone couplé alors qu'il est en lecture, il est possible que le téléphone couplé cesse de lire.
- Lorsqu'il est impossible de connecter un dispositif *Bluetooth*® au système audio ou lorsque les sons sautent ou se mélangent pendant la lecture, modifier l'emplacement de stockage du dispositif *Bluetooth*®.

Technologie sans fil *Bluetooth*®
Le nom et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Honda Motors Co., Ltd. s'effectue sous licence.
Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Emplacement du système audio



Système audio *(Suite page suivante)*

Connexion USB pour Apple CarPlay/Android Auto™

Profils pris en charge par le système audio :

- HFP version 1.5
- A2DP version 1.2
- AVRCP version 1.4
- PBAP version 1.0

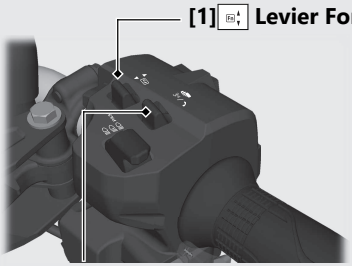
Profils pris en charge par le casque :

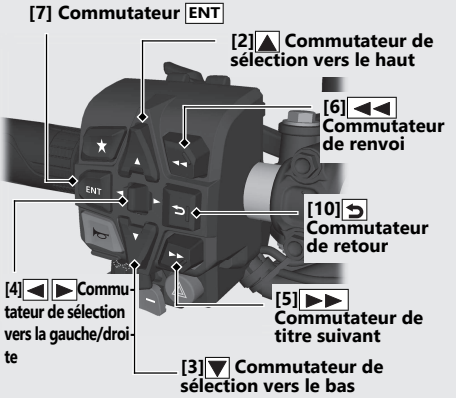
- HFP version 1.7
- A2DP version 1.2

Fonctions de base

Il est possible d'utiliser et de régler les différentes fonctions du système audio à l'aide de l'écran tactile et/ou des commutateurs situés sur le guidon gauche.

Cependant, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées via l'écran tactile lorsque le véhicule est en mouvement.





Système audio *(Suite page suivante)*

[1] Levier Fonction : pousser le levier vers l'avant ou le tirer vers l'arrière pour régler le volume.

- Pour augmenter le volume : pousser le levier vers l'avant.
- Pour diminuer le volume : tirer le levier vers l'arrière.
- Pour augmenter rapidement le volume : appuyer sur le levier et le maintenir enfoncé.
- Pour diminuer rapidement le volume : tirer le levier vers l'arrière et le maintenir dans cette position.

[2] ▲ Commutateur de sélection vers le haut : appuyer sur le commutateur pour sélectionner un élément de menu.

[3] ▼ Commutateur de sélection vers le bas : appuyer sur le commutateur pour sélectionner un élément de menu.

[4] ◄ ► Commutateur de sélection vers la gauche/droite : appuyer sur le commutateur pour sélectionner un élément de menu.

[5] ►► Commutateur de titre suivant :

- Pour passer à la chanson suivante : appuyer sur le commutateur.
- Pour se déplacer rapidement dans une piste : appuyer sur le commutateur et le maintenir enfoncé.

[6] ◄◄ Commutateur de renvoi :

- Pour revenir au début du morceau en cours ou du morceau précédent : appuyer sur le commutateur.
- Pour se déplacer rapidement dans une piste : appuyer sur le commutateur et le maintenir enfoncé

[7] Commutateur **ENT** : appuyer sur le commutateur pour valider la sélection.

[8] Commutateur de commande vocale :

- Pour recevoir ou mettre fin à un appel : pousser le commutateur vers l'avant.
- Pour rejeter un appel : pousser le commutateur vers l'avant et le maintenir dans cette position.
- Pour lancer Siri ou la recherche vocale lorsque Apple CarPlay ou Android Auto™ est disponible : pousser le commutateur vers l'avant.

[9] Commutateur de changement de page :

- Pour revenir aux informations de conduite ou à l'écran audio : tirer le commutateur vers l'arrière.
- Pour revenir à l'écran d'accueil, à l'écran Apple CarPlay ou à l'écran de recherche vocale : tirer le commutateur vers l'arrière et le maintenir dans cette position.

[10] Commutateur de renvoi :

- Pour revenir à l'écran précédent : appuyer sur le commutateur.
- Pour revenir à l'écran audio : appuyer sur le commutateur et le maintenir enfoncé.

Pour régler le volume

Il est possible de régler les paramètres de volume du casque.

Le système dispose des niveaux de volume uniques suivants.

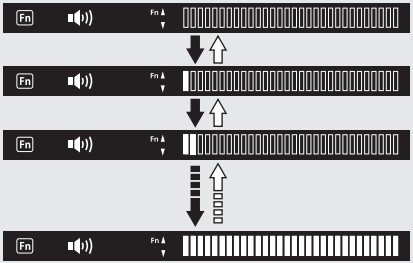
Régler le volume dans les différents modes.

- [Musique] Conducteur
- [Musique] Passager
- [Téléphone]
- [Système]
- [Tonalité]
- [Voix]
- [CarPlay]
- [Android Auto]
- [Microphone]

Chaque volume peut également être réglé depuis le menu. P.98

Système audio *(Suite page suivante)*

Lorsque le levier Fonction [Fn] est poussé vers l'avant ou tiré vers l'arrière, le niveau de commande du volume apparaît dans les informations contextuelles.



→ Pousser le levier Fonction [Fn] vers l'avant

⇨ Tirer le levier Fonction [Fn] vers l'arrière

Pour augmenter le volume : pousser le levier Fonction [Fn] vers l'avant.

▶ Pour augmenter rapidement le volume, pousser le levier Fonction [Fn] et le maintenir dans cette position.

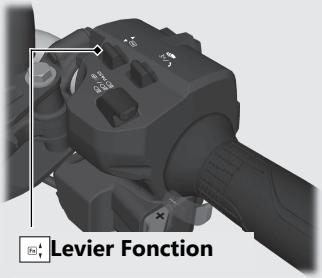
Pour diminuer le volume : tirer le levier Fonction [Fn] vers l'arrière.

▶ Pour diminuer rapidement le volume, tirer le levier Fonction [Fn] vers l'arrière et le maintenir dans cette position.

Plage de niveau de volume :

Autre que le microphone **:** niveaux 0 à 30

Microphone **:** niveaux 0 à 14



[Fn] **Levier Fonction**

Volume automatique

Sélectionne le réglage du volume pour automatiquement augmenter le volume des casques lorsque la vitesse du véhicule augmente.

Pour sélectionner le volume automatique :

P.98

Réglages disponibles : [Désac.]/[Bas]/[Haut]

Par défaut : [Désac.]

Système audio *(Suite page suivante)*
Audio Bluetooth®

Réglage Bluetooth®

Il est possible de se connecter à un dispositif audio *Bluetooth*® (téléphone mobile, lecteur audio numérique ou équivalents) et à des casques *Bluetooth*® via *Bluetooth*®.
Les périphériques disponibles sont les suivants :

- [Couplage du téléphone] (pour un dispositif audio *Bluetooth*®) P.162
- [Couplage du casque] (pour le casque du conducteur et du passager) P.167

Version/profils *Bluetooth*® pris(e) en charge

Version *Bluetooth*®	Bluetooth 2.1 + EDR
Profils *Bluetooth*® (pour iPhone, téléphone Android™, téléphone portable ou dispositif *Bluetooth*®)	HFP (Hand Free Profile, Profil mains libres) version 1.5
	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, Profil de distribution audio avancée) version 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, Profil de commande à distance audio/vidéo) version 1.4
	PBAP (Phone Book Access Profile, Profil d'accès à l'annuaire) version 1.0
Profils*Bluetooth*® (pour le casque du conducteur et du passager)	HFP (Hand Free Profile, Profil mains libres) version 1.7
	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, Profil de distribution audio avancée) version 1.2

- Il n'est pas possible de coupler un dispositif *Bluetooth*® et des casques *Bluetooth*® lorsque le véhicule est en mouvement. Lors du couplage, stationner votre véhicule dans un endroit sûr.
- La connexion *Bluetooth*® ne peut pas être établie lors du lancement d'Apple CarPlay.
- Votre véhicule n'est pas équipé d'une fonction intercom. Néanmoins, il est possible d'utiliser celle de votre casque.
- Certaines autorités locales interdisent l'utilisation d'un casque par le conducteur d'un véhicule à moteur. Toujours respecter les lois et règlements applicables.

Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

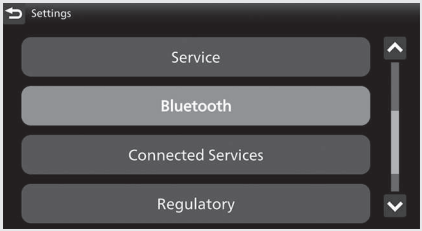
Couplage du téléphone

Il est possible d'établir une connexion *Bluetooth*® de deux façons.

- [Visible] : recherche à partir du périphérique.
- [Couplage du téléphone] : recherche à partir du système.

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement.

1. Activer la fonction *Bluetooth*® sur votre périphérique.
   ► Pour plus de détails, se reporter au manuel d'instructions de votre périphérique.
2. Sélectionner [Bluetooth], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

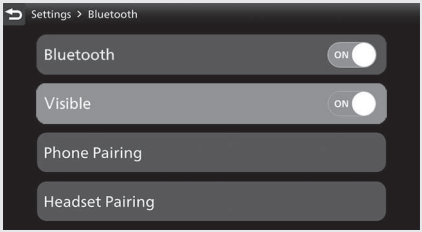


3 Sélectionner [Bluetooth], puis appuyer sur le commutateur ENT pour activer la fonction [ON].



[Visible]

4 Sélectionner [Visible], puis appuyer sur le commutateur ENT pour activer la fonction [ON].



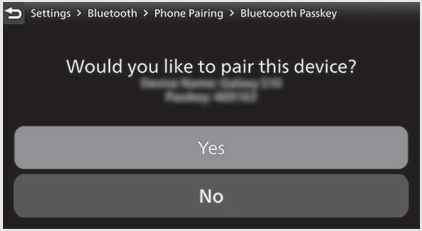
5 Appuyer sur « Honda Motorcycle #***** » sur le menu de réglage *Bluetooth*® du périphérique cible.

► La partie ***** dépend de chaque véhicule.

6 Lorsqu'un message de demande s'affiche sur le périphérique cible, appuyer sur « Coupler ».

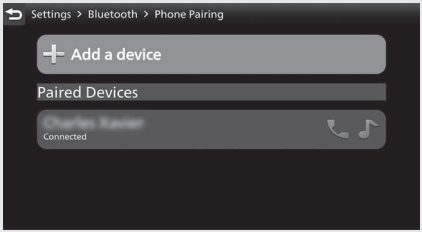
Système audio *(Suite page suivante)*

7 Le nom de l'appareil et la clé secrète s'affichent à l'écran. Sélectionner [Oui], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



8 Une fois le couplage terminé, le nom des périphériques couplés s'affiche.
Icône d'état :

	: fonction téléphone connectée
	: fonction musique connectée



9 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

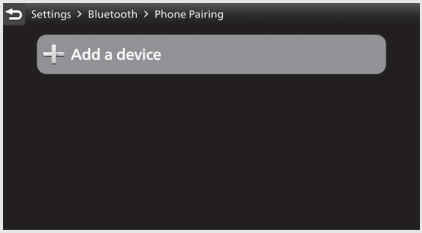
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

[Couplage du téléphone]



4 Sélectionner [Couplage du téléphone], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

5 Sélectionner [+Ajouter un appareil], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



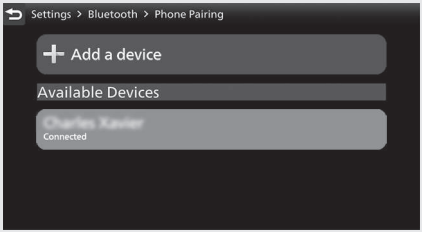
6 Le nom du périphérique détecté s'affiche.

► Si de nombreux périphériques *Bluetooth*® sont détectés, le périphérique cible peut être détecté dans la liste, faites défiler la liste vers le bas.

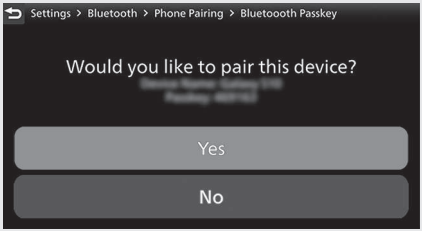
Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

7 Sélectionner le nom d'un appareil cible, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



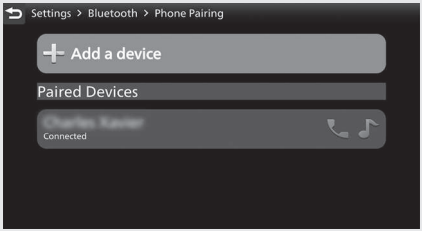
8 Sélectionner [Oui], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



9 Lorsqu'un message de demande s'affiche sur le périphérique cible, appuyer sur « Coupler ».

10 Une fois le couplage terminé, le nom des périphériques couplés s'affiche.
Icône d'état :

	: fonction téléphone connectée
	: fonction musique connectée



11 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

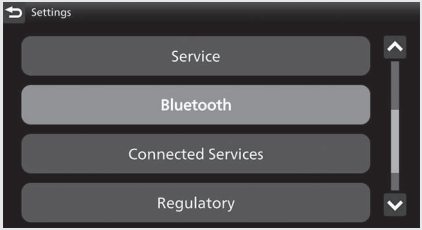
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour déconnecter le téléphone : P.170

Couplage du casque

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement.

1. Activer la fonction *Bluetooth*® sur votre périphérique.
   - ▶ Pour plus de détails, se reporter au manuel d'instructions de votre périphérique.
2. Sélectionner [Bluetooth], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



Système audio *(Suite page suivante)*

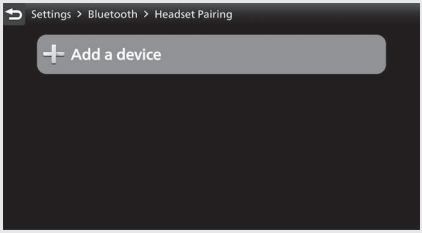
3 Sélectionner [Bluetooth], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour activer la fonction [ON].



4 Sélectionner [Couplage du casque], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



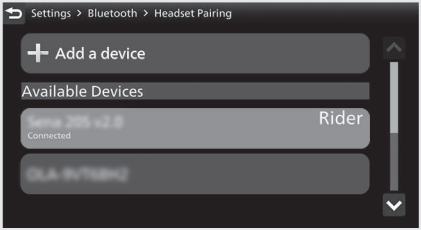
5 Sélectionner [+Ajouter un appareil], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



6 Le nom du périphérique détecté s'affiche.

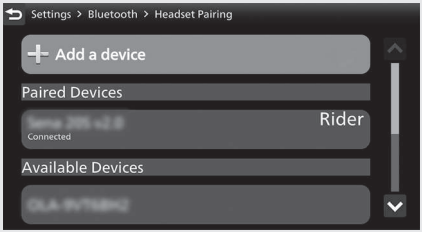
► Si de nombreux périphériques *Bluetooth*® sont détectés, le périphérique cible peut être détecté dans la liste, faites défiler la liste vers le bas.

7 Sélectionner le nom d'un appareil cible, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



8 Une fois le couplage terminé, le nom de l'appareil s'affiche.

Conducteur	Lors du couplage du casque du conducteur
Passager	Lors du couplage du casque du passager



9 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour déconnecter le casque : P.170

Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour reconnecter automatiquement un périphérique appairé

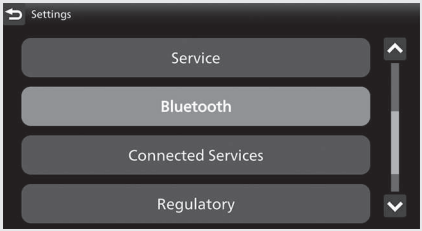
Lorsque le contacteur d'allumage est placé sur la position ▌(On), le système se reconnecte automatiquement aux périphériques enregistrés.

- ▶ Si le système trouve plusieurs périphériques appairés, il se reconnecte au dernier connecté.
- ▶ Après la reconnexion, la chanson qui a été jouée en dernier est lue automatiquement.

Pour connecter/déconnecter des fonctions disponibles individuellement

En fonction du périphérique connecté, cette fonction peut ne pas être en mesure d'établir une connexion.

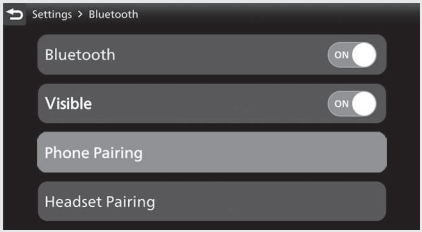
1. Sélectionner [Bluetooth], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



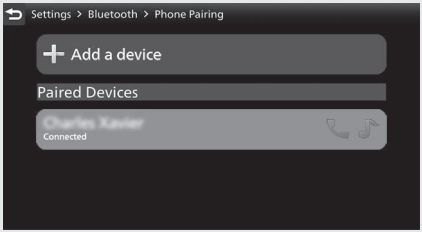
Pour connecter les fonctions :

❷ [Couplage du téléphone]

1. Sélectionner [Couplage du téléphone], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour accéder au menu de réglage.



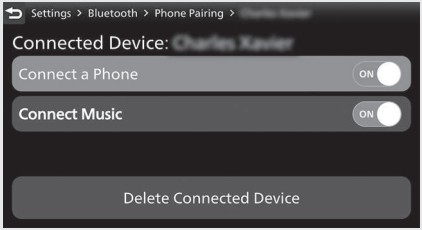
2. Sélectionner l'appareil couplé, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



Suite page suivante

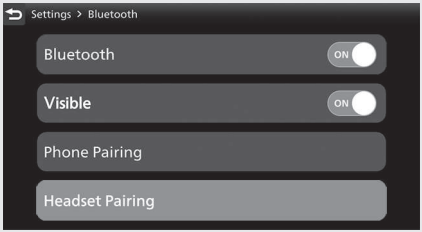
Système audio *(Suite page suivante)*

3. Sélectionner [Connecter un téléphone] ou [Connecter la musique], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour activer la fonction [ON].

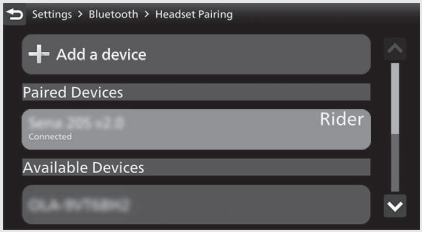


❷ [Couplage du casque]

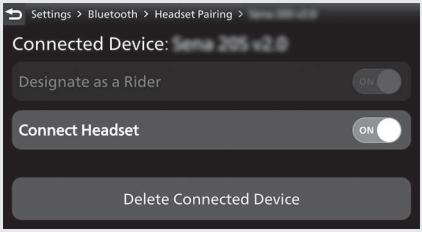
1. Sélectionner [Couplage du casque], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour accéder au menu de réglage.



2. Sélectionner l'appareil couplé, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3. Sélectionner [Désigner comme conducteur] ou [Connecter un casque], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour activer la fonction [ON].



3 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

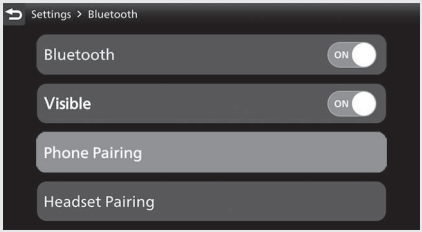
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Système audio *(Suite page suivante)*

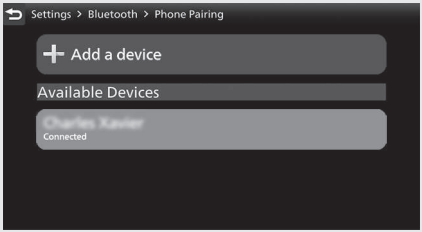
Pour déconnecter les fonctions :

❷ [Couplage du téléphone]

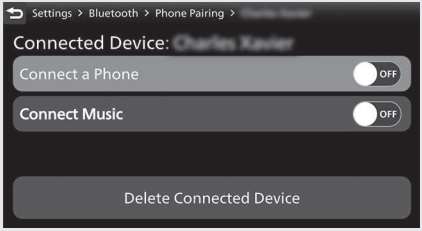
1. Sélectionner [Couplage du téléphone], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour accéder au menu de réglage.



2. Sélectionner l'appareil couplé, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3. Sélectionner [Connecter un téléphone] ou [Connecter la musique], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour désactiver la fonction [OFF].



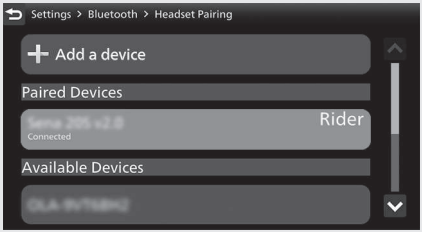
❷ [Couplage du casque]

1. Sélectionner [Couplage du casque], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour accéder au menu de réglage.

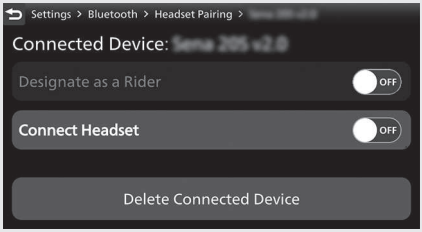


Système audio *(Suite page suivante)*

2. Sélectionner l'appareil couplé, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3. Sélectionner [Désigner comme conducteur] ou [Connecter un casque], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour désactiver la fonction [OFF].

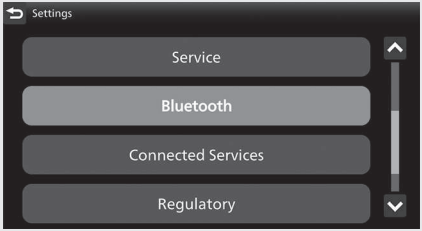


❸ Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour supprimer un appareil connecté

1. Sélectionner [Bluetooth], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



2. Sélectionner [Couplage du téléphone] ou [Couplage du casque], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour accéder au menu de réglage.

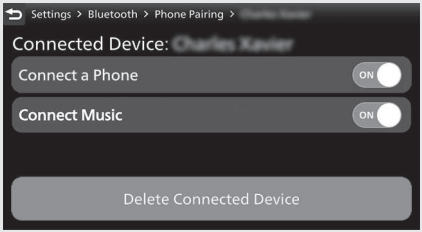


3. Sélectionner l'appareil couplé, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

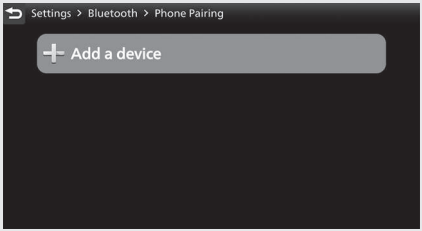
Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

4 Sélectionner [Supprimer l'appareil connecté], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



5 Le nom du périphérique disparaît de l'écran.

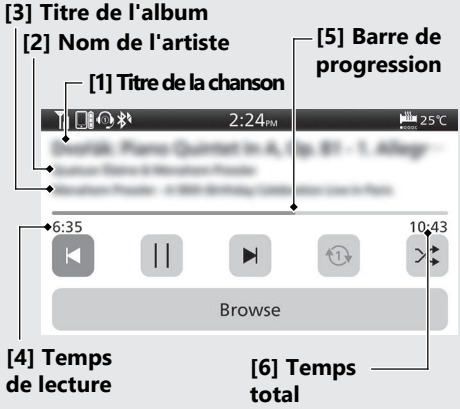


6 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Lecture d'un fichier audio

Le système audio permet de lire des musiques stockées sur un périphérique connecté via *Bluetooth*®.



Informations de l'écran

Les informations affichées sur l'écran varient en fonction du périphérique connecté et du type de fichier en cours de lecture.

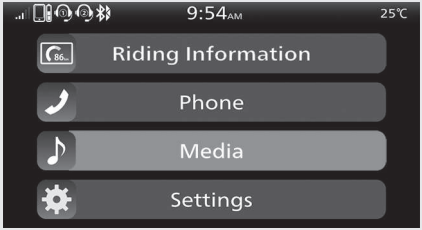
Le système prend en charge les informations de tags ID3. Si une piste ne dispose pas de tag ID3, le titre de la chanson ou le nom du fichier s'affiche.

[1] Titre de la chanson
[2] Nom de l'artiste
[3] Titre de l'album (nom du dossier)
[4] Temps de lecture
[5] Barre de progression
[6] Temps total

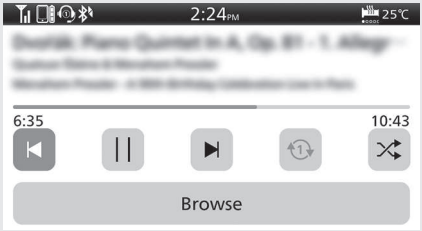
Système audio *(Suite page suivante)*

Pour lire une piste

1. Connecter le périphérique à lire.
   Réglage ***Bluetooth®*** : P.170
2. Sélectionner [Média], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3. Sélectionner ⏭, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour mettre une piste sur pause

Sélectionner [||], puis appuyer sur le commutateur [ENT].
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour changer une piste

- Pour passer à la chanson suivante : appuyer sur le commutateur de titre suivant [►►].
- Pour se déplacer rapidement dans une piste : appuyer sur le commutateur de titre suivant [►►] et le maintenir enfoncé.
- Pour revenir au début du morceau en cours ou du morceau précédent : appuyer sur le commutateur de renvoi [◄◄].
- Pour se déplacer rapidement dans une piste : appuyer sur le commutateur de renvoi [◄◄] et le maintenir enfoncé.

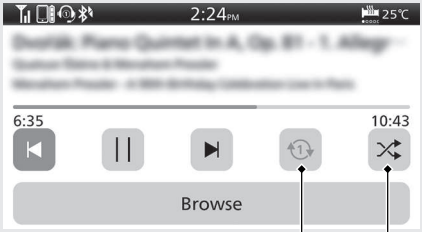
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour sélectionner un mode de lecture

Il est possible de sélectionner les modes répétition et lecture aléatoire.
L'icône d'état du mode de lecture audio ou la couleur de l'icône d'état du mode de lecture audio change.



Icônes d'état du mode de lecture audio

Passe d'un mode lecture à l'autre selon l'ordre suivant :
Sélectionner [↻], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

	(Noir) Mode sans répétition : sans répétition.
	(Bleu) Mode de répétition d'album : toutes les pistes de la liste de lecture actuelle sont répétées ([Artistes], [Albums] ou [Titres], etc.).
	(Bleu) Mode de répétition de piste : répète la piste en cours.

Sélectionner [⤮], puis appuyer sur le commutateur [ENT].

	(Noir) Mode de lecture normal : lit les pistes dans l'ordre d'origine.
	(Bleu) Mode de lecture aléatoire : lit les pistes de manière aléatoire.

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

Appels mains libres

Utilisation des *appels mains libres* Bluetooth®

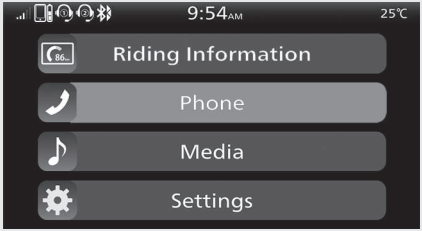
Les appels mains libres *Bluetooth*® vous permettent de passer et de recevoir des appels téléphoniques à l'aide du système audio de votre véhicule sans manipuler votre téléphone mobile.

Pour utiliser la fonction d'appels mains-libres, un téléphone portable compatible *Bluetooth*® et des casques *Bluetooth*® sont nécessaires.

- Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions d'appels mains libres sur l'écran tactile lorsque le véhicule est en mouvement.
- Si la connexion *Bluetooth*® est instable en raison des conditions environnantes ou des conditions d'onde radio, les fonctions d'appels mains-libres peuvent ne pas être disponibles.
- Lors de conversations, votre voix peut être difficile à entendre à cause du bruit du vent pendant la conduite ou des bruits externes. Dans ce cas, essayer de changer la position du microphone ou d'ajuster la hauteur de la bulle. P.306

Préparation

1. Connecter le téléphone mobile appairé.
P.162
   ► Le répertoire est mis à jour après chaque connexion. L'historique des appels est mis à jour après chaque connexion ou appel.
2. Connecter le casque du conducteur appairé.
P.167
3. Sélectionner [Téléphone], puis appuyer sur le commutateur ENT.



4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil.
P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Passer un appel

Les appels peuvent être passés par numérotation directe ou au moyen du répertoire, de l'historique des appels ou des numéros rapides.

Pour changer de mode d'appel, appuyer sur ◄ ou ► sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◄ ►.
Passe d'un mode d'appel à l'autre comme suit :
[Histor. appels] ⇨ [Numér. rapide] ⇨ [Contacts] ⇨ [Dicter numéro] ⇨ [Paramètres]

- Certaines fonctions manuelles sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement. Il n'est pas possible de sélectionner une option grisée tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt.
- Uniquement les entrées de numérotation rapide préalablement mémorisées et les numéros de l'historique des appels peuvent être appelés lorsque le véhicule est en mouvement.

Pour régler le volume du téléphone :
P.98

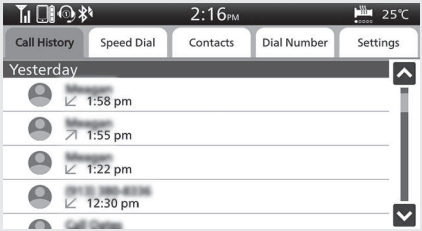
Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour passer un appel en utilisant l'historique des appels [Histor. appels]

Il est possible de passer un appel en utilisant l'historique des appels alors que le véhicule est en mouvement.

L'historique des appels affiche les 30 derniers appels passés, reçus ou manqués.



1. Sélectionner [Histor. appels].
2. Sélectionner le numéro de téléphone à appeler, puis appuyer sur le commutateur ENT.

↗	(Bleu) : appel composé
↙	(Bleu) : appel reçu
↙	(Rouge) : appel manqué

3. Pour mettre fin à l'appel, pousser le commutateur de commande vocale du guidon gauche vers l'avant.
   - ► La même action peut être effectuée en sélectionnant [Fin d'appel] sur l'écran.
4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

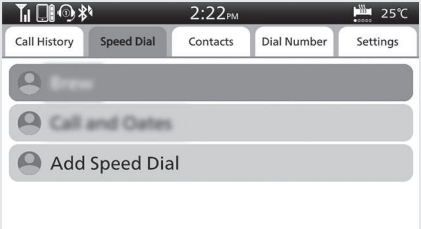
Pour passer un appel en utilisant un numéro rapide [Numér. rapide]

Il est possible de passer un appel en utilisant un numéro rapide alors que le véhicule est en mouvement.

Pour passer un appel en utilisant un numéro rapide, ce dernier doit être mémorisé à l'avance. P.190

Jusqu'à 20 numéros rapides peuvent être sauvegardés.

1. Sélectionner [Numér. rapide].
2. Sélectionner la personne à appeler, puis appuyer sur le commutateur ENT.
   La numérotation commence automatiquement.



3. Pour mettre fin à l'appel, pousser le commutateur de commande vocale du guidon gauche vers l'avant.
   ► La même action peut être effectuée en sélectionnant [Fin d'appel] sur l'écran.
4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

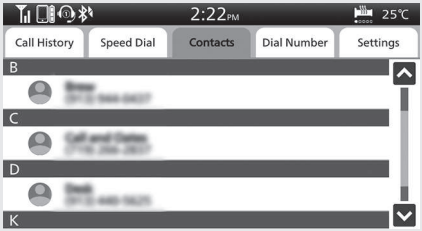
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour passer un appel au moyen du répertoire [Contacts]

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement.

1. Arrêter le véhicule.
2. Sélectionner [Contacts].
3. Le répertoire est enregistré par ordre alphabétique.
   Sélectionner un nom, puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour valider la sélection.
4. Sélectionner le numéro de téléphone à appeler, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



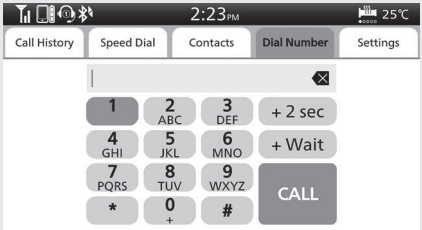
5. Pour mettre fin à l'appel, pousser le commutateur de commande vocale du guidon gauche vers l'avant.
   ► La même action peut être effectuée en sélectionnant [Fin d'appel] sur l'écran.
6. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour passer un appel à l'aide d'un numéro de téléphone [Dicter numéro]

Cette fonction est désactivée lorsque le véhicule est en mouvement.

1. Sélectionner [Dicter numéro].
2. Appuyer sur le commutateur de sélection ▲ ou le commutateur de sélection ▼ ou appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ pour saisir un numéro, puis appuyer sur le commutateur ENT pour valider le numéro.
   - ▶ Avec [+]: sélectionner [0], puis appuyer longuement sur le commutateur ENT.
3. Sélectionner [APPELER], puis appuyer sur le commutateur ENT pour passer un appel.
   - ▶ Pour annuler l'appel, appuyer sur le commutateur ENT.
   - ▶ Lors d'un appel, 1 seconde après avoir appuyé sur le commutateur ENT : sélectionner [+ Attend.], puis appuyer sur le commutateur ENT.
   - ▶ Lors d'un appel, 2 secondes après avoir appuyé sur le commutateur ENT : sélectionner [+ 2 s], puis appuyer sur le commutateur ENT.



Système audio *(Suite page suivante)*

4 Pour mettre fin à l'appel, pousser le commutateur de commande vocale [ ] du guidon gauche vers l'avant.
   ▶ La même action peut être effectuée en sélectionnant [Fin d'appel] sur l'écran.

5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

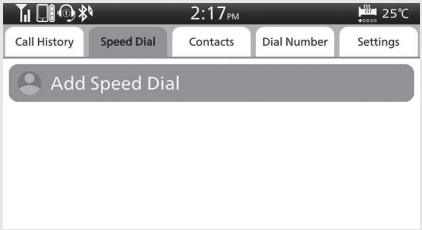
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour mémoriser un numéro de téléphone dans la liste des numéros rapides

Des numéros rapides peuvent être enregistrés.

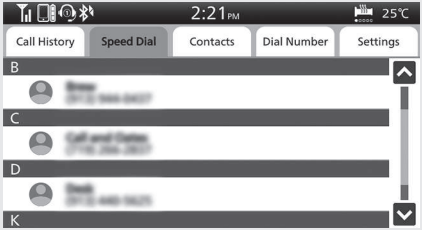
1 Sélectionner [Numér. rapide].

2 Sélectionner [Ajouter numérotation rapide], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



3 L'annuaire s'affiche.

4 Sélectionner le numéro de téléphone à enregistrer, puis appuyer longuement sur le commutateur ENT.
Le numéro de téléphone est mémorisé dans la liste des numéros rapides.

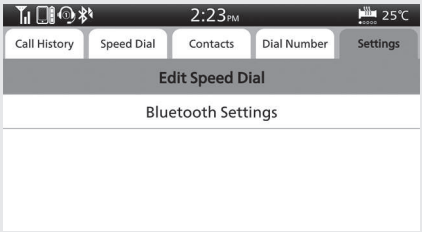


5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

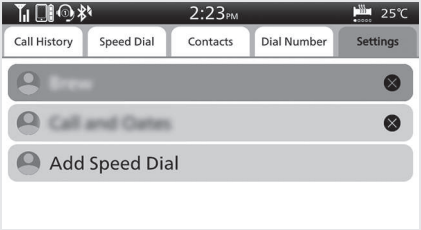
Pour supprimer un numéro rapide mémorisé

1 Sélectionner [Paramètres].
2 Sélectionner [Modifier la numérotation rapide], puis appuyer sur le commutateur ENT.



Système audio *(Suite page suivante)*

3. Sélectionner le numéro de téléphone à supprimer, puis appuyer longuement sur le commutateur ENT.

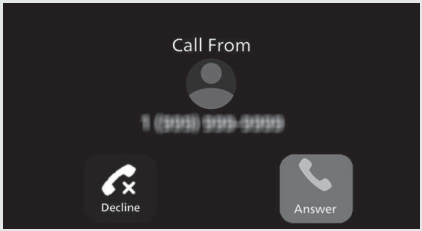


4. Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Recevoir un appel

A la réception d'un appel entrant, un signal sonore retentit et l'écran Appel entrant s'affiche.



Sonnerie

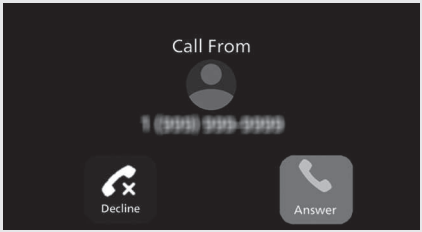
Si le téléphone portable connecté prend en charge « les sonneries intrabande », la sonnerie mémorisée sur le téléphone retentit automatiquement lors de la réception d'un appel.

Si « les sonneries intrabande » ne sont pas prises en charge, la sonnerie mémorisée dans le système audio retentit.

Pour recevoir un appel

En cas d'appel entrant, pousser le commutateur de commande vocale [ ] du guidon gauche vers l'avant pour prendre l'appel.

- La même action peut être effectuée en sélectionnant [Répondre] sur l'écran.



Pour régler le volume du téléphone :

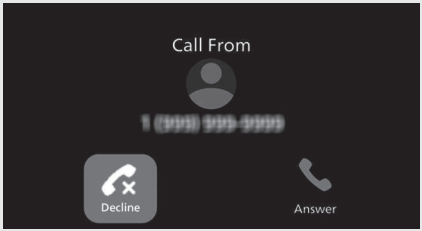
P.98

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour décliner un appel

En cas d'appel entrant, pousser le commutateur de commande vocale [ ] du guidon gauche vers l'avant et le maintenir dans cette position pour rejeter l'appel.

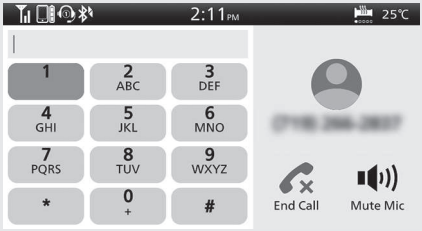
- La même action peut être effectuée en sélectionnant [Refuser] sur l'écran.



Pour mettre fin à un appel

Pendant la conversation, pousser le commutateur de commande vocale [ ] du guidon gauche vers l'avant pour mettre fin à l'appel.

- La même action peut être effectuée en sélectionnant [Fin d'appel] sur l'écran.



Apple CarPlay

Si un iPhone compatible avec Apple CarPlay est connecté au système via une connexion USB, l'écran multi-informations, au lieu de l'écran de l'iPhone, peut être utilisé pour passer un appel téléphonique, écouter de la musique, afficher des cartes (navigation) et accéder aux messages.

- Seul l'iPhone 5 ou des versions plus récentes comprenant iOS 10 ou une version ultérieure sont compatibles avec Apple CarPlay.
- Stationner le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter votre iPhone à Apple CarPlay et lors du lancement d'applications compatibles.
- En aucun cas, Honda ne peut être tenu responsable de tout dommage ou problème découlant de l'utilisation d'un iPhone.
- Si une communication de réseau mobile est instable en raison des conditions environnantes ou des conditions d'intensité du signal, les fonctions Apple CarPlay peuvent ne pas être disponibles.
- Pour utiliser Apple CarPlay, la connexion d'un casque est nécessaire. Si la connexion vers le casque est interrompue en raison d'un épuisement de la batterie du casque ou d'un échec de communication, Apple CarPlay ne peut pas être utilisé jusqu'à ce que la connexion soit rétablie.
- Il est impossible d'utiliser Apple CarPlay à partir de l'écran tactile lorsque le véhicule est en mouvement.

Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

- Les éléments d'applications et de menus affichés à l'écran peuvent différer selon le périphérique connecté et la version d'iOS.
- Une fois connecté à Apple CarPlay, les appels sont uniquement effectués par le biais de ce dernier. Pour appeler avec la fonction Appels mains-libres *Bluetooth*®, déconnecter le câble USB de l'iPhone et connecter l'iPhone via une connexion *Bluetooth*®.

  Pour connecter le périphérique appairé : P.162

- Pour plus de détails sur les pays et les régions où Apple CarPlay est disponible, ainsi que pour plus d'informations relatives à la fonction, se reporter à la page d'accueil d'Apple.
- Apple CarPlay est une marque déposée d'Apple Inc.

Restrictions et exigences d'exploitation d'Apple CarPlay

Apple CarPlay nécessite un iPhone compatible avec une connexion cellulaire et un forfait de données actifs. Les forfaits de votre opérateur s'appliquent.

Des changements au niveau des systèmes d'exploitation, du matériel, des logiciels et d'autres technologies essentiels aux fonctionnalités Apple CarPlay, ainsi que les réglementations gouvernementales nouvelles ou révisées, peuvent entraîner une diminution ou la cessation des fonctionnalités et services Apple CarPlay. Honda ne peut pas offrir de garanties sur les fonctionnalités ou performances futures d'Apple CarPlay, et n'en offre aucune.

Il est possible d'utiliser des applications tierces si elles sont compatibles avec Apple CarPlay. Se reporter à la page d'accueil d'Apple pour obtenir des informations sur les applications compatibles.

Utilisation des informations utilisateur et sur le véhicule

L'utilisation et la gestion des informations utilisateur et sur le véhicule transmises à/provenant de votre iPhone par Apple CarPlay sont régies par les termes et conditions d'Apple iOS et la Politique de confidentialité d'Apple.

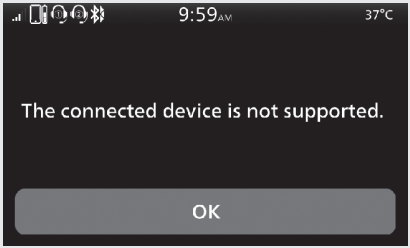
Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour installer Apple CarPlay

L'utilisation d'Apple CarPlay donne lieu à la transmission de certaines informations utilisateur et sur le véhicule (telles que l'emplacement, la vitesse et l'état du véhicule) à votre iPhone pour améliorer l'expérience Apple CarPlay. Il est nécessaire d'accepter le partage de ces informations sur l'écran.

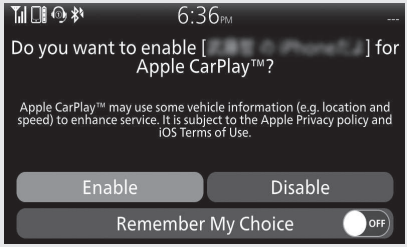
1. Appairer les casques. P.167
2. Connecter l'iPhone à la prise USB à l'aide d'un câble certifié. P.204
   - ► Si l'écran suivant s'affiche, Apple CarPlay ne peut pas être utilisé, mais l'alimentation USB peut être fournie.
   1. Sélectionner [OK], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



Pour activer Apple CarPlay : P.200

3 Lorsque le message de Limitation de responsabilités s'affiche à l'écran, sélectionner [Activer], puis appuyer sur le commutateur ENT.

► Activer l'option [Mémoriser mon choix] (ON) pour éviter que la même question ne soit posée lors de la prochaine connexion.



[Activer] lorsque [Mémoriser mon choix] est désactivé [OFF] : autorisé une seule fois. (L'invite s'affiche à nouveau la fois suivante.)

[Activer] lorsque [Mémoriser mon choix] est activé [ON] : toujours autorisé. (L'invite ne s'affiche plus.)

[Désactiver] lorsque [Mémoriser mon choix] est désactivé [OFF] : autorisation refusée.

[Désactiver] lorsque [Mémoriser mon choix] est activé [ON] : jamais autorisé. (L'invite ne s'affiche plus.)

4 Activer le réglage Apple CarPlay. P.200

5 L'écran du menu Apple CarPlay s'affiche.

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

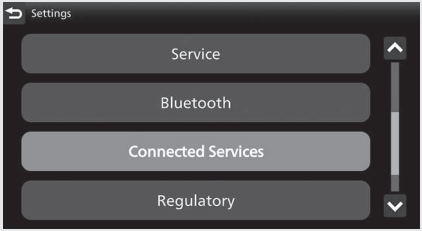
Pour afficher l'invite : P.202

Suite page suivante

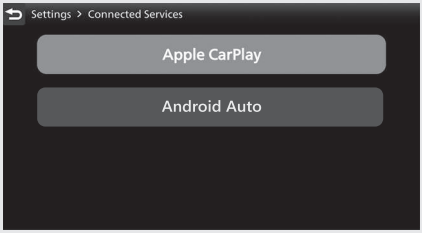
Système audio *(Suite page suivante)*

Pour activer ou désactiver Apple CarPlay

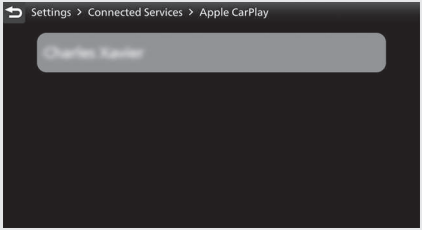
1. Sélectionner [Services connectés], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



2. Sélectionner [Apple CarPlay], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

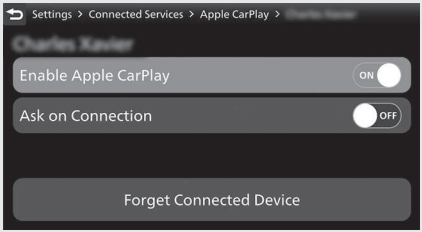


3. Sélectionner le nom d'un appareil cible, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



Pour activer Apple CarPlay :

4 Sélectionner [Activer Apple CarPlay], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour activer la fonction [ON].

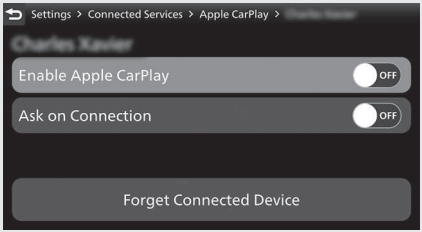


5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour désactiver Apple CarPlay :

4 Sélectionner [Activer Apple CarPlay], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour désactiver la fonction [OFF].



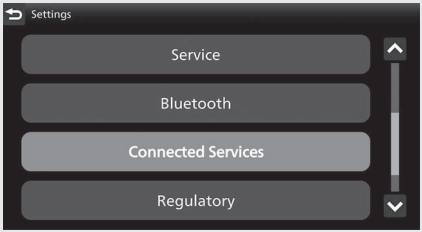
5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

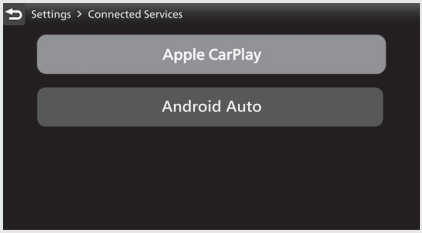
Système audio *(Suite page suivante)*

Pour activer ou désactiver la demande à la connexion de l'écran Limitation de responsabilités Apple CarPlay

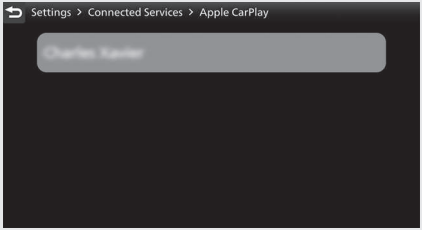
1. Sélectionner [Services connectés], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



2. Sélectionner [Apple CarPlay], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

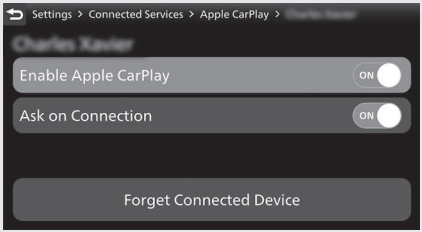


3. Sélectionner le nom d'un appareil cible, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



Pour activer la demande lors de la connexion :

4 Sélectionner [Demander lors de la connexion], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour activer la fonction [ON].

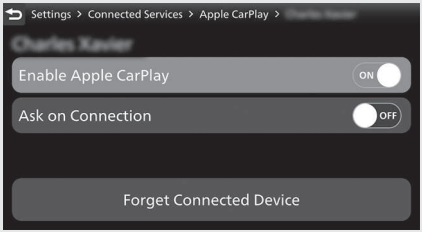


5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour désactiver la demande à la connexion :

4 Sélectionner [Demander lors de la connexion], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour désactiver la fonction [OFF].



5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour connecter votre iPhone

- Ne pas laisser votre appareil dans le véhicule (sous la selle conducteur ou passager, etc.). La chaleur l'endommagerait.
- Il est recommandé de sauvegarder les données avant de les lire.
- Les iPhone peuvent être mis en charge via le câble USB lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ▌(On). La durée de chargement peut être plus longue que d'habitude.
- Nous recommandons de protéger les périphériques contre les dommages éventuels avec un étui, un matériau doux ou une housse.
- Veiller à ne pas mouiller le connecteur USB.
- Ne pas connecter de concentrateur.
- Ne pas connecter de périphériques incompatibles.
- Si le système audio ne reconnaît pas l'iPhone, essayer de le rebrancher plusieurs fois ou de relancer le périphérique.

Pour connecter l'iPhone : P.244

Pour déconnecter votre iPhone

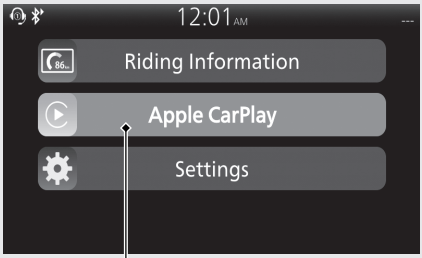
Il est possible de déconnecter un iPhone à tout moment. Veiller à suivre les instructions du périphérique sur la manière de déconnecter ce dernier du câble.

Menu Apple CarPlay

Ecran du menu Apple CarPlay



Ecran Accueil



Système audio *(Suite page suivante)*

Téléphone
Accéder à la liste des contacts, passer des appels téléphoniques ou écouter la messagerie vocale.

Musique
Lire la musique stockée sur votre iPhone.

Maps
Afficher la carte Apple CarPlay et utiliser la fonction de navigation comme sur votre iPhone.

Messages
Vérifier des messages texte et y répondre, ou faire lire des messages.

Honda
Revenir à l'écran Accueil.



Revenir à l'écran du menu Apple CarPlay.

Utilisation d'Apple CarPlay avec Siri

Pour activer Siri, l'appairage avec un périphérique tel qu'un casque (pour le conducteur) doit être effectué. P.167

Pour activer Siri

1. Démarrer Apple CarPlay. P.198
2. Déverrouiller votre iPhone et activer Siri.
   - ► Pour plus de détails, se référer au Guide de l'utilisateur iPhone, etc.
3. Pousser le commutateur de commande vocale [📞/🎙] du guidon gauche vers l'avant.
4. Prononcer une commande vocale via le casque jumelé.
   Siri peut ne pas être reconnu correctement en raison du bruit du vent lors de la conduite ou des bruits externes. Dans ce cas, essayer de changer la position du microphone ou d'ajuster la hauteur de la bulle. P.306

Se rendre sur www.apple.com/ios/siri.

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour désactiver Siri

Pousser le commutateur de commande vocale [icon] du guidon gauche vers l'avant.
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Siri est une marque déposée d'Apple Inc.

Android Auto™

Si un téléphone Android Auto™ compatible avec Android™ est connecté au système via le port USB, il est possible d'utiliser l'affichage multi-informations au lieu de l'écran du téléphone Android™ pour accéder au téléphone, à Google Maps™ (navigation), au centre de notification et aux fonctions de recherche vocale.

Lorsque Android Auto™ est utilisé pour la première fois, il faut effectuer les réglages initiaux sur l'écran du téléphone. Nous recommandons d'effectuer ces réglages initiaux lorsque le véhicule est à l'arrêt dans un endroit sûr avant d'utiliser Android Auto™.

- Pour utiliser Android Auto™, il faut télécharger l'application Android Auto™ depuis Google Play™ sur le smartphone.
- Seuls Android™ 5.0 ou versions ultérieures sont compatibles avec Android Auto™. Le Bluetooth A2DP ne peut pas être utilisé avec un téléphone Android™.
- Stationner le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter le téléphone Android™ à Android Auto™ et lors du lancement d'applications compatibles.
- En aucun cas Honda ne peut être tenu responsable de tout dommage ou problème découlant de l'utilisation d'un téléphone Android™.
- Si une communication de réseau mobile est instable en raison des conditions environnantes ou des conditions de force du signal, les fonctions Android Auto™ peuvent ne pas être disponibles.
- Pour utiliser toutes les fonctions Android Auto™, il est nécessaire de connecter un casque.

  Pour connecter le périphérique appairé : P.160
- Il est impossible d'utiliser Android Auto™ à partir de l'écran tactile lorsque le véhicule est en mouvement.
- Les éléments d'applications et de menus affichés à l'écran peuvent différer selon le périphérique connecté et la version Android™.

Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

- Lorsque le téléphone Android™ est connecté à Android Auto™, il n'est pas possible d'utiliser le système audio *Bluetooth*®.
- Il est possible de connecter le téléphone Android™ directement au connecteur USB à l'aide d'un câble certifié. Veiller à utiliser le câble USB d'usine fourni avec votre périphérique.
- Le système audio peut ne pas être compatible avec le dernier modèle et la dernière version OS.
- Pour plus de détails sur les pays et les régions où Android Auto™ est disponible, ainsi que pour plus d'informations relatives à la fonction, se reporter à la page d'accueil Android Auto™.
- Google™, Android™, Google Maps™, Google Play™ et Android Auto™ sont des marques commerciales de Google LLC.

Conditions de fonctionnement et limitations de Android Auto™

Android Auto™ nécessite un téléphone Android™ compatible avec une connexion cellulaire et un forfait de données actifs. Les forfaits de votre opérateur s'appliquent.

Des changements au niveau des systèmes d'exploitation, du matériel, des logiciels et d'autres technologies essentiels aux fonctionnalités Android Auto™, ainsi que les réglementations gouvernementales nouvelles ou révisées, peuvent entraîner une diminution ou la cessation des fonctionnalités et services Android Auto™.

Honda ne peut pas offrir de garanties sur les fonctionnalités ou performances futures de Android Auto™, et n'en offre aucune.

Il est possible d'utiliser des applications tierces si elles sont compatibles avec Android Auto™. Se reporter à la page d'accueil de Android Auto™ pour obtenir des informations sur les applications compatibles.

Utilisation des informations utilisateur et sur le véhicule

L'utilisation et la gestion des informations utilisateur et sur le véhicule transmises à/provenant du téléphone par Android Auto™ sont régies par la Google's Privacy Policy.

Suite page suivante

Système audio *(Suite page suivante)*

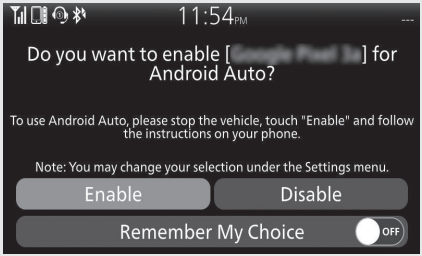
Pour configurer Android Auto™

Lorsqu'un téléphone Android™ est connecté à l'unité via le port USB, Android Auto™ est automatiquement activé.
L'utilisation de Android Auto™ donne lieu à la transmission de certaines informations utilisateur et sur le véhicule (telles que l'emplacement, la vitesse et l'état du véhicule) au téléphone Android™ pour améliorer l'expérience Android Auto™. Il est nécessaire d'accepter le partage de ces informations sur l'écran.

1. Appairer les casques. P.167
2. Connecter le téléphone Android™ à la prise USB. P.244
   - ► Démarrer Android Auto™ uniquement lorsque le véhicule est stationné dans un endroit sûr. Lorsque Android Auto™ détecte le téléphone pour la première fois, il faut configurer le téléphone pour que l'appairage automatique soit possible. Se reporter au manuel d'instructions fourni avec le téléphone.

3 Lorsque le message de Limitation de responsabilités s'affiche à l'écran, sélectionner [Activer], puis appuyer sur le commutateur ENT.

► Activer l'option [Mémoriser mon choix] (ON) pour éviter que la même question ne soit posée lors de la prochaine connexion.



[Activer] lorsque [Mémoriser mon choix] est désactivé [OFF] : autorisé une seule fois. (L'invite s'affiche à nouveau la fois suivante.)
[Activer] lorsque [Mémoriser mon choix] est activé [ON] : toujours autorisé. (L'invite ne s'affiche plus.)

[Désactiver] lorsque [Mémoriser mon choix] est désactivé [OFF] : autorisation refusée.
[Désactiver] lorsque [Mémoriser mon choix] est activé [ON] : jamais autorisé. (L'invite ne s'affiche plus.)

4 Activer le paramètre Android Auto™ P.214

5 L'écran Android Auto™ s'affiche.

6 Pour afficher l'écran du lanceur d'applications, sélectionner ◯ puis appuyer sur le commutateur ENT.

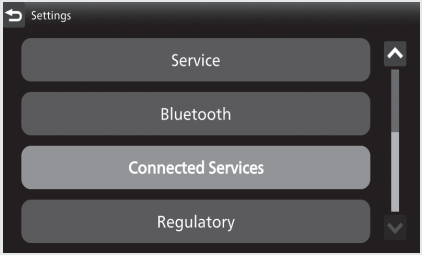
Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour afficher l'invite : P.216

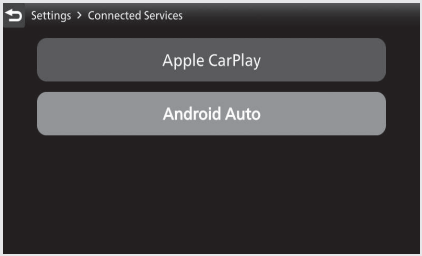
Système audio *(Suite page suivante)*

Pour activer ou désactiver Android Auto™

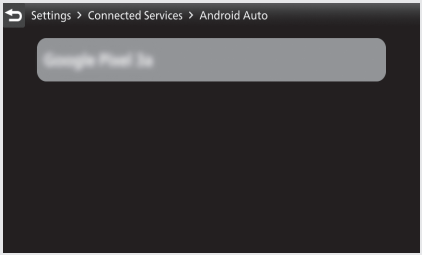
1 Sélectionner [Services connectés], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



2 Sélectionner [Android Auto], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

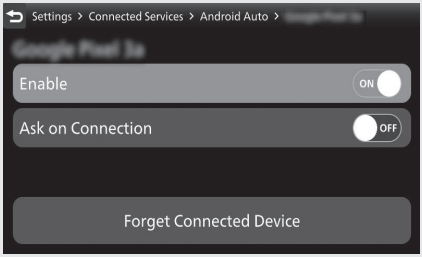


3 Sélectionner le nom d'un appareil cible, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



Pour activer **Android Auto™** :

4 Sélectionner [Activer], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour activer [ON] la fonction.

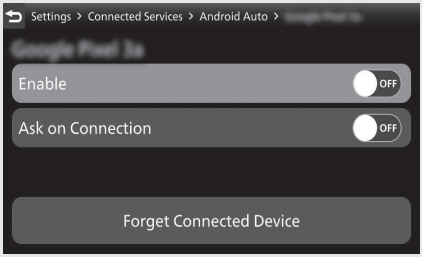


5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour désactiver **Android Auto™** :

4 Sélectionner [Activer], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour désactiver [OFF] la fonction.



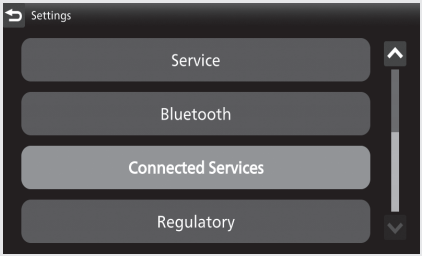
5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

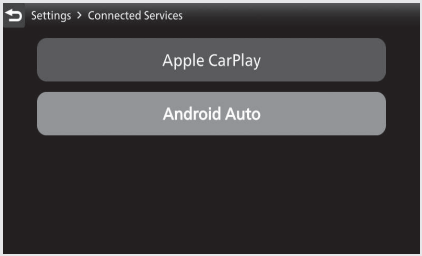
Système audio *(Suite page suivante)*

Activer ou désactiver la demande à la connexion de l'écran Limitation de responsabilités Android Auto™

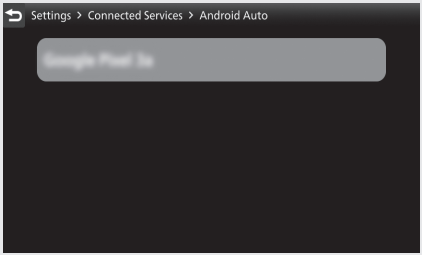
1. Sélectionner [Services connectés], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



2. Sélectionner [Android Auto], puis appuyer sur le commutateur **ENT**.

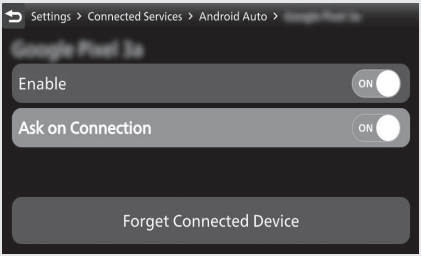


3. Sélectionner le nom d'un appareil cible, puis appuyer sur le commutateur **ENT**.



Pour activer la demande lors de la connexion :

4 Sélectionner [Demander lors de la connexion], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour activer la fonction [ON].

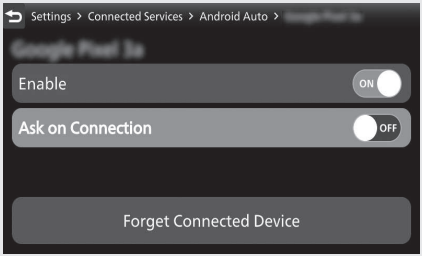


5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Pour désactiver la demande à la connexion :

4 Sélectionner [Demander lors de la connexion], puis appuyer sur le commutateur **ENT** pour désactiver la fonction [OFF].



5 Revenir aux informations de conduite, à l'écran précédent ou à l'écran d'accueil. P.42

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Système audio *(Suite page suivante)*

Pour connecter le téléphone Android™

- Ne pas laisser votre appareil dans le véhicule (sous la selle conducteur ou passager, etc.). La chaleur l'endommagerait.
- Il est recommandé de sauvegarder les données avant de les lire.
- Les téléphones Android™ peuvent être mis en charge via le câble USB lorsque le contacteur d'allumage est en position ▌(On). La durée de chargement peut être plus longue que d'habitude.
- Nous recommandons de protéger les périphériques contre les dommages éventuels avec un étui, un matériau doux ou une housse.
- Veiller à ne pas mouiller le connecteur USB.
- Ne pas connecter de concentrateur.
- Si le système audio ne reconnaît pas le téléphone Android™, essayer de le rebrancher plusieurs fois ou de relancer le périphérique.

Pour connecter le téléphone Android™ : P.244

Pour déconnecter le téléphone Android™

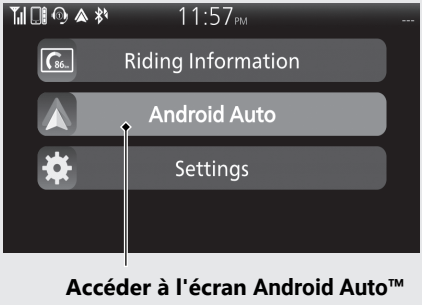
Il est possible de déconnecter le téléphone Android™ à tout moment.
Veiller à suivre les instructions du périphérique sur la manière de déconnecter ce dernier du câble.

Ecran du lanceur d'applications

Ecran du lanceur d'applications



Ecran Accueil



Système audio *(Suite page suivante)*

Maps

Afficher Google Maps™ et utiliser la fonction de navigation comme sur le téléphone Android™. Lorsque le véhicule est en mouvement, il n'est pas possible d'effectuer des entrées au clavier. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour effectuer une recherche ou d'autres actions.

Téléphone

Passer et recevoir des appels téléphoniques et écouter la messagerie vocale.

Recherche vocale

Utiliser la recherche vocale.

Centre de notification

Afficher les appels, messages et alertes récents.

Accéder à l'écran du lanceur d'applications

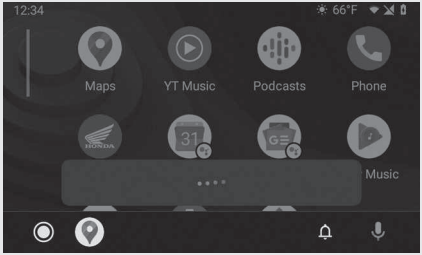
Le lanceur d'applications s'ouvre.

Quitter

Revenir à l'écran d'accueil.

Utiliser la recherche vocale

Pour activer la recherche vocale, l'appairage à un périphérique tel qu'un casque doit être effectué. P.167



Pousser le commutateur de commande vocale du guidon gauche vers l'avant pour activer Android Auto™ avec la voix.
La recherche vocale peut également être activée en sélectionnant l'icône .

La recherche vocale peut ne pas être reconnue correctement en raison du bruit du vent lors de la conduite ou des bruits externes. Dans ce cas, essayer de changer la position du microphone ou d'ajuster la hauteur de la bulle.

Voici des exemples de commandes pouvant être effectuées grâce à la reconnaissance vocale :

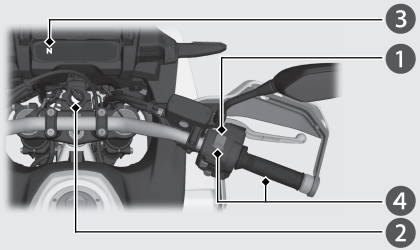
- Répondre à un message.
- Appeler ma femme.
- Se rendre chez Honda.
- Lire ma musique.
- Envoyer un sms à ma femme.
- Appeler un fleuriste.

Pour plus d'informations, se rendre sur la page d'accueil de Android Auto™.

Démarrage du moteur

CRF1100A/A3/A4

Effectuer la procédure suivante pour démarrer le moteur, que celui-ci soit chaud ou froid.

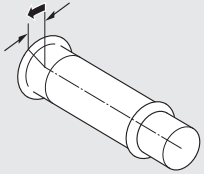


REMARQUE

- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et attendre 10 secondes avant de tenter de le redémarrer, afin de permettre la récupération de la tension de batterie.
- Faire tourner le moteur au ralenti accéléré ou en surrégime pendant des périodes prolongées peut endommager le moteur et le système d'échappement.
- L'ouverture de l'accélérateur ou le ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes peut entraîner une décoloration du conduit d'échappement.
- Le moteur ne démarre pas si la poignée des gaz est ouverte à fond.

1. Vérifier que le contacteur d'arrêt du moteur est sur la position ⟳ (Run).
2. Placer le contacteur d'allumage en position | (On).
3. Mettre la transmission au point mort (le témoin **N** s'allume). Si la transmission est en prise et la béquille latérale relevée, actionner le levier d'embrayage pour démarrer.
4. Appuyer sur le bouton **START** avec l'accélérateur complètement fermé.
   - ► S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, ouvrir légèrement la poignée des gaz (environ 3 mm, sans jeu) et appuyer sur le bouton de démarrage.

Environ 3 mm, sans jeu



Si le moteur ne démarre pas :

① Ouvrir complètement l'accélérateur et appuyer sur le bouton START pendant 5 secondes.
② Recommencer la procédure normale de démarrage.
③ Lorsque le moteur démarre, ouvrir légèrement la poignée d'accélérateur si le ralenti est irrégulier.
④ Si le moteur ne démarre pas, attendre 10 secondes avant de répéter les étapes ① et ②.

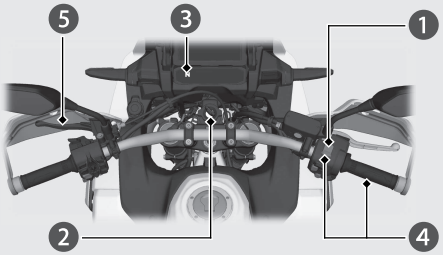
Si le moteur refuse de démarrer

P.309

Démarrage du moteur *(Suite page suivante)*

CRF1100D/D3/D4/DL4

Effectuer la procédure suivante pour démarrer le moteur, que celui-ci soit chaud ou froid.

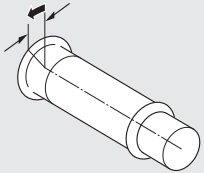


REMARQUE

- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, placer le contacteur d'allumage en position (Off) et attendre 10 secondes avant de tenter de le redémarrer, afin de permettre la récupération de la tension de batterie.
- Faire tourner le moteur au ralenti accéléré ou en surrégime pendant des périodes prolongées peut endommager le moteur et le système d'échappement.
- L'ouverture de l'accélérateur ou le ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes peut entraîner une décoloration du conduit d'échappement.
- Le moteur ne démarre pas si la poignée d'accélérateur est ouverte à fond.

1. Vérifier que le contacteur d'arrêt du moteur est sur la position (Run).
2. Placer le contacteur d'allumage en position (On).
3. Vérifier que la transmission est au point mort (le témoin N s'allume).
4. Appuyer sur le bouton START avec l'accélérateur complètement fermé.
   - ► S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, ouvrir légèrement la poignée des gaz (environ 3 mm, sans jeu) et appuyer sur le bouton de démarrage.

Environ 3 mm, sans jeu



5. Veiller à bien désengager le levier de frein de stationnement avant de conduire. P.131

Si le moteur ne démarre pas P.223

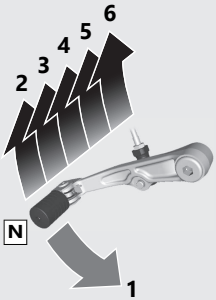
Lorsque vous coupez le moteur

1. Pour arrêter le moteur, mettre la transmission au point mort (le témoin N s'allume).
   - ► Si le contacteur d'allumage est placé en position O (Off) alors que le véhicule est en prise, le moteur est arrêté avec l'embrayage débrayé.
2. Placer le contacteur d'allumage en position O (Off).
3. Actionner le frein de stationnement pour stationner le véhicule. P.131

Changement de vitesses

CRF1100A/A3/A4

La transmission de votre véhicule est équipée de 6 rapports de marche avant, le premier s'enclenchant en abaissant le sélecteur, et les cinq autres en le relevant.



Si un rapport est engagé alors que le véhicule repose sur sa béquille latérale, le moteur est coupé.

CRF1100D/D3/D4/DL4

Votre véhicule est équipé d'une transmission automatique à 6 rapports. Elle peut être commandée en mode automatique (en MODE AT) ou en mode manuel (en MODE MT).

Transmission à double embrayage

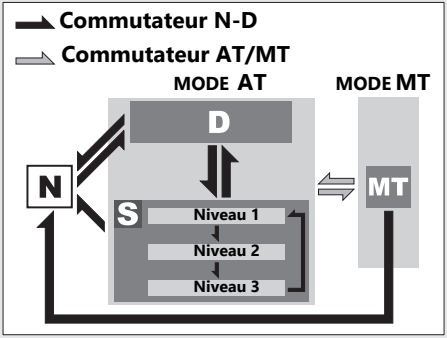
CRF1100D/D3/D4/DL4

Pour s'adapter à toutes les situations, la transmission est équipée de trois modes de fonctionnement : le MODE AT (incluant le mode D pour une utilisation normale et le mode S à trois niveaux pour une conduite sportive) et le MODE MT (6 rapports manuels en mode MT), très proche du fonctionnement d'une transmission manuelle.

- ▶ Lorsque le véhicule est en prise (« D », « S » ou le numéro de position du rapport s'affiche), veiller à ne pas ouvrir l'accélérateur en poussant ou en tirant le véhicule d'avant en arrière ou en tournant le guidon à l'arrêt ou à faible vitesse. Dans ce cas, le véhicule risque de se mettre brusquement en marche avant, au risque de perdre le contrôle.
- ▶ Toujours utiliser les pneumatiques et les pignons préconisés afin de garantir un fonctionnement optimal de la transmission à double embrayage.

Le système de transmission à double embrayage effectue un auto-contrôle dès le démarrage du moteur.

« ━ » s'affiche pendant quelques secondes au niveau de l'indicateur de rapport, puis s'éteint. Il n'est pas possible d'engager un rapport tant que « ━ » est affiché.



Suite page suivante

Changement de vitesses *(Suite page suivante)*

Point mort (N) : le point mort est sélectionné automatiquement dès que le contacteur d'allumage est en position | (On).

Si le point mort n'est pas sélectionné dès que le contacteur d'allumage est en position | (On).

- ▶ Placer le contacteur d'allumage en position O (Off) puis à nouveau en position | (On).
- ▶ Si le point mort n'est pas sélectionné après avoir placé le contacteur d'allumage en position O (Off) puis à nouveau en position | (On). ➡P.315

  Des bruits de déclics peuvent être entendus lorsque la transmission passe au point mort (N). Ceci est normal.

Passage de N à D

- ▶ Le véhicule est à l'arrêt, moteur tournant au ralenti.
- ▶ L'accélérateur est complètement fermé. Il n'est pas possible de passer du point mort au mode D si la poignée des gaz est actionnée.
- ▶ Il n'est pas possible de passer de N en D si les roues tournent.
- ▶ La béquille latérale est relevée.

REMARQUE

Afin d'éviter d'endommager l'embrayage, ne pas utiliser la poignée d'accélérateur pour maintenir le véhicule à l'arrêt sur une pente.

MODE AT : dans ce mode, les rapports s'engagent automatiquement en fonction des conditions de conduite.
De plus, à l'aide du contacteur de passage au rapport supérieur (+) ou inférieur (−), il est possible de temporairement changer de vitesse en MODE AT. Ces contacteurs sont très pratiques lorsque vous souhaitez rétrograder temporairement à l'approche d'un virage, etc.

P.232

Deux modes sont possibles sous ce MODE AT : le mode D et le mode S.

Mode D (AT) : il s'agit du mode standard lorsque le MODE AT est sélectionné.
Sélectionner le mode D pour une utilisation normale et pour privilégier l'économie de carburant.

Mode S (AT) : sélectionner ce mode en MODE AT pour plus de puissance, notamment lors des phases de dépassement, sur fortes déclivités ou pour des démarrages rapides.
Le mode S possède trois niveaux de réglage.

MODE MT (6 rapports manuels) : dans ce mode, c'est le conducteur qui commande l'engagement des 6 rapports.

Changement de vitesses *(Suite page suivante)*

Passage du point mort au MODE AT/ MODE MT

Passage du point mort (N) au MODE AT

Le témoin du mode D s'allume, D s'affiche au niveau de l'indicateur de rapport et la première est engagée.

Appuyer sur le côté **D-S** du contacteur N-D (①).

Passage du MODE AT ou MT au point mort

Appuyer sur **N** sur le commutateur N-D (②).

Passage du mode D au mode S en MODE AT

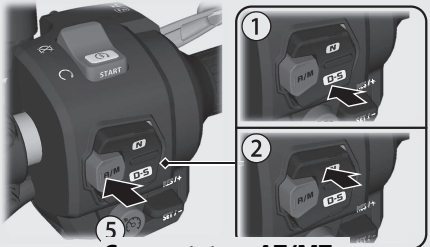
Appuyer sur le côté **D-S** du contacteur N-D. S ou D est indiqué par l'indicateur de rapport. (③, ④).

Passage entre le MODE AT et le **MODE MT**

Appuyer sur le commutateur AT/MT (⑤).

Le témoin AT s'éteint dès que le MODE MT est sélectionné (⑥).

La position du rapport est signalée par l'indicateur de rapport dès que le MODE MT est sélectionné (⑥).



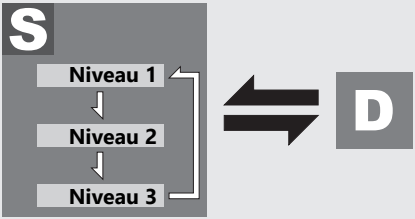
Commutateur AT/MT



Sélection du niveau du mode S en MODE AT

En mode S, maintenir enfoncé le côté **D-S** du commutateur N-D (①).

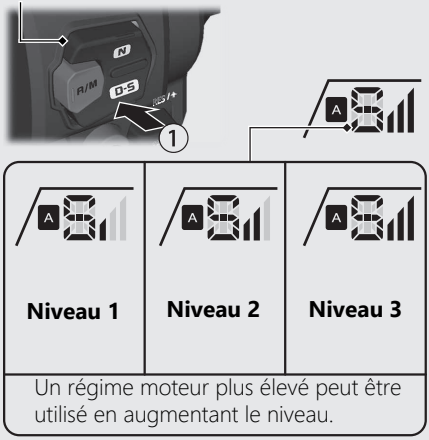
► Fermer complètement l'accélérateur. Sélectionner ensuite le niveau souhaité pour le mode S.



Maintenir enfoncé le côté **D-S** du contacteur N-D

Appuyer sur le côté **D-S** du contacteur N-D

Commutateur N-D



Un régime moteur plus élevé peut être utilisé en augmentant le niveau.

Le niveau sélectionné est maintenu même lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ○ (Off) ou lorsque la transmission quitte le mode S.

Suite page suivante

Changement de vitesses *(Suite page suivante)*

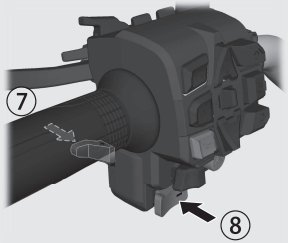
Conduite en MODE MT

Passer au rapport supérieur et inférieur à l'aide du commutateur de montée des rapports (+) et du commutateur de descente des rapports (−). Le rapport sélectionné est indiqué sur l'indicateur de rapport.

- ▶ Lorsque le MODE MT est sélectionné, la transmission passe automatiquement au rapport supérieur. Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du compte-tours.
- ▶ La transmission rétrograde automatiquement lorsque le véhicule ralentit, même en MODE MT.
- ▶ Le démarrage s'effectue en première, même si le MODE MT est sélectionné.

Fonctionnement du système de changement de vitesse

Passage au rapport supérieur :
Appuyer sur le commutateur de montée des rapports (+) (⑦).
Passage au rapport inférieur :
Appuyer sur le commutateur de descente des rapports (−) (⑧).
Il n'est pas possible de passer plusieurs rapports d'affilée en maintenant le commutateur enfoncé. Pour passer plusieurs rapports d'affilée, relâcher le commutateur, puis l'actionner à nouveau.



Limite de passage de rapport

Il est impossible de rétrograder si le régime moteur excède le régime limite.

Régulateur de vitesse

Le système de régulation de la vitesse vous permet de maintenir une vitesse constante dans la plage spécifiée.
La plage de réglage de la vitesse disponible et les rapports utilisés sont indiqués ci-dessous :

CRF1100A/A3/A4

Plage de réglage de la vitesse disponible	50 à 160 km/h
Rapports utilisés	Du 4e au 6e rapport

CRF1100D/D3/D4/DL4

Plage de réglage de la vitesse disponible	50 à 160 km/h
Rapports utilisés	Du 3e au 6e rapport

Lorsque le régulateur de vitesse est activé, votre vitesse varie encore légèrement, en particulier en côte et en descente.

Le régulateur de vitesse est conçu pour être uniquement utilisé sur les routes droites et peu fréquentées. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse en milieu urbain, sur des routes sinueuses, en cas de mauvais temps ou à tout autre moment lors duquel un contrôle total de l'accélérateur est nécessaire.

⚠ATTENTION

Une utilisation inappropriée du régulateur de vitesse peut être à l'origine d'un accident pouvant engendrer des blessures graves, voire mortelles.

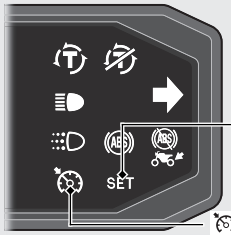
Utiliser le régulateur de vitesse uniquement lors de déplacements sur des routes peu fréquentées et dans de bonnes conditions météorologiques.

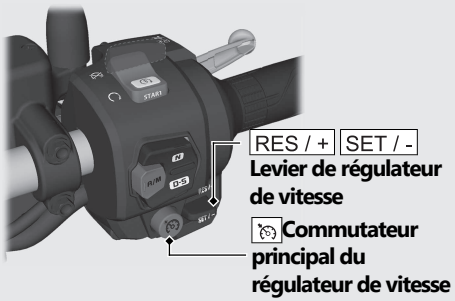
Suite page suivante

Régulateur de vitesse *(Suite page suivante)*

Pour régler le régulateur de vitesse

1. S'assurer que la vitesse de déplacement et le rapport utilisé sont conformes aux exigences du système.
   Les vitesses non comprises dans la plage disponible ne sont pas mémorisées.
2. Appuyer sur le commutateur principal de régulateur de vitesse . (Le témoin principal du régulateur de vitesse s'allume.)
3. Accélérer à la vitesse désirée.
4. Pousser le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté SET / -. (Le témoin de réglage du régulateur de vitesse **SET** s'allume.) La vitesse de déplacement actuelle est mémorisée.





Pour modifier la vitesse en mémoire

Pour affiner le réglage de la vitesse

1. Sélectionner les informations de conduite.
P.42
2. Pour augmenter la vitesse réglée : appuyer sur le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté RES / +.
   Pour réduire la vitesse réglée : appuyer sur le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté SET / -.
3. La vitesse définie s'affiche sur l'affichage multi-informations.



Vitesse réglée sur le régulateur de vitesse

Chaque pression rapide (appui et relâchement rapides) sur l'un des côtés modifie votre vitesse de 1 km/h ou 1 mph (selon l'unité du compteur kilométrique).
Toute autre vitesse hors de la plage de réglage possible n'est pas indiquée (s'arrête à la limite de vitesse basse ou haute).

Pour modifier en continu la vitesse réglée

- Pour augmenter la vitesse réglée : appuyer sur le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté RES / + et le maintenir enfoncé.
  Le système fait automatiquement accélérer votre véhicule. Une fois la vitesse souhaitée atteinte, relâcher le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / -.
  Si le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - est poussé et maintenu en continu sur le côté RES / +, la vitesse définie indiquée sur l'affichage multi-informations s'arrête à la limite supérieure de la plage de réglage possible.

Suite page suivante

Régulateur de vitesse *(Suite page suivante)*

- Pour réduire la vitesse réglée : appuyer sur le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté SET / - et le maintenir enfoncé. Le système ralentit automatiquement votre véhicule. Une fois la vitesse souhaitée atteinte, relâcher le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / -. Si le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - est poussé et maintenu en continu sur le côté SET / -, la vitesse définie indiquée sur l'affichage multi-informations s'arrête à la limite inférieure de la plage de réglage possible.

Pour augmenter manuellement la vitesse réglée

1. Utiliser l'accélérateur pour accélérer jusqu'à atteindre la vitesse désirée.
2. Pousser et relâcher le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté SET / -.

Pour augmenter manuellement la vitesse du véhicule

1. Utiliser l'accélérateur normalement afin d'accélérer.
2. Pour revenir à la vitesse définie, fermer l'accélérateur et ralentir sans appliquer les freins. Le système de régulation maintient la vitesse réglée au préalable.

Pour annuler le régulateur de vitesse

Pour désenclencher le système

- Appuyer sur le commutateur de régulateur principal de vitesse. (Le témoin principal du régulateur de vitesse s'éteint et la vitesse réglée est effacée de la mémoire.)

Pour temporairement désenclencher le système

1 Effectuer l'une des opérations suivantes pour temporairement désenclencher le système. (Le témoin de réglage du régulateur de vitesse **SET** s'éteint temporairement, mais la vitesse réglée reste en mémoire.)

- Actionner la pédale ou le levier de frein.
- Tourner la poignée des gaz sur la dernière position automatiquement fermée, dans le sens de la décélération.
- CRF1100A/A3/A4
  Désengager l'embrayage ou actionner le levier de vitesses.

2 Pour rétablir le régulateur de vitesse :

- Si la vitesse est encore supérieure à 50 km/h, pousser et relâcher le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté RES / +.
- Si la vitesse est inférieure à 50 km/h, utiliser l'accélérateur pour augmenter la vitesse de circulation au-dessus de 50 km/h, puis pousser et relâcher le levier du régulateur de vitesse RES / + SET / - sur le côté RES / +.

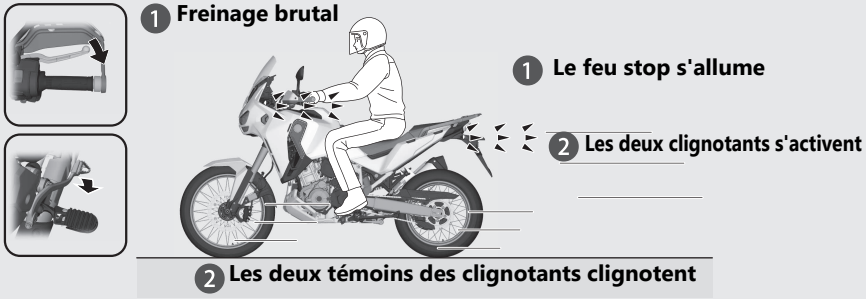
Signal de freinage d'urgence

Le signal d'arrêt d'urgence s'active lorsque le système détecte des freinages brutaux à une vitesse d'environ 50 km/h ou supérieure pour signaler aux conducteurs situés derrière vous un freinage brutal en faisant clignoter rapidement les deux clignotants. Cela peut permettre d'informer les conducteurs situés derrière le véhicule afin qu'ils fassent le nécessaire pour éviter une collision.

Le signal d'arrêt d'urgence arrête de fonctionner lorsque :

- Le frein est relâché.
- L'ABS est désactivé.
- La vitesse de décélération du véhicule devient modérée.
- Le commutateur de feux de détresse est enclenché.

Lors de l'activation du système :

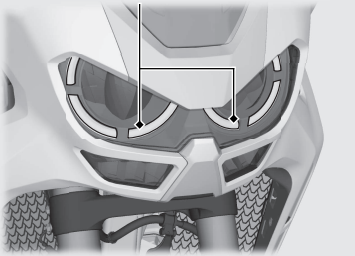


- ▶ Le signal d'arrêt d'urgence ne permet pas d'éviter une éventuelle collision à l'arrière causée par un freinage brutal. Il est toujours recommandé d'éviter de freiner brutalement, sauf en cas de nécessité absolue.
- ▶ Le signal d'arrêt d'urgence ne s'active pas si le commutateur de feux de détresse est enfoncé.
- ▶ Si l'ABS ne fonctionne plus pendant un certain temps au cours du freinage, le signal d'arrêt d'urgence peut ne pas s'activer.

Feu de jour

Lorsque l'inverseur de feu de croisement/route est en position [≡D/⋮⋮Ⓐ], le phare et le feu de jour sont automatiquement commutés en fonction de la luminosité ambiante.
Lorsque la luminosité augmente, le feu de route s'allume et lorsque la luminosité diminue, le feu de croisement s'allume et l'intensité d'éclairage du feu de jour diminue jusqu'à l'intensité du feu de position.

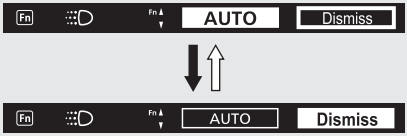
Feux de jour



Pour désactiver le feu de jour ou sélectionner la fonction auto

Chaque fois que le contacteur d'allumage est placé en position ▌(On), les feux de jour sont automatiquement activés.

1. Mettre le moteur en marche.
2. Sélectionner le feu de jour parmi les informations contextuelles à l'aide du commutateur de sélection de fonction [Fn].
3. Pousser le levier Fonction [Fn] vers l'avant ou l'arrière pour sélectionner la fonction [AUTO] ou [Dismiss] du feu de jour.



Pousser le levier Fonction [Fn] vers l'avant

Tirer le levier Fonction [Fn] vers l'arrière

Eclairage adaptatif

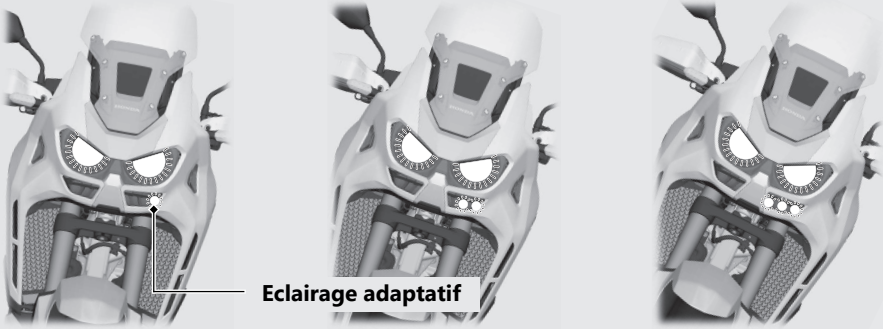
CRF1100A4/D4/DL4

L'éclairage adaptatif éclaire la route selon le sens de déplacement du véhicule dans les virages.

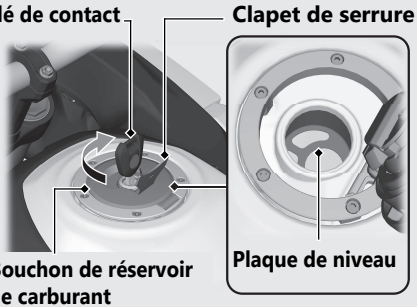
Conditions de fonctionnement :

- Lorsque les phares sont allumés.
- Le véhicule a atteint une vitesse supérieure à 10 km/h.
- Lorsque le véhicule s'incline vers la gauche ou la droite.

L'éclairage en trois étapes est activé par le capteur d'angle d'inclinaison.



Ravitaillement en carburant



Ne pas remplir le carburant au-dessus de la plaque de niveau.

Type de carburant : essence sans plomb uniquement

Indice d'octane : le véhicule est conçu pour fonctionner avec un indice d'octane recherche (RON) de 91 ou supérieur.

Capacité du réservoir :

CRF1100A/A3/D/D3 18,8 L

CRF1100A4/D4/DL4 24,8 L

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant P.17

Ouverture du bouchon de réservoir de carburant

Soulever le clapet de serrure, insérer la clé de contact et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon de remplissage de carburant.

Fermeture du bouchon de réservoir de carburant

1. Après le ravitaillement, refermer le bouchon de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Retirer la clé et rabattre le clapet de serrure.
   ► La clé ne peut pas être retirée si le bouchon de remplissage de carburant n'est pas verrouillé.

⚠ATTENTION

L'essence est une substance hautement inflammable et explosive. Toute manipulation de carburant expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

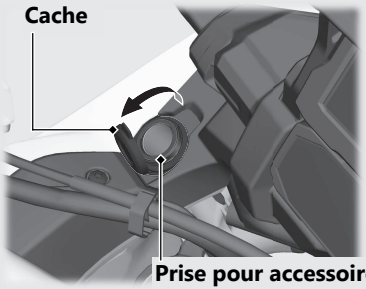
- Couper le moteur et maintenir toute source de chaleur, d'étincelles et de flammes à distance.
- Ne manipuler le carburant qu'à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement tout écoulement.

Prise pour accessoires

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

La prise pour accessoires se trouve sur le cache du panneau intérieur gauche.
Vous utilisez les dispositifs accessoires à vos propres risques. En aucun cas Honda ne saurait être tenu pour responsable de l'endommagement de votre dispositif accessoire.

Ouvrir le clapet pour accéder à la prise.
La puissance nominale est de **24 W (12 V, 2 A)**.



- ▶ Afin d'éviter de décharger la batterie, laisser le moteur tourner lorsqu'un accessoire est branché sur la prise pour accessoires.
- ▶ Bien refermer le cache de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée afin d'éviter toute pénétration de corps étrangers.
- ▶ Les vibrations pouvant provoquer des dégâts ou des mouvements incontrôlés, vérifier que tous les périphériques connectés sont bien fixés.

REMARQUE

- L'utilisation de tout accessoire générateur de chaleur ou non adapté peut endommager la prise.
- Ne pas utiliser la prise par temps humide, pendant le lavage ou dans toute autre condition humide, car la prise pourrait être endommagée.
- Le harnais de l'accessoire ne doit pas être pincé, coincé ou bloqué.
- Le harnais de l'accessoire ne doit pas gêner les commandes.

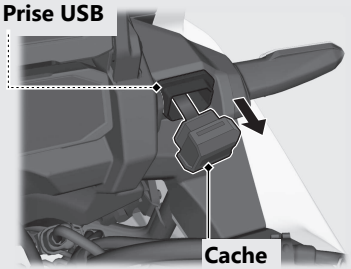
Prise USB

La prise USB se trouve sous le cache du clignotant avant droit (CRF1100A/A3/D/D3) ou sous le cache du panneau intérieur droit (CRF1100A4/D4/DL4).
Vous utilisez les dispositifs USB à vos propres risques. En aucun cas Honda ne saurait être tenu pour responsable de tout dommage causé à votre périphérique USB.

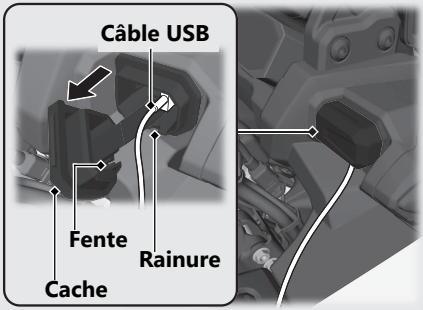
Seuls les périphériques USB conformes aux spécifications suivantes peuvent être connectés.
Ouvrir le cache pour accéder à la prise.
La puissance nominale est de **7,5 W (5 V, 1,5 A)**.

Pour connecter votre périphérique USB

1. Ouvrir le cache pour accéder à la prise USB.



2. Brancher un câble USB certifié à la prise.
3. Faire passer le câble USB le long du renfoncement.
4. Faire passer le câble USB dans la fente du cache et fermer le cache.



▶ Afin d'éviter de décharger la batterie, laisser le moteur tourner lorsqu'un accessoire est branché sur la prise pour accessoires.
▶ Bien refermer le cache de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée.
▶ Les vibrations pouvant provoquer des dégâts ou des mouvements incontrôlés, vérifier que tous les périphériques connectés sont bien fixés.

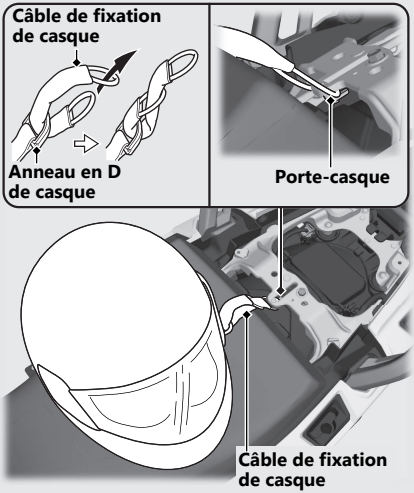
REMARQUE

- L'utilisation de tout périphérique USB générant de la chaleur ou de tout périphérique USB non adapté peut endommager la prise.
- Ne pas utiliser la prise USB par temps humide, pendant le lavage ou dans toute autre condition humide, car la prise USB pourrait être endommagée.
- Le câble USB ne doit pas être pincé, coincé ou bloqué.
- Le câble USB ne doit pas gêner la direction ou les commandes.

Equipement de rangement

Porte-casque

Un porte-casque se trouve sous la selle passager.



► N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement.

Dépose de la selle passager P.276

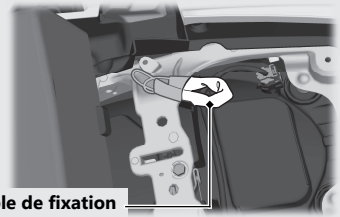
⚠ATTENTION

Le fait de rouler avec un casque accroché au porte-casque peut altérer votre capacité à conduire en toute sécurité et peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement. Ne pas circuler avec un casque fixé au porte-casque.

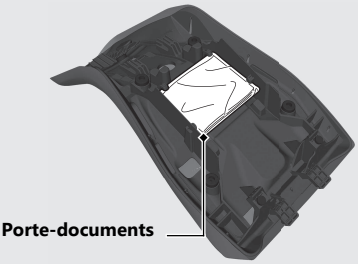
Câble de fixation de casque

Le câble de fixation de casque est fixé sur le garde-boue arrière, sous la selle passager.



Porte-documents

Le porte-documents se loge sur la face inférieure de la selle conducteur.



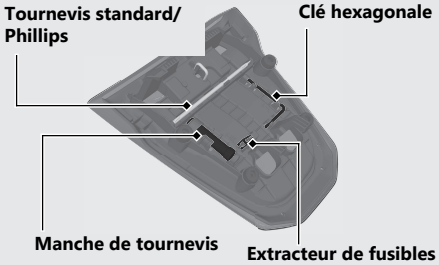
Dépose de la selle passager P.276

Dépose de la selle pilote P.273

Equipement de rangement *(Suite page suivante)*

Arrache-fusible, clé hexagonale, Tournevis plat/cruciforme, manche de tournevis

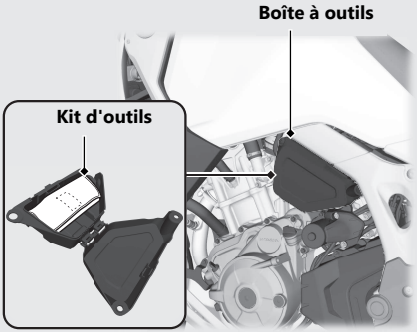
L'arrache-fusible, la clé hexagonale, le tournevis plat/cruciforme et le manche de tournevis se trouvent sur le dessous de la selle passager.



Dépose de la selle passager P.276

Kit d'outils

Le kit d'outils se trouve dans la boîte à outils.

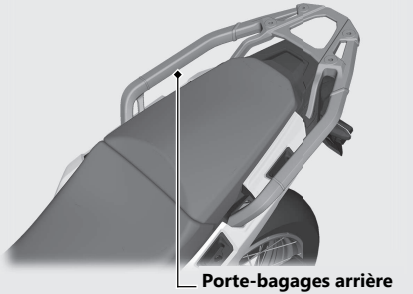


Dépose de la boîte à outils P.277

Porte-bagages arrière

Ne jamais dépasser la limite de poids maximale.

Poids maximum : 10 kg



Entretien

Lire attentivement les sections « Importance de l'entretien » et « Principes de base de l'entretien » avant de tenter toute opération d'entretien. Se reporter à la section « Spécifications » pour obtenir les données relatives à l'entretien.

Importance de l'entretien ..... P. 251
Programme d'entretien ..... P. 252
Principes de base de l'entretien ..... P. 257
Outils ..... P. 269
Dépose et pose des composants de carénage ..... P. 270
- Batterie ..... P. 270
- Couvercle du compartiment de batterie ..... P. 271
- Clip ..... P. 272
- Selle pilote ..... P. 273
- Selle passager ..... P. 276
- Boîte à outils ..... P. 277

Huile moteur ..... P. 278
Liquide de refroidissement ..... P. 280
Freins ..... P. 282
Béquille latérale ..... P. 286
Chaîne de transmission ..... P. 287
Roues ..... P. 289
Embrayage ..... P. 291
Accélérateur ..... P. 294
Autres réglages ..... P. 295
- Réglage du levier de frein ..... P. 295
- Réglage de la suspension avant ..... P. 296
- Réglage de la suspension arrière ..... P. 300
- Réglage de la hauteur de la bulle ..... P. 306

Importance de l'entretien

Un entretien rigoureux de votre véhicule est essentiel pour garantir votre sécurité et protéger votre investissement, pour optimiser les performances, éviter les pannes et réduire les émissions polluantes. L'entretien incombe au propriétaire. Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer les contrôles périodiques indiqués dans le Programme d'entretien. ➔P. 252

⚠ATTENTION

Un mauvais entretien de votre véhicule ou un défaut de réparation d'un problème avant l'utilisation peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours respecter les recommandations et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans le présent manuel du propriétaire.

Sécurité d'entretien

Toujours lire les consignes d'entretien avant d'effectuer une tâche et veiller à disposer des outils, des pièces et des compétences nécessaires. Il est impossible de répertorier la totalité des risques encourus lors de l'entretien. Seul le conducteur peut décider s'il se sent apte à exécuter une tâche donnée.

Respecter ces consignes pour procéder à l'entretien.

- Couper le moteur et retirer la clé.
- Stationner le véhicule sur une surface ferme et de niveau, sur sa béquille latérale ou sur un support d'entretien.
- Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder à l'entretien pour éviter tout risque de brûlure.
- Ne mettre le moteur en marche que lorsque cela est spécifié, et dans un endroit bien aéré.

Programme d'entretien

Ce programme d'entretien indique les opérations d'entretien nécessaires pour garantir la sécurité, la fiabilité des performances et le bon fonctionnement du système de contrôle des émissions polluantes.

Les opérations d'entretien doivent être menées conformément aux normes et aux spécifications Honda, par des techniciens compétents et équipés. Votre concessionnaire répond à toutes ces exigences. Conserver l'historique des opérations d'entretien afin de garantir que votre véhicule a subi l'entretien approprié.
S'assurer que les personnes en charge de l'entretien remplissent dûment cet historique.

Les frais d'entretien programmé sont considérés comme des frais normaux d'utilisation et vous seront facturés par votre concessionnaire. Conserver toutes les factures. En cas de revente du véhicule, transmettre ces reçus au nouveau propriétaire en même temps que le véhicule.

Honda recommande qu'un essai sur route de votre véhicule soit réalisé par votre concessionnaire à la suite de chaque visite d'entretien périodique.

Types ED, II ED, III ED

Eléments		Contrôle avant conduite ➡ P. 257	Périodicité*1 × 1 000 km	1	12	24	36	48	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 mi	0,6	8	16	24	32			
Système de diagnostic Honda	🔧			I	I	I	I	I			–
Conduite de carburant	🔧				I	I	I	I	I		–
Niveau de carburant		I									242
Fonctionnement de l'accélérateur	🔧	I			I	I	I	I	I		294
Filtre à air *2	🔧					R		R			–
Reniflard de carter*3					C	C	C	C			–
Bougie d'allumage	🔧					I		R			–
Jeu aux soupapes	🔧					I		I			–
Huile moteur		I		R	R	R	R	R	R		–
Filtre à huile moteur				R		R		R			–
Filtre à huile d'embrayage*6				R		R		R			–
Régime de ralenti moteur	🔧				I	I	I	I	I		–
Liquide de refroidissement du radiateur *4		I			I	I	I	I	I	3 ans	280
Système de refroidissement	🔧				I	I	I	I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire	🔧					I		I			–
Système de contrôle des émissions par évaporation	🔧					I		I			–

Niveau d'entretien

🔧 : intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre véhicule à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises. Les procédures sont décrites dans un manuel d'atelier officiel Honda.

🔧 : technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)
L : lubrifier
R : remplacer
C : nettoyer

Suite page suivante

Eléments		Contrôle avant conduite P. 257	Périodicité*1 × 1 000 km	1	12	24	36	48	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 mi	0,6	8	16	24	32			
Chaîne de transmission*5		I		Tous les 1 000 km : I L							287
Patin de chaîne de transmission*5					I	I	I	I			288
Liquide de frein *4		I			I	I	I	I	I	2 ans	282
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I		283
Système de freinage					I	I	I	I	I		257
Commutateur de feu stop					I	I	I	I	I		285
Fonctionnement du verrouillage du frein*6					I	I	I	I			284
Réglage du phare					I	I	I	I	I		–
Feux/avertisseur sonore		I									–
Contacteur d'arrêt du moteur		I									–
Système d'embrayage*7		I			I	I	I	I	I		291
Béquille latérale		I			I	I	I	I	I		286
Suspension					I	I	I	I	I		–
Ecrous, vis, fixations*5					I	I	I	I	I		–
Roues/Pneus*5		I		Tous les 6 000 km (4 000 mi) : I					I		265,289
Roulements de direction					I	I	I	I	I		–

Remarques :

*1 : si le relevé de l'odomètre est important, répéter l'opération à l'intervalle de fréquence spécifié ici.

*2 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.

*3 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée sous la pluie ou à pleins gaz.

*4 : le remplacement exige des compétences mécaniques.

*5 : entretien plus fréquent si le véhicule est utilisé en TOUT-TERRAIN.

*6 : CRF1100D/D3/D4/DL4 uniquement

*7 : CRF1100A/A3/A4 uniquement

Types GS, III GS

Eléments		Contrôle avant conduite ➡ P. 257	Périodicité*1 × 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Système de diagnostic Honda				I	I	I	I	I	I	I			–
Conduite de carburant						I		I		I	I		–
Niveau de carburant		I											242
Fonctionnement de l'accélérateur		I				I		I		I	I		294
Filtre à air *2							R			R			–
Reniflard de carter*3					C	C	C	C	C	C			–
Bougie d'allumage			Tous les 24 000 km : I Tous les 48 000 km : R										–
Jeu aux soupapes								I					–
Huile moteur		I		R		R		R		R	R		–
Filtre à huile moteur				R				R					–
Filtre à huile d'embrayage*6				R				R					–
Régime de ralenti moteur						I		I		I	I		–
Liquide de refroidissement du radiateur *4		I				I		I		I	I	3 ans	280
Système de refroidissement						I		I		I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire								I					–
Système de contrôle des émissions par évaporation								I					–

Niveau d'entretien

: intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre moto à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises. Les procédures sont décrites dans un manuel d'atelier officiel Honda.

: technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)
L : lubrifier
R : remplacer
C : nettoyer

Suite page suivante

Eléments		Contrôle avant conduite P. 257	Périodicité*1 × 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Chaîne de transmission*5		I	Tous les 1 000 km : I L										287
Patin de chaîne de transmission*5						I		I		I			288
Liquide de frein *4		I			I	I	I	I	I	I	I	2 ans	282
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I	I	I		283
Système de freinage						I		I		I	I		257
Commutateur de feu stop						I		I		I	I		285
Fonctionnement du verrouillage du frein*6					I	I	I	I	I	I			284
Réglage du phare						I		I		I	I		–
Feux/avertisseur sonore		I											–
Contacteur d'arrêt du moteur		I											–
Système d'embrayage*7		I			I	I	I	I	I	I	I		291
Béquille latérale		I				I		I		I	I		286
Suspension						I		I		I	I		–
Ecrous, vis, fixations*5						I		I		I	I		–
Roues/Pneus*5		I			I	I	I	I	I	I	I		265,289
Roulements de direction						I		I		I	I		–

Remarques :

*1 : si le relevé de l'odomètre est important, répéter l'opération à l'intervalle de fréquence spécifié ici.

*2 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.

*3 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée sous la pluie ou à pleins gaz.

*4 : le remplacement exige des compétences mécaniques.

*5 : entretien plus fréquent si le véhicule est utilisé en TOUT-TERRAIN.

*6 : CRF1100D/D3/D4/DL4 uniquement

*7 : CRF1100A/A3/A4 uniquement

Contrôles avant l'utilisation

Par mesure de sécurité, il relève de votre responsabilité d'effectuer des contrôles avant utilisation et de corriger tout problème éventuellement détecté. Non seulement ces contrôles avant utilisation sont essentiels en termes de sécurité, mais en plus, une panne ou un pneu crevé peut devenir un inconvénient majeur.

Contrôler les points suivants avant de prendre la route :

- Niveau de carburant : remplir le réservoir de carburant si nécessaire ➔ P. 242
- Accélérateur : s'assurer qu'il s'ouvre sans point dur et se ferme complètement dans toutes les positions du guidon ➔ P. 294
- Niveau d'huile moteur : faire l'appoint d'huile moteur si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites ➔ P. 278
- Niveau du liquide de refroidissement : faire l'appoint si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites ➔ P. 280
- Chaîne de transmission : vérifier l'état et la tension de la chaîne de transmission ; régler et lubrifier si nécessaire ➔ P. 287
- Freins : vérifier leur fonctionnement.
  Avant et arrière : contrôler le niveau de liquide de frein et l'usure des plaquettes : ➔ P. 282, ➔ P. 283
- Feux et avertisseur sonore : vérifier que les feux, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
- Contacteur d'arrêt du moteur : vérifier le bon fonctionnement ➔ P. 118
- CRF1100A/A3/A4
  Embrayage : vérifier son fonctionnement. régler le jeu si nécessaire ➔ P. 291
- Système de coupure de l'allumage par la béquille latérale : vérifier le bon fonctionnement ➔ P. 286
- Roues et pneus : vérifier l'état et la pression d'air et régler si nécessaire ➔ P. 265

Suite page suivante

Avant de conduire en tout-terrain, vérifier tous les points précédents, ainsi que les suivants :

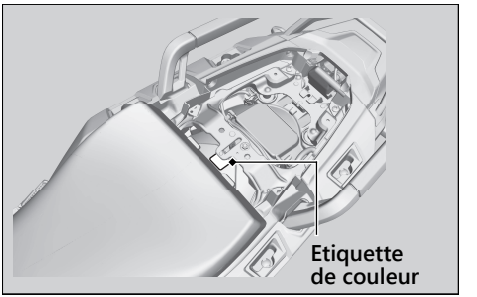
- S'assurer que les branches sont bien serrées. Vérifier que les jantes ne sont pas détériorées ➔P. 289
- S'assurer que le bouchon de réservoir de carburant est bien fermé ➔P. 242
- Vérifier qu'aucun câble ni aucune autre pièce n'est lâche et qu'il n'y a rien d'anormal
- Utiliser une clé pour vérifier le serrage de tous les écrous, vis et fixations accessibles

Pièces de rechange

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou leurs équivalents afin de garantir la sécurité et la fiabilité.

Types ED, II ED, III ED

Pour la commande de composants à code de couleur, toujours spécifier la désignation du modèle, la couleur et le code figurant sur l'étiquette de couleur.
L'étiquette de couleur est fixée sur le garde-boue arrière, sous la selle passager. ➔P. 276



⚠ATTENTION

Le montage de pièces d'origine autre que Honda peut affecter la sécurité de votre véhicule et provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou des pièces équivalentes conçues et homologuées pour le véhicule.

Batterie lithium-ion (Li-Ion)

Votre véhicule est équipé d'une batterie lithium-ion (Li-Ion). Nettoyer les bornes de batterie si elles sont encrassées ou corrodées.



Ce symbole sur la batterie signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.

REMARQUE

Une mise au rebut inappropriée de la batterie peut être néfaste pour l'environnement et la santé publique.
Toujours vérifier la réglementation locale en vigueur concernant la mise au rebut des batteries.

En cas d'urgence

Si l'un des incidents suivants se produit, consulter immédiatement un médecin.

- Projection d'électrolyte dans les yeux :
  ▶ Se laver les yeux à l'eau froide de manière répétée pendant 15 minutes. L'utilisation d'eau sous pression peut vous abîmer les yeux.
- Projection d'électrolyte sur la peau :
  ▶ Retirer les vêtements souillés et rincer la peau abondamment à l'eau.
- Projection d'électrolyte dans la bouche
  ▶ Se rincer abondamment la bouche à l'eau, sans avaler.

⚠ATTENTION

La batterie contient des solvants organiques inflammables comme de l'électrolyte.

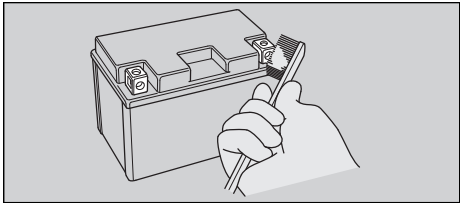
Toute manipulation inappropriée expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

- Tenir la batterie à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes.
- Tenir la batterie hors de portée des enfants.
- Ne pas essayer de démonter ou de modifier la batterie ou les bornes de la batterie.
- Ne pas court-circuiter la batterie avec des outils métalliques ou d'autres objets métalliques.
- Ne pas exposer la batterie à des impacts.

Suite page suivante

Nettoyage des bornes de batterie

1. Déposer la batterie. P. 270
2. Si les bornes commencent à se corroder ou sont recouvertes d'une substance blanche, les nettoyer à l'eau chaude et essuyer.
3. Si les bornes sont fortement corrodées, nettoyer et poncer à l'aide d'une brosse métallique ou de papier de verre. Porter des lunettes de sécurité.



4. Reposer la batterie après nettoyage.

La batterie a une durée de vie définie. Pour savoir à quel moment il est nécessaire de la remplacer, contacter son concessionnaire. Toujours remplacer la batterie par une batterie lithium-ion (Li-Ion) de type identique.

REMARQUE

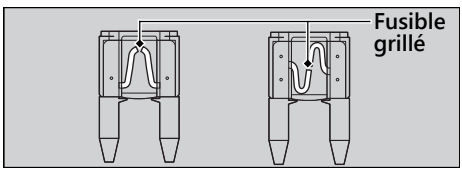
Le montage d'accessoires électriques d'origine autre que Honda peut provoquer une surcharge du système électrique entraînant une décharge de la batterie et risquant d'endommager le système.

Fusibles

Les fusibles protègent les circuits électriques de votre véhicule. Si l'un des composants électriques du véhicule cesse de fonctionner, contrôler et remplacer les fusibles grillés. P. 335

Contrôle et remplacement des fusibles

Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) pour déposer et contrôler les fusibles. Si un fusible est grillé, le remplacer par un fusible de calibre identique. Pour connaître le calibre des fusibles, se reporter à la section « Spécifications ». P. 364



REMARQUE

Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un calibre supérieur : cela augmenterait considérablement les risques d'endommagement du circuit électrique.

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Huile moteur

La consommation d'huile moteur fluctue et la qualité de l'huile se dégrade au fil du temps en fonction des conditions de conduite.
Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur préconisée si nécessaire. L'huile sale ou usagée doit être remplacée sans attendre.

Choix de l'huile moteur

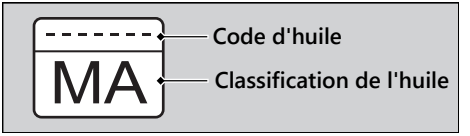
Pour connaître l'huile moteur recommandée, se reporter à la section « Spécifications ». P. 363

En cas d'utilisation d'huile moteur d'origine autre que Honda, vérifier sur l'étiquette que l'huile est conforme aux normes suivantes :

- Norme JASO T 903[*1] : MA
- Norme SAE[*2] : 10W-30
- Classification API[*3] : SJ ou supérieure

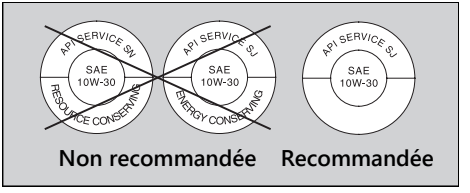
[*1] La norme JASO T 903 est un indice pour les huiles moteur pour moteurs de moto 4 temps. Il existe deux classes : MA et MB. Par exemple, l'étiquette suivante indique la classification MA.

Suite page suivante



*2. La norme SAE classe les huiles en fonction de leur viscosité.

*3. La classification API indique la qualité et les performances des huiles moteur. Utiliser des huiles de classification SJ ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « à conservation d'énergie » ou « à conservation des ressources naturelles » sur l'étiquette circulaire API.



Liquide de frein

Ne pas ajouter ou remplacer le liquide de frein, sauf en cas d'urgence. N'utiliser que du liquide de frein neuf provenant d'un bidon non entamé. En cas d'appoint de liquide, faire entretenir le système de freinage par son concessionnaire dès que possible.

REMARQUE

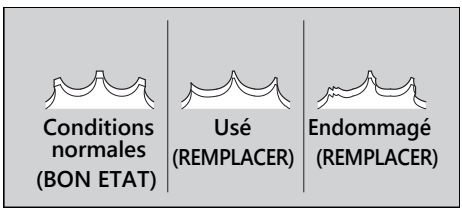
Le liquide de frein peut endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes.
Essuyer immédiatement tout déversement et rincer abondamment.

Liquide de frein recommandé :
Liquide de frein DOT 4 Honda ou équivalent

Chaîne d'entraînement

La chaîne de transmission doit être contrôlée et lubrifiée régulièrement. Augmenter la fréquence des contrôles de la chaîne si la moto roule souvent sur des chaussées en mauvais état, à vitesses soutenues, ou si elle est soumise de façon répétée à de fortes accélérations. P. 287
Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire si elle ne tourne pas de façon régulière, si elle émet des bruits inhabituels, si elle présente des galets endommagés, des axes desserrés ou des joints toriques manquants.

Contrôler également le pignon d'entraînement et le pignon mené. Faire remplacer le pignon ou la couronne par un concessionnaire si l'un de ces éléments est usé ou présente des dents endommagées.



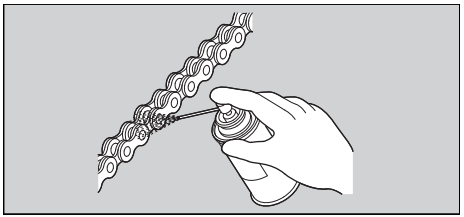
REMARQUE
L'utilisation d'une chaîne neuve sur un ensemble pignon/couronne usé entraîne une usure prématurée de la chaîne.

Nettoyage et lubrification

Après avoir contrôlé le débattement, nettoyer la chaîne et l'ensemble pignon/couronne en faisant tourner la roue arrière. Utiliser un chiffon sec et un produit nettoyant conçu spécifiquement pour chaînes de transmission à joints toriques ou un détergent neutre. Utiliser une brosse souple si la chaîne est encrassée. Après nettoyage, essuyer et lubrifier avec le lubrifiant recommandé.

Lubrifiant recommandé :
Lubrifiant de chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques.
A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.

Suite page suivante



Ne pas utiliser un nettoyeur vapeur, un nettoyeur haute pression, une brosse métallique, du solvant volatil tel que le pétrole ou le benzène, un nettoyant abrasif, un produit de nettoyage ou un lubrifiant non conçu spécifiquement pour les chaînes à joints toriques, au risque d'endommager les joints toriques en caoutchouc.
Eviter les projections de lubrifiant sur les freins ou les pneus. Ne pas appliquer trop de lubrifiant afin d'éviter les projections sur ses vêtements et sur le véhicule.

Liquide de refroidissement préconisé

Sauf Hong Kong, Singapour

Le liquide de refroidissement Pro Honda HP est une solution préparée d'antigel et d'eau distillée.

Mélange :
50 % d'antigel et 50 % d'eau distillée

Une concentration d'antigel inférieure à 40 % n'assurera pas une protection appropriée contre la corrosion et les basses températures.

Une concentration jusqu'à 60 % assurera une meilleure protection sous les climats froids.

Hong Kong, Singapour

Utiliser uniquement une SOLUTION PREPAREE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT HONDA d'origine sans la diluer avec de l'eau. La SOLUTION PREPAREE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT HONDA d'origine offre une excellente protection contre la corrosion et la surchauffe.

Le liquide de refroidissement doit être contrôlé et remplacé correctement en suivant le programme d'entretien. ➡P. 253

REMARQUE

L'utilisation d'un liquide de refroidissement non préconisé pour les moteurs en aluminium, ou d'eau du robinet/minérale peut engendrer un phénomène de corrosion.

Reniflards de carter

Augmenter la fréquence d'entretien en cas d'utilisation sous la pluie ou à pleins gaz, ou encore si le véhicule a été lavé ou renversé. Effectuer l'entretien si le niveau de dépôts est visible dans la partie transparente du tube de vidange.

En cas de débordement du tube de vidange, le filtre à air peut être contaminé par l'huile moteur, ce qui peut nuire aux performances du moteur.

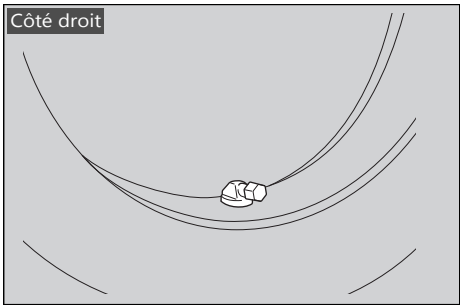
Pneus (contrôle/remplacement)

Contrôle de la pression de gonflage

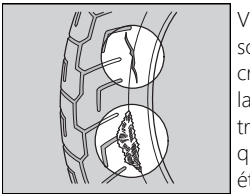
Contrôler visuellement vos pneus et utiliser une jauge de pression d'air pour contrôler la pression d'air avant chaque sortie en tout-terrain, ou avant de retourner sur chaussée revêtue après avoir roulé en tout-terrain. Si le véhicule est utilisé exclusivement sur chaussées revêtues, vérifier la pression au moins une fois par mois et chaque fois que les pneus semblent dégonflés. Toujours contrôler la pression d'air des pneus à froid.

Suite page suivante

En cas de modification de la pression des pneus pour adapter la moto à des conditions de conduite tout-terrain particulières, effectuer ces modifications petit à petit.
Même si la direction de la tige de soupape a changé, ne pas la ramener en position d'origine. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

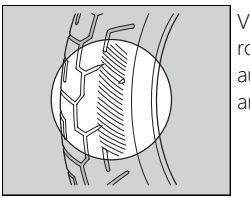


Contrôle de l'état



Vérifier que les pneus ne sont pas coupés, fendus, craquelés au point de laisser apparaître la trame ou la corde, ou qu'aucun clou ou corps étranger n'est présent sur le flanc ou la bande de roulement. Vérifier également l'absence de boursouflures ou de hernies au niveau des flancs de pneu.

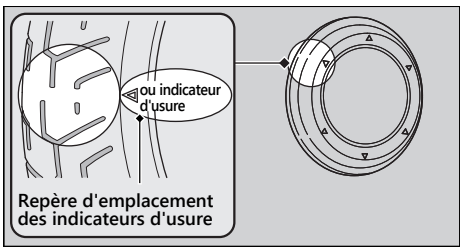
Contrôle de l'usure



Vérifier que la bande de roulement ne présente aucun signe d'usure anormale.

Contrôle de la profondeur des sculptures

Contrôler les indicateurs d'usure de la bande de roulement. S'ils sont apparents, remplacer immédiatement les pneus.
Par mesure de sécurité, il est recommandé de remplacer les pneus dès que la profondeur minimale de sculpture est atteinte.



Repère d'emplacement des indicateurs d'usure

⚠ATTENTION

La conduite avec des pneus fortement usés ou mal gonflés peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel du propriétaire concernant le gonflage et l'entretien des pneumatiques.

Allemagne

La réglementation allemande interdit l'utilisation de pneus dont la profondeur des sculptures est inférieure à 1,6 mm.

Suite page suivante

Confier le remplacement des pneus à un concessionnaire.
Pour connaître les recommandations en matière de type de pneus, de pression d'air et de profondeur de sculpture minimale, se reporter à la section « Spécifications ». P. 362
Respecter les consignes suivantes à chaque remplacement des pneus :

- Utiliser les pneus recommandés ou des pneus équivalents de dimension, structure, indice de vitesse et capacité de charge identiques.
- Après montage du pneu, faire équilibrer les roues en utilisant des masselottes d'origine Honda ou équivalentes.
- Ne pas monter de chambre à air dans un pneu sans chambre à air de ce véhicule. Un échauffement excessif pourrait provoquer l'éclatement de la chambre à air.
- N'utiliser que des pneus sans chambre à air sur ce véhicule.
  Les jantes sont conçues pour des pneus sans chambre à air. Un pneu à chambre à air pourrait glisser sur la jante lors d'une accélération franche ou d'un freinage appuyé et se dégonfler rapidement.
- Si des pneus M+S sont installés, maintenir la vitesse maximum à moins de 160 km/h. Le véhicule n'est pas stable lorsqu'il roule à une vitesse égale ou supérieure à 160 km/h.

⚠ATTENTION

Le montage de pneumatiques inappropriés peut affecter la maniabilité et la stabilité de votre véhicule, et peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser le type et les dimensions de pneus préconisés dans ce manuel du propriétaire.

Outils

Le kit d'outils se trouve dans la boîte à outils. ➔P. 248

Les outils fournis permettent de procéder à quelques réparations de première urgence, à de petits réglages et à des remplacements de pièces.

- Clé à bougie d'allumage
- Clé plate de 10 × 14 mm
- Clé plate de 14 × 17 mm
- Clé polygonale de 19 mm

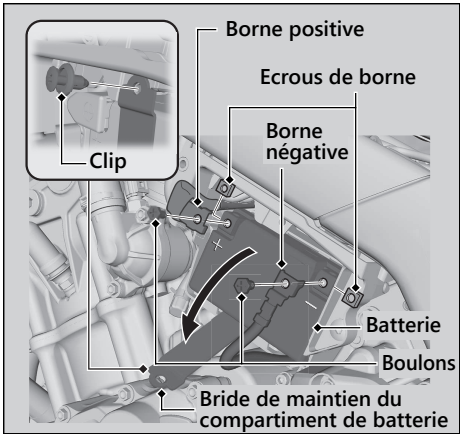
Le câble de fixation de casque est fixé sur le garde-boue arrière, sous la selle passager. ➔P. 247

- Câble de fixation de casque

La clé hexagonale de 5 mm, le tournevis plat/cruciforme, le manche de tournevis et l'arrache-fusible se trouvent sous la selle passager. ➔P. 248

- Clé hexagonale de 5 mm
- Tournevis plat/cruciforme
- Manche de tournevis
- Arrache-fusible

Batterie



Dépose

S'assurer que le contacteur d'allumage est en position ○ (Off).

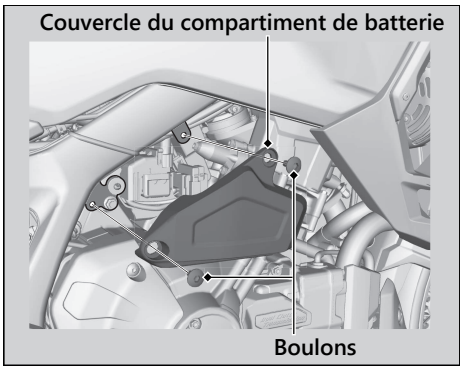
1. Déposer la boîte à outils. P. 277
2. Débrancher la borne négative ⊖ de la batterie.
3. Débrancher la borne positive ⊕ de la batterie.
4. Déposer le clip. P. 272
5. Ouvrir la bride de maintien du compartiment de batterie.
6. Déposer la batterie du boîtier de batterie en veillant à ne pas faire tomber les écrous de borne.

Pose

Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose. Toujours commencer par brancher la borne positive ⊕.
S'assurer que les boulons et les écrous sont serrés fermement.
S'assurer que l'heure est correcte après avoir reconnecté la batterie. P. 93

Pour connaître les procédures de manipulation de la batterie, se reporter à la section « Principes de base de l'entretien » P. 259
« Batterie à plat » P. 334

Couvercle du compartiment de batterie



Dépose

1. Retirer les boulons à l'aide de la clé hexagonale fournie sous la selle passager. P. 248
2. Déposer le couvercle du compartiment de batterie.

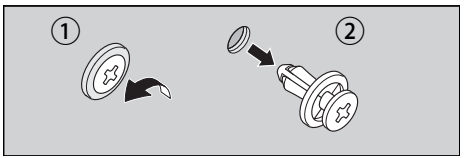
Pose

Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

Clip

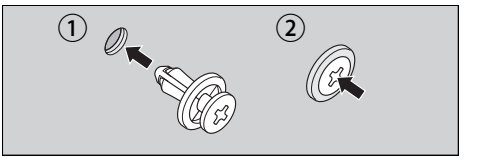
Dépose

1. Tourner légèrement la goupille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis cruciforme jusqu'à ce qu'elle sorte pour libérer le verrou.
2. Retirer le clip de l'orifice.



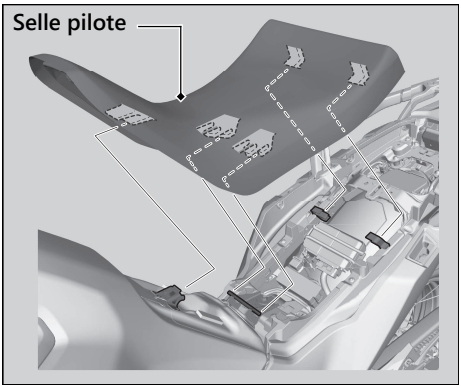
Installation

1. Introduire le clip dans l'orifice.
2. Enfoncer le pointeau central.



Selle pilote

Dépose

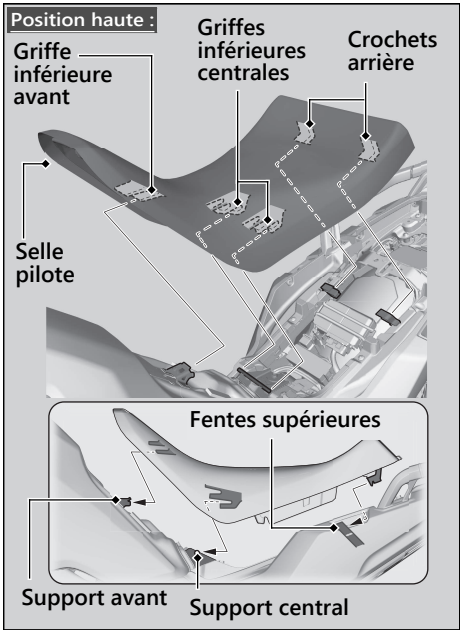


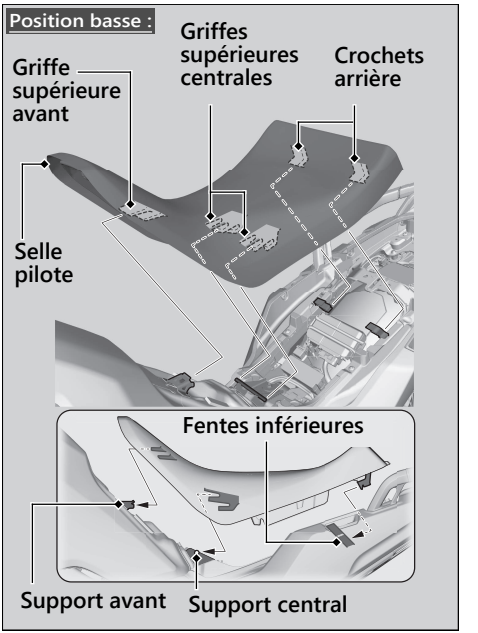
1. Déposer la selle passager. P. 276
2. Déposer la selle conducteur en la tirant vers l'arrière et vers le haut.

Pose

1. Lors du réglage de la position haute de la selle :
   Insérer la griffe inférieure avant et les griffes inférieures centrales dans le support avant et les supports centraux du réservoir de carburant, puis insérer les crochets arrière dans les fentes supérieures.
   Lors du réglage de la position basse de la selle :
   Insérer la griffe supérieure avant et les griffes supérieures centrales dans le support avant et les supports centraux du réservoir de carburant, puis insérer les crochets arrière dans les fentes inférieures.

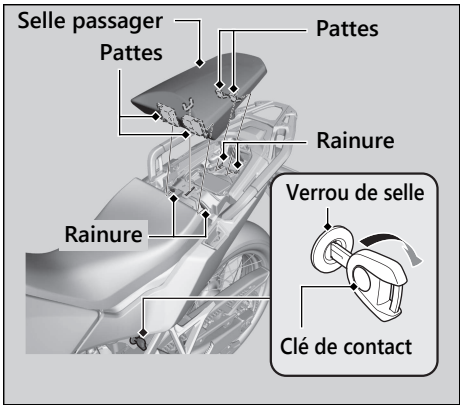
Suite page suivante


Position haute :
Griffe inférieure avant
Griffes inférieures centrales
Crochets arrière
Selle pilote
Fentes supérieures
Support avant
Support central


Position basse :
Griffe supérieure avant
Griffes supérieures centrales
Crochets arrière
Selle pilote
Fentes inférieures
Support avant
Support central

2. Installer la selle conducteur en la poussant vers l'avant et vers le bas.
▶ S'assurer que la selle est correctement verrouillée en position en la tirant légèrement vers le haut.
3. Poser la selle passager.

Selle passager



Dépose

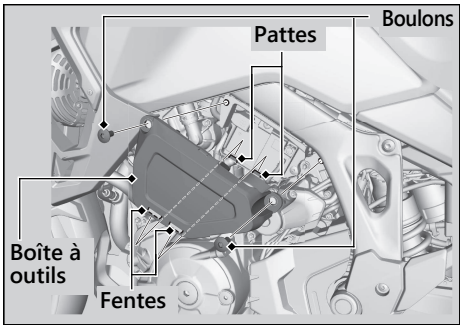
1. Introduire la clé de contact dans la serrure de selle.
2. Tourner la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre, puis pousser la selle passager vers l'avant et vers le haut.

Pose

1. Introduire les pattes dans les rainures.
2. Appuyer sur l'avant de la selle passager jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
   ▶ S'assurer que la selle est correctement verrouillée en la tirant légèrement vers le haut.

La selle se verrouille automatiquement lorsqu'elle est fermée.
Veiller à ne pas laisser la clé dans le compartiment sous la selle passager.

Boîte à outils



Dépose

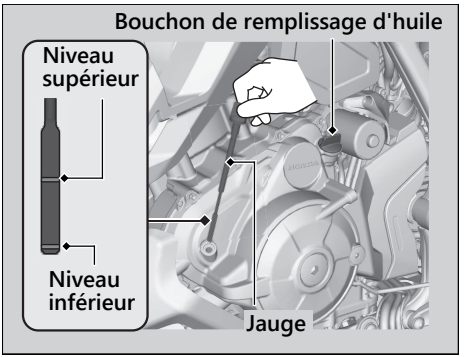
1. Retirer les boulons à l'aide de la clé hexagonale fournie sous la selle passager. P. 248
2. Enlever la boîte à outils en dégageant les fentes des languettes.

Pose

Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

Contrôle de l'huile moteur

1. Placer son véhicule sur sa béquille latérale sur une surface ferme et plane.
2. Si le moteur est froid, le faire tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
3. Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et patienter 2 à 3 minutes.
4. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
5. Retirer la jauge et l'essuyer.
6. Insérer la jauge en butée, sans la visser.
7. Vérifier que le niveau d'huile se trouve entre les repères de niveau supérieur et de niveau inférieur de la jauge.
8. Réinstaller fermement la jauge.



Appoint d'huile moteur

Si le niveau d'huile moteur est proche ou en dessous du repère minimum, faire l'appoint d'huile moteur préconisée. P. 261, P. 363

1. Déposer le bouchon de remplissage d'huile. Faire l'appoint d'huile recommandée jusqu'au repère de niveau supérieur.
- ▶ Pour contrôler le niveau d'huile, placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
- ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau supérieur.
- ▶ Eviter toute pénétration de corps étrangers au niveau de l'ouverture du goulot de remplissage d'huile.
- ▶ Essuyer immédiatement tout déversement.

2. Reposer fermement le bouchon de remplissage d'huile.

REMARQUE

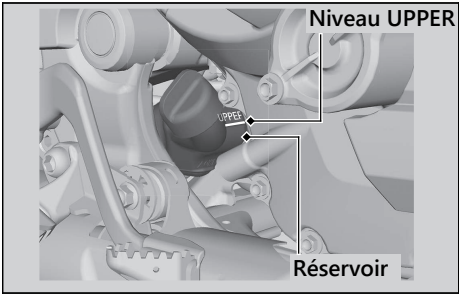
Une quantité trop importante ou insuffisante d'huile peut endommager le moteur. Ne pas mélanger différents indices et marques d'huile. Ces mélanges peuvent affecter la lubrification et le fonctionnement de l'embrayage.

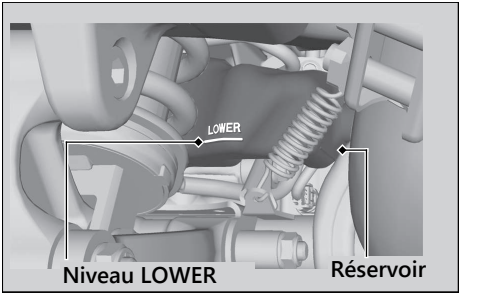
Se reporter à la section « Principes de base de l'entretien » pour le détail de l'huile préconisée et les consignes de sélection de l'huile. P. 261

Contrôle du liquide de refroidissement

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir lorsque le moteur est froid.

1. Placer le véhicule sur une surface ferme et plane.
2. Maintenir le véhicule en position verticale.
3. Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les repères de niveau supérieur (UPPER) et inférieur (LOWER) du réservoir.



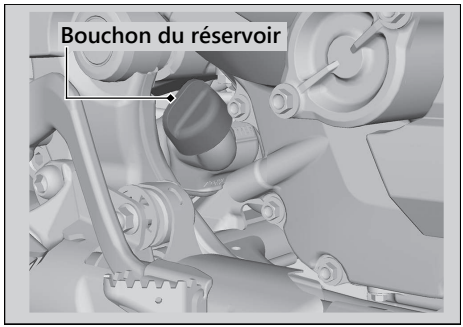


Si le niveau de liquide de refroidissement chute significativement ou si le réservoir de liquide de refroidissement est vide, il est probable que le système présente une fuite importante. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Appoint de liquide de refroidissement

Si le niveau du liquide de refroidissement se trouve en dessous du repère de niveau inférieur (LOWER), faire l'appoint de liquide de refroidissement recommandé (P. 264) jusqu'au repère de niveau supérieur (UPPER). Faire l'appoint de liquide uniquement par le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement ; ne pas retirer le bouchon de radiateur.

1. Retirer le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement et faire l'appoint de liquide tout en observant le niveau de liquide de refroidissement.
   ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau supérieur (UPPER).
   ▶ Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'ouverture du réservoir.
2. Reposer fixement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.



⚠ATTENTION

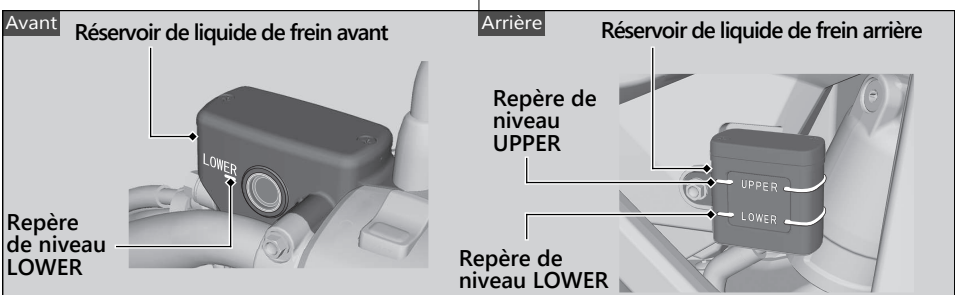
Ne pas déposer le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud au risque d'être ébouillanté par le liquide de refroidissement.

Toujours laisser refroidir le moteur et le radiateur avant de retirer le bouchon de radiateur.

Contrôle du liquide de frein

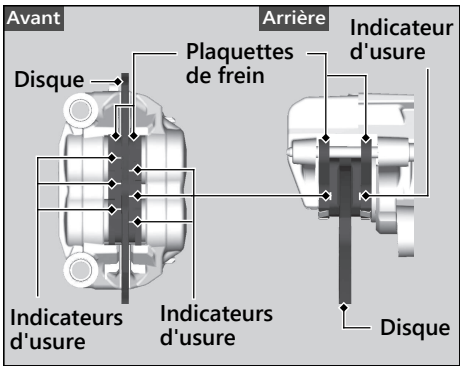
1. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
2. Avant Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau de liquide est plus haut que le repère de niveau LOWER.
   Arrière Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau du liquide se situe entre le repère LOWER et le repère UPPER.

Si le niveau de liquide de frein dans l'un des réservoirs est plus bas que le repère LOWER, ou si le jeu à la poignée et à la pédale de frein est excessif, contrôler l'usure des plaquettes de frein.
Si les plaquettes de frein ne sont pas usées, il est probable que le système présente une fuite. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.



Contrôle des plaquettes de frein

Contrôler l'état des indicateurs d'usure de plaquettes de frein.
Avant Remplacer les plaquettes de frein si l'une d'entre elles est usée jusqu'au bas de l'indicateur.
Arrière Remplacer les plaquettes si l'une d'entre elles est usée jusqu'à l'indicateur.

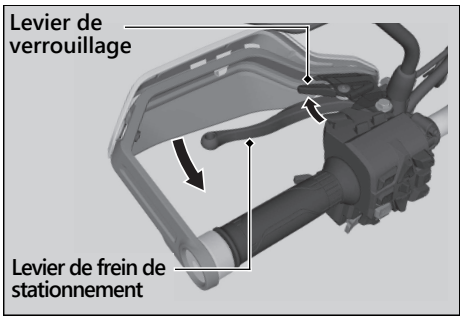


1. Avant Contrôler les plaquettes de frein à l'avant de l'étrier de frein.
   ▶ Toujours contrôler les deux étriers de frein droit et gauche.
2. Arrière Contrôler les plaquettes de frein depuis le coin arrière droit du véhicule.

Faire remplacer les plaquettes par un concessionnaire si nécessaire.
Toujours remplacer les plaquettes de frein droite et gauche en même temps.

Contrôle du frein de stationnement

CRF1100D/D3/D4/DL4

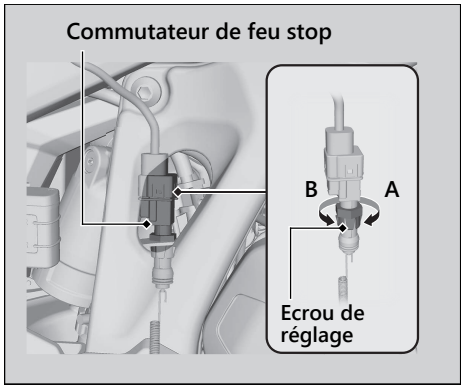


Placer le véhicule sur une surface ferme et plane. Pour vérifier l'efficacité du frein de stationnement, arrêter le moteur et pousser le véhicule tout en engageant le frein de stationnement.

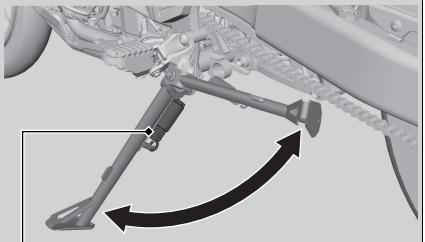
Si le frein de stationnement devient plus lâche, le faire régler par un concessionnaire.

Réglage du commutateur de feu stop

Vérifier le fonctionnement du commutateur de feu stop.
Maintenir le commutateur de feu stop et tourner l'écrou de réglage dans le sens A si le commutateur se déclenche trop tard, ou dans le sens B si le commutateur se déclenche trop tôt.



Contrôle de la béquille latérale



Ressort de béquille latérale

1. Vérifier que la béquille latérale se déploie librement. Si la béquille latérale est difficile à déployer ou si elle grince, nettoyer la zone de pivot et enduire le boulon de pivot de graisse propre.
2. Vérifier que le ressort n'est pas endommagé ni détendu.
3. CRF1100A/A3/A4
   S'asseoir sur la selle, mettre la transmission au point mort, et relever la béquille latérale.
   CRF1100D/D3/D4/DL4
   Prendre place sur la selle du véhicule et relever la béquille latérale.
4. CRF1100A/A3/A4
   Mettre le moteur en marche, actionner le levier d'embrayage et engager un rapport.
   CRF1100D/D3/D4/DL4
   Démarrer le moteur et appuyer sur le côté **D-S** du commutateur N-D pour passer en mode D.
5. Abaisser complètement la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter lorsque la béquille latérale s'abaisse. Si le moteur ne s'arrête pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

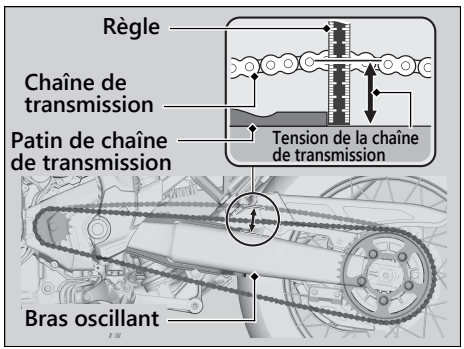
Contrôle du débattement de chaîne de transmission

Contrôler la tension de la chaîne de transmission en plusieurs points tout au long de la chaîne. Si la tension n'est pas homogène aux points de contrôle, certains maillons peuvent être tordus ou grippés. Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire.

1. Mettre la transmission au point mort. Arrêter le moteur.
2. Placer son véhicule sur sa béquille latérale sur une surface ferme et plane.
3. Tirer la moitié supérieure de la chaîne de transmission vers le haut et vérifier la tension de la chaîne entre la chaîne de transmission et le bras oscillant, à l'extrémité du patin de chaîne de transmission.

Tension de la chaîne de transmission :
48 - 53 mm

▶ Ne pas conduire le véhicule si la tension est supérieure à 60 mm.

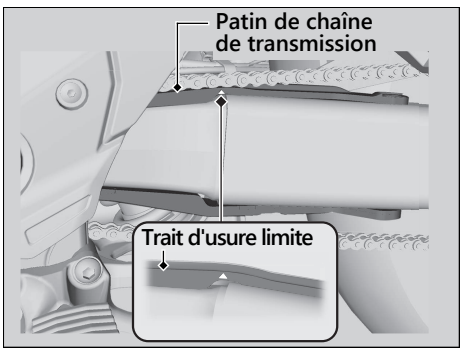


Suite page suivante

4. Faire rouler le véhicule en marche avant et vérifier que la chaîne se déplace sans point dur.
5. Contrôler l'ensemble pignon/couronne. ➡P. 263
6. Nettoyer et lubrifier la chaîne de transmission. ➡P. 263

Contrôle du patin de chaîne de transmission

Contrôler l'état du patin de chaîne de transmission.
Le patin de chaîne de transmission doit être remplacé s'il est usé jusqu'au trait d'usure limite. Faire remplacer le patin de chaîne de transmission par un concessionnaire si nécessaire.



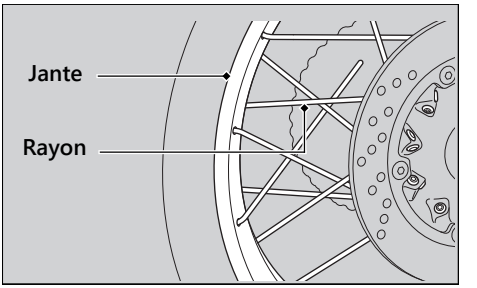
Jantes et rayons de roue

Conserver les roues sans voile (ovalisation) et maintenir la tension correcte des branches sont des facteurs décisifs de l'utilisation du véhicule en toute sécurité.
Des rayons excessivement desserrés peuvent provoquer une instabilité à grande vitesse et faire perdre le contrôle du véhicule.

Il n'est pas nécessaire de déposer les roues pour effectuer l'entretien recommandé dans le programme d'entretien.

Suite page suivante

1. Vérifier l'état des jantes et des rayons en recherchant des traces de dégâts.
2. Resserrer les rayons desserrés.
   ▶ Utiliser une clé hexagonale à bille d'une longueur minimale de 140 mm.
3. Tourner la roue lentement pour voir si elle « oscille ». Si elle oscille, la jante est déformée ou « voilée ». Si l'oscillation est évidente, consulter votre concessionnaire pour un contrôle.



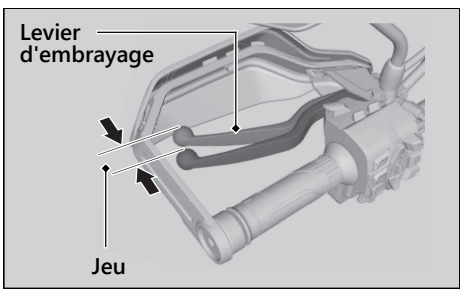
Contrôle de l'embrayage

CRF1100A/A3/A4

Contrôle du jeu au levier d'embrayage

Contrôler le jeu au levier d'embrayage.

Jeu au levier d'embrayage :
10 - 20 mm



Vérifier que le câble d'embrayage n'est pas tordu/vrillé et qu'il ne présente pas de signes d'usure. Le faire remplacer par un concessionnaire si nécessaire.
Graisser le câble d'embrayage avec un lubrifiant pour câble en vente dans le commerce afin de le protéger contre une usure prématurée et contre la corrosion.

REMARQUE
Un mauvais réglage du jeu peut entraîner une usure prématurée de l'embrayage.

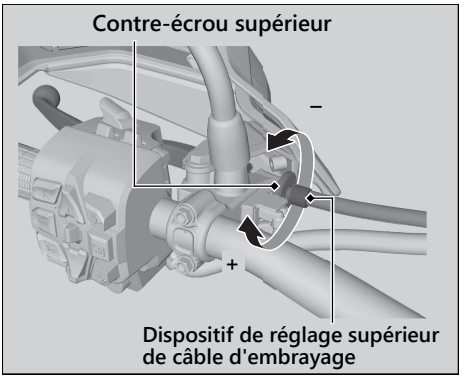
Réglage de la garde au levier d'embrayage

CRF1100A/A3/A4

Réglage supérieur

Commencer le réglage en utilisant le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage.

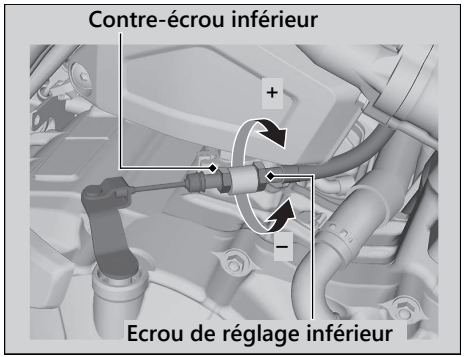
1. Desserrer le contre-écrou supérieur.
2. Tourner le dispositif de réglage supérieur du câble d'embrayage jusqu'à obtenir un jeu de 10 - 20 mm.
3. Resserrer le contre-écrou supérieur et vérifier à nouveau le jeu.



Réglage inférieur

Si le dispositif de réglage supérieur du câble d'embrayage est dévissé proche de sa limite, ou s'il n'est pas possible d'obtenir le jeu souhaité, essayer de procéder au réglage en utilisant l'écrou de réglage inférieur du câble d'embrayage.

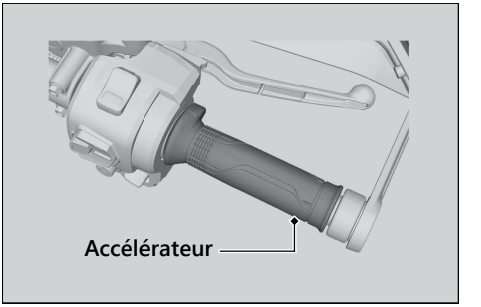
1. Desserrer le contre-écrou supérieur et visser à fond le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage (afin d'obtenir un jeu maximal). Serrer le contre-écrou supérieur.
2. Desserrer le contre-écrou inférieur.
3. Tourner l'écrou de réglage inférieur du câble d'embrayage jusqu'à obtenir une garde au levier d'embrayage de 10 - 20 mm.
4. Serrer le contre-écrou inférieur et vérifier le jeu au levier d'embrayage.
5. Démarrer le moteur, tirer le levier d'embrayage et engager une vitesse. S'assurer que le moteur ne cale pas et que le véhicule n'avance pas, levier débrayé. Relâcher progressivement le levier d'embrayage et ouvrir l'accélérateur. Le véhicule doit se déplacer sans à-coups et accélérer progressivement.



S'il n'est pas possible d'obtenir le réglage souhaité ou si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, contacter un concessionnaire.

Contrôle de l'accélérateur

Moteur coupé, vérifier que l'accélérateur tourne librement de la position complètement fermée à pleins gaz. Si l'accélérateur ne tourne pas librement ou s'il ne revient pas automatiquement en position fermée, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.



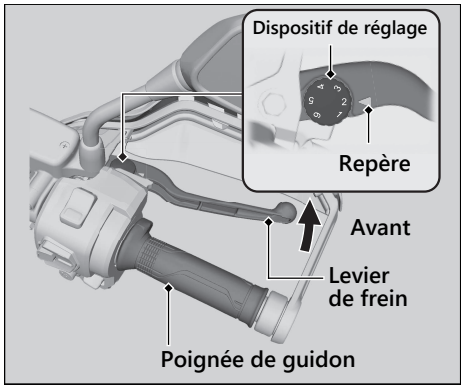
Réglage du levier de frein

Il est possible de régler la distance entre le levier de frein et la poignée.

Méthode de réglage

Tourner le dispositif de réglage jusqu'à ce que les numéros s'alignent sur le repère, tout en repoussant le levier vers l'avant dans la position souhaitée.
Après réglage, vérifier que le levier fonctionne correctement avant de prendre la route.

REMARQUE
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite physique.



Réglage de la suspension avant

Précontrainte du ressort

CRF1100A/D

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide de la clé polygonale fournie dans le kit d'outils. P. 269

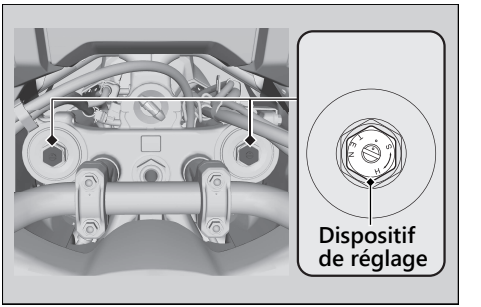
La molette de réglage de précharge du ressort compte 15 tours. Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précontrainte du ressort (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la précontrainte du ressort (assouplir).

CRF1100A

La position standard se situe à 3 tours de la position entièrement relâchée.

CRF1100D

La position standard se situe à 6 tours de la position entièrement relâchée.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Régler les tubes gauche et droit à la même précontrainte de ressort.

Amortissement en détente

CRF1100A/D

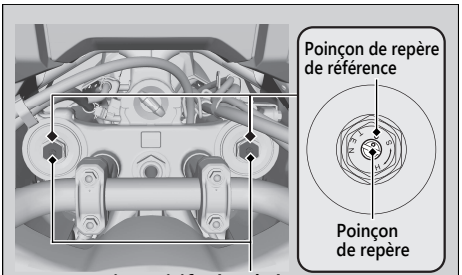
Il est possible de régler l'amortissement en détente en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide du tournevis plat/cruciforme fourni sous la selle passager. ➡ P. 248

Le réglage de l'amortissement en détente comporte 3 tours ou plus.

Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir).

La position standard se situe à 2 tours 3/4 du réglage maximum, position sur laquelle le poinçon de repère du dispositif de réglage est aligné avec le poinçon de repère de référence.



Dispositifs de réglage

REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Régler les tubes de fourche gauche et droite au même amortissement en détente.

Suite page suivante

Amortissement en compression

CRF1100A/D

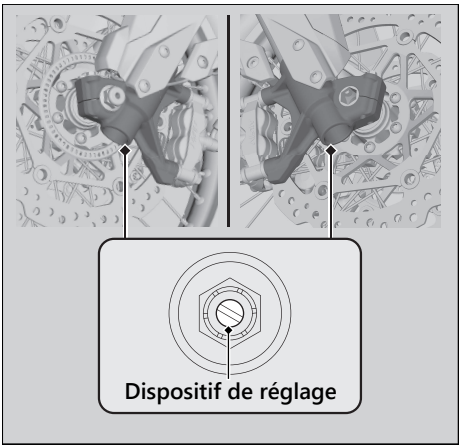
Il est possible de régler l'amortissement en compression en utilisant le dispositif de réglage, afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide du tournevis plat/cruciforme fourni sous la selle passager. P. 248

Le régleur d'amortissement en compression comporte 12 positions ou plus.

Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en compression (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en compression (assouplir).

La position standard se situe à 9 crans du réglage maximum.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Régler les tubes de fourche gauche et droite au même amortissement en compression.

Amortissement

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Lorsque le mode de conduite est modifié, l'amortissement de la suspension avant est automatiquement réglé sur un paramètre correspondant au mode. P. 149
- Il est possible de modifier les valeurs [S] [Général] et [Avant] des modes [MODE UTILIS. 1] et [MODE UTILIS. 2] du mode de conduite. P. 79

- **Plage de réglage disponible :**
  [Général] : [H] Dur / [M] Moyen / [S] Souple / [O] Hors route
  [Avant] : [-]/[Moyen]/[+]
- **Par défaut :**
  [Général]
  [MODE UTILIS. 1] : [M] Moyen
  [MODE UTILIS. 2] : [S] Souple
  [Avant] : [Moyen]

Réglage de la suspension arrière

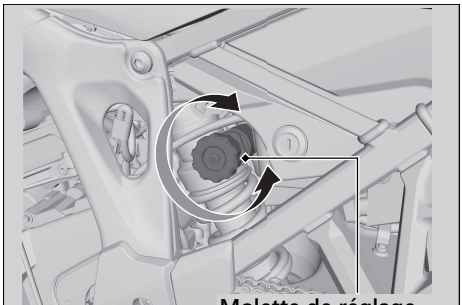
Précontrainte du ressort

CRF1100A/D

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant la molette de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée. La molette de réglage de précharge du ressort comporte 35 positions ou plus. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précharge du ressort (plus haut) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la précharge du ressort (plus bas).

Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (plus bas) jusqu'à ce qu'elle ne tourne plus (butée légère). Tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre (plus haut) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Ce déclic indique la position 0.

La position standard se situe à 7 crans du réglage minimum.



Molette de réglage

REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE

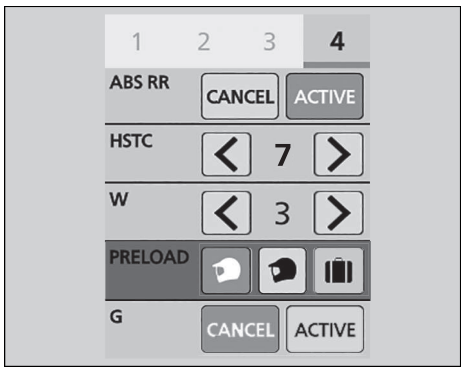
L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter un concessionnaire.

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

La suspension à réglage électrique permet le réglage de la précharge de la suspension arrière sur quatre niveaux, selon les conditions de charge et de conduite.

Le réglage de la précharge du ressort de suspension arrière peut être modifié lorsque le véhicule est à l'arrêt ou lorsqu'il roule à vitesse constante sans accélération soudaine, décélération soudaine, patinage des roues, cabrage ou sauts, etc.
Lors de la conduite sur des routes accidentées ou de l'utilisation de pneus d'un diamètre extrêmement différent des pneus recommandés, le système peut ne pas fonctionner même si la conduite est stable.
En cas de modification de la précharge après avoir commencé à rouler, la capacité de tenue de route change en fonction de la hauteur du véhicule. Faire attention lors de la modification de la précharge pendant la conduite.

1. Sélectionner l'affichage image couleur or. P. 84
2. Sélectionner la page 4. P. 47
3. Appuyer sur le commutateur **ENT**.
4. Sélectionner [PRECHAR.].
5. Appuyer sur ◀ ou ▶ sur le commutateur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.



6. Appuyer sur le commutateur de retour ⮌.

Suite page suivante

Il est également possible d'effectuer les réglages ci-dessus à l'aide de l'écran tactile.

Le réglage de la suspension arrière comprend les paramètres suivants.

Icône d'état	Conditions de conduite
	Conducteur uniquement (précharge minimale)
	Conducteur et bagages
	Conducteur et passager
	Conducteur, passager et bagages (précharge maximale)

Par défaut : Conducteur uniquement

- Il est possible de modifier les valeurs [PRECHAR.] [Précharge] des modes [MODE UTILIS. 1] et [MODE UTILIS. 2] du mode de conduite. ➡ P. 79

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter un concessionnaire.

Amortissement en détente

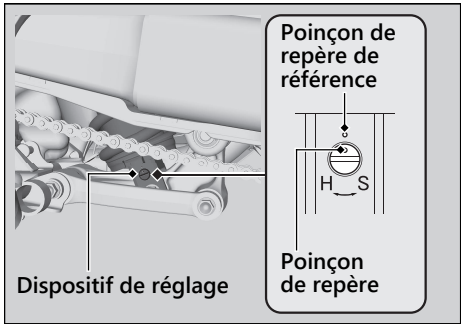
CRF1100A/D

Il est possible de régler l'amortissement en détente en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide du tournevis plat/cruciforme fourni sous la selle passager. ➡P. 248

Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir).

La position standard se situe à 8 crans du réglage maximum, position sur laquelle le poinçon de repère du dispositif de réglage est aligné avec le poinçon de repère de référence.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter votre concessionnaire.

Suite page suivante

Amortissement en compression

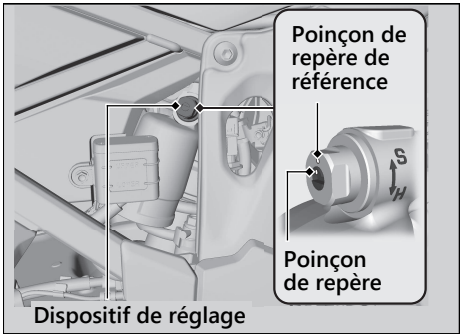
CRF1100A/D

Il est possible de régler l'amortissement en compression en utilisant le dispositif de réglage, afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide du tournevis plat/cruciforme fourni sous la selle passager. P. 248

Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en compression (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en compression (assouplir).

La position standard se situe à 12 crans du réglage maximum, position sur laquelle le poinçon de repère du dispositif de réglage est aligné avec le poinçon de repère de référence.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter votre concessionnaire.

Amortissement

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

- Lorsque le mode de conduite est modifié, l'amortissement de la suspension arrière est automatiquement réglé sur un paramètre correspondant au mode. P. 149
- Il est possible de modifier les valeurs [S] [Général] et [Arrière] des modes [MODE UTILIS. 1] et [MODE UTILIS. 2] du mode de conduite. P. 79

- **Plage de réglage disponible :**
  [Général] : [H] Dur / [M] Moyen / [S] Souple / [O] Hors route
  [Arrière] : [-]/[Moyen]/[+]
- **Par défaut :**
  [Général]
  [MODE UTILIS. 1] : [M] Moyen
  [MODE UTILIS. 2] : [S] Souple
  [Arrière] : [Moyen]

REMARQUE

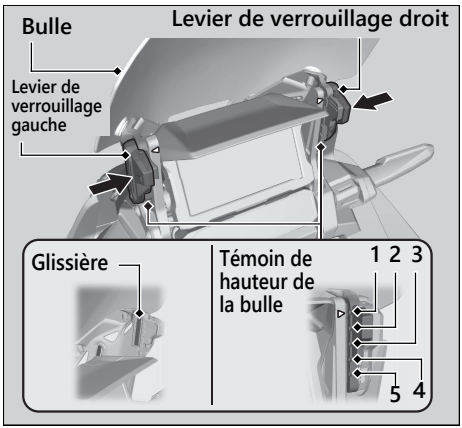
L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter un concessionnaire.

Réglage de la hauteur de la bulle

Il est possible de régler la hauteur de la bulle de la position 1 à 5.
Le témoin de hauteur de la bulle affiche la hauteur de la bulle.
La position 1 correspond à la position standard.

▶ Ne pas régler la bulle tout en conduisant.

1. Appuyer sur les leviers de verrouillage droit et gauche pour déverrouiller la bulle.
2. Continuer à appuyer sur les leviers de verrouillage droit et gauche, déplacer les leviers de verrouillage droit et gauche vers le haut ou vers le bas pour lever ou abaisser la bulle.
3. Relâcher les leviers de verrouillage droit et gauche à la position souhaitée tout en contrôlant le témoin de hauteur.
   ▶ Veiller à ce que la bulle soit bien verrouillée en déplaçant légèrement les leviers de verrouillage droit et gauche vers le haut ou vers le bas.



Si la bulle ne coulisse pas sans à-coups, nettoyer les glissières à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux et d'un détergent neutre pour éliminer la poussière.

▶ Ne pas appliquer de lubrifiant sur les glissières.

Si la bulle ne coulisse pas sans à-coups après nettoyage des glissières, faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.

Dépannage

Le moteur refuse de démarrer (le témoin HISS reste allumé) ..... P. 309
Surchauffe (le segment H clignote au niveau de l'indicateur de température de liquide de refroidissement) ..... P. 310
Témoins d'alerte allumés ou clignotants ..... P. 311
Témoin de pression d'huile basse ..... P. 311
Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée) ..... P. 312
Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS) ..... P. 313
Témoin du système de contrôle du couple ..... P. 314
Si le témoin « – » clignote au niveau de l'affichage du rapport engagé en conduite ..... P. 315
Autres signalisations d'alerte ..... P. 316
Indication de panne de la jauge de carburant ..... P. 316
Indication de panne de l'indicateur de température de liquide de refroidissement ..... P. 317
Indicateur de panne du chauffage des poignées ..... P. 317
Crevaison ..... P. 318
Problème du système audio ..... P. 319
Problème électrique ..... P. 334
Batterie à plat ..... P. 334
Ampoule de feu grillée ..... P. 334
Fusible grillé ..... P. 335

Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier la procédure correcte de démarrage du moteur. P. 222
- S'assurer qu'il y a du carburant dans le réservoir de carburant.
- Vérifier si le témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI est allumé.
  ▶ Si le témoin est allumé, contacter un concessionnaire dès que possible.
- Vérifier si le témoin HISS reste allumé.
  ▶ Placer le contacteur d'allumage sur ○ (Off) et retirer la clé. Réinsérer la clé et placer le contacteur d'allumage sur | (On). Si le témoin reste allumé, contrôler les points suivants :
  Vérifier qu'aucune autre clé HISS (y compris la clé de secours) ne se trouve à proximité du contacteur d'allumage.
  Vérifier la présence éventuelle d'étiquettes ou de joints métalliques à proximité de la clé.
  Si le témoin HISS est toujours allumé, faire contrôler le véhicule par son concessionnaire.

Le démarreur ne fonctionne pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier la procédure correcte de démarrage du moteur. P. 222
- Vérifier que le contacteur d'arrêt du moteur est sur la position ◯ (Run). P. 118
- Vérifier si l'un des fusibles est grillé. P. 335
- Vérifier que les branchements de la batterie ne sont pas desserrés (P. 270) et que les bornes ne sont pas corrodées (P. 260).
- Vérifier l'état de la batterie. P. 334

Si le problème persiste, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Surchauffe (le segment H clignote au niveau de l'indicateur de température de liquide de refroidissement)

Les symptômes suivants indiquent que le moteur est en surchauffe :

- Tous les segments passent au rouge et le segment H clignote au niveau de l'indicateur de température de liquide de refroidissement.
- Le moteur répond mal aux accélérations. Le cas échéant, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et effectuer la procédure suivante.

Une période prolongée au ralenti accéléré peut déclencher le passage au rouge de tous les segments et le clignotement du segment H.

REMARQUE

Une conduite prolongée avec un moteur en surchauffe peut sérieusement endommager le moteur.

1. Arrêter le moteur à l'aide du contacteur d'allumage, puis placer le contacteur d'allumage sur la position ❙ (On).

2. Vérifier que le ventilateur du radiateur tourne, puis placer le contacteur d'allumage sur la position ○ (Off).

Si le ventilateur ne fonctionne pas :

Il s'agit probablement d'une défaillance. Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez un concessionnaire.

Si le ventilateur fonctionne :

Avec le contacteur d'allumage placé sur la position ○ (Off), laisser le moteur refroidir.

3. Une fois que le moteur a refroidi, contrôler le flexible de radiateur et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. ➡ P. 280

En cas de fuite :

Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez un concessionnaire.

4. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement. ➡ P. 280

► Faire l'appoint si nécessaire.

5. Si les points 1 à 4 sont normaux, vous pouvez reprendre la route tout en surveillant de près la jauge de température.

Témoin de pression d'huile basse

Si le témoin de pression d'huile faible s'allume, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et couper le moteur.

REMARQUE

Une conduite prolongée avec une pression d'huile faible peut sérieusement endommager le moteur.

1. Contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint si nécessaire. P. 278, P. 279
2. Mettre le moteur en marche.
   ► Il n'est possible de reprendre la route que si le témoin de pression d'huile faible s'éteint.

Les accélérations franches peuvent déclencher l'allumage momentané du témoin de pression d'huile faible, particulièrement si le niveau d'huile est proche du niveau minimal.
Si le témoin de pression d'huile faible reste allumé alors que le niveau d'huile est correct, couper le moteur et contacter un concessionnaire.
Si le niveau d'huile moteur baisse rapidement, votre véhicule peut présenter une fuite ou un autre problème grave. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée)

Types GS, III GS

Si ce témoin s'allume en cours de conduite, il peut s'agir d'un problème grave du système PGM-FI. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Types ED, II ED, III ED

Pourquoi le témoin s'allume-t-il ou clignote-t-il ?

- Il s'allume en cas d'anomalie au niveau du système de contrôle des émissions polluantes.
- Il clignote lorsque des ratés sont détectés au niveau du moteur.

Que faire lorsque le témoin s'allume ?

Eviter de conduire à vitesse élevée et faire inspecter immédiatement le véhicule par un concessionnaire.

REMARQUE

Si le véhicule roule avec le témoin de dysfonctionnement allumé, le système de contrôle des émissions polluantes et le moteur peuvent subir des dommages.

Que faire lorsque le témoin clignote ?

Stationner le véhicule dans un endroit sûr sans objets inflammables et attendre moteur coupé pendant 10 minutes que le moteur refroidisse.

REMARQUE

Si le témoin de dysfonctionnement clignote à nouveau lors du redémarrage du moteur, se rendre chez le concessionnaire le plus proche à une vitesse ne dépassant pas 50 km/h. Faire contrôler le véhicule.

Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, l'ABS peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume ou se met à clignoter en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est sur la position | (On).
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 10 km/h.

Si le témoin ABS reste allumé, vos freins continueront de fonctionner en mode conventionnel, sans l'assistance de la fonction d'antiblocage.

Le témoin ABS peut clignoter si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) puis à nouveau en position | (On). Le témoin ABS s'éteint lorsque la vitesse atteint 30 km/h.

Témoin du système de contrôle du couple

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, le système de contrôle du couple peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume et reste allumé (en continu) en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est en position | (On).
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 5 km/h.

Même si le témoin de contrôle du couple est allumé, votre véhicule présentera un mode de fonctionnement normal, sans la fonction de contrôle du couple.

▶ Lorsque le témoin s'allume en cours de fonctionnement du contrôle de couple, il est nécessaire de fermer complètement l'accélérateur afin de retrouver un mode de fonctionnement normal.

Le témoin de contrôle du couple peut s'allumer si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, placer le contacteur d'allumage en position O (Off) puis à nouveau en position | (On). Le témoin du système de contrôle de couple s'éteint lorsque la vitesse atteint 5 km/h.

Si le témoin « – » clignote au niveau de l'affichage du rapport engagé en conduite

CRF1100D/D3/D4/DL4

Si le témoin « – » clignote en cours de conduite, il peut s'agir d'un problème grave au niveau de la transmission à double embrayage.

Stationner le véhicule en toute sécurité et le faire contrôler immédiatement par un concessionnaire.

Il reste possible de conduire votre véhicule en suivant les étapes ci-dessous :

1. Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off).
2. Placer le contacteur d'allumage en position | (On) et démarrer le moteur.

En cas d'impossibilité de démarrer le moteur :

Placer le contacteur d'allumage en position ○ (Off) et déplacer légèrement le véhicule d'avant en arrière (pour désengager les rapports).

Placer à nouveau le contacteur d'allumage en position | (On) et démarrer le moteur.

En cas de nouvel échec de démarrage du moteur :

Démarrer le moteur tout en actionnant le levier ou la pédale de frein.

S'il est possible de passer du point mort N au mode D :

Lorsque l'indicateur de rapport indique qu'un rapport est engagé, il est possible de conduire sur ce rapport.

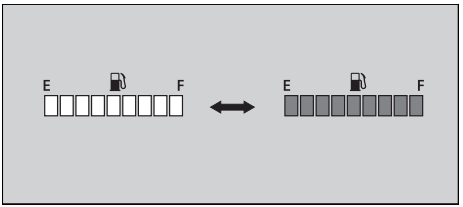
Il vous est alors possible de vous rendre chez un concessionnaire à vitesse modérée.

En cas d'impossibilité de passer du point mort N au mode D et si le témoin « – » clignote :

Des dégâts empêchent la conduite de la moto. Faire immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire.

Indication de panne de la jauge de carburant

En cas de défaut du circuit d'alimentation de carburant, tous les segments clignotent comme illustré sur la figure.
Si cela se produit, contacter dès que possible votre concessionnaire.



Indication de panne de l'indicateur de température de liquide de refroidissement

En cas de défaut du circuit de refroidissement, tous les segments clignotent comme illustré sur la figure.
Si cela se produit, contacter dès que possible un concessionnaire.

Image couleur or uniquement



Indicateur de panne du chauffage des poignées

CRF1100A3/A4/D3/D4/DL4

Si le système de poignées chauffantes présente une erreur, l'icône d'état des poignées chauffantes se met à clignoter. Si cela se produit, contacter dès que possible votre concessionnaire.



La réparation d'un pneu crevé ou la dépose d'une roue nécessite des outils spéciaux et des compétences techniques. Nous vous recommandons de confier ce type d'opération à votre concessionnaire. Toujours faire contrôler/remplacer un pneu par un concessionnaire après une réparation d'urgence.

Réparation d'urgence avec une trousse de réparation des pneus

Si un pneu présente une crevaison mineure, il est possible de réaliser une réparation d'urgence à l'aide d'une trousse de réparation des pneus sans chambre à air. Suivre les instructions fournies avec la trousse de réparation des pneus.

Il est très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Ne pas dépasser 50 km/h. Faire remplacer le pneu par un concessionnaire dès que possible.

⚠ATTENTION

Il peut être très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Une réparation défaillante peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

S'il est nécessaire de prendre la route avec un pneu ayant subi une réparation provisoire, conduire prudemment à des vitesses n'excédant pas 50 km/h jusqu'au remplacement du pneu.

Problème du système audio

Symptôme	Cause/action corrective
Impossible d'appairer le dispositif *Bluetooth*®	Certains dispositifs *Bluetooth*® et le logiciel d'application utilisés peuvent être incompatibles avec le système audio et/ou les fonctions utilisables peuvent être limitées.
	Vérifier que le système audio et le dispositif *Bluetooth*® sont tous les deux en mode d'appairage. ➡P. 162 ➡P. 167
	Le système audio peut ne pas être correctement connecté lorsqu'un autre dispositif *Bluetooth*® est appairé en même temps. Vérifier qu'aucun autre appareil à proximité n'est également en cours d'appairage avant de tenter à nouveau l'appairage. La présence d'un dispositif *Bluetooth*® à proximité peut parfois affecter le couplage, notamment à cause des interférences entre ondes radio, etc.
	Lors de la connexion d'un dispositif *Bluetooth*®, s'assurer qu'aucun autre dispositif *Bluetooth*® prêt pour l'appairage n'est présent à proximité. La présence d'un dispositif *Bluetooth*® à proximité peut parfois affecter le couplage, notamment à cause des interférences entre ondes radio, etc.
	En cas d'échecs d'appairage répétés, supprimer une fois le dispositif appairé, puis effectuer une nouvelle tentative d'appairage. ➡P. 162 ➡P. 167

Suite page suivante

Symptôme	Cause/action corrective
Impossible de connecter le dispositif *Bluetooth*®	Selon le dispositif *Bluetooth*® et le logiciel d'application utilisés, un certain temps peut être nécessaire pour connecter le système audio au dispositif et pour lancer la lecture d'un fichier audio.
	La connexion peut être temporairement déconnectée au démarrage du moteur ; ceci est un phénomène normal et non pas un dysfonctionnement. Le dispositif *Bluetooth*® est alors reconnecté après le démarrage du moteur.
	Vérifier que votre dispositif *Bluetooth*® a été appairé. En se référant au manuel d'instructions du dispositif *Bluetooth*®, vérifier que le dispositif *Bluetooth*® est en état de connexion.

Symptôme	Cause/action corrective
Impossible de connecter le dispositif téléphonique *Bluetooth*®	Certains dispositifs *Bluetooth*® et le logiciel d'application utilisés ne proposent peut-être pas une connexion automatique. Pour la procédure de connexion, suivre les instructions du manuel d'instructions de votre dispositif *Bluetooth*®.
	Les dispositifs *Bluetooth*® pouvant être connectés simultanément se limitent à un appareil *Bluetooth*® et deux casques *Bluetooth*®.
	Si le problème persiste après l'inspection décrite ci-dessus, supprimer une fois le dispositif appairé, puis tenter à nouveau l'appairage. ➡P. 162 ➡P. 167
	La connexion *Bluetooth*® ne peut pas être établie lors du lancement d'Apple CarPlay. Quitter Apple CarPlay, puis tenter à nouveau l'appairage. ➡P. 200 ➡P. 162
	Lors des connexions à Apple CarPlay/Android Auto™, la fonction *Bluetooth*® est désactivée.

Symptôme	Cause/action corrective
Connexion réussie, mais lecture impossible.	Certains dispositifs *Bluetooth*® et le logiciel d'application utilisés peuvent être incompatibles avec le système audio et/ou certains fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement. Vérifier les caractéristiques recommandées. ➡P. 161
	Selon le dispositif *Bluetooth*® et le logiciel d'application utilisés, il est possible que la lecture automatique d'un fichier audio ne fonctionne pas. Pour la procédure de lecture, suivre les instructions du manuel d'instructions de votre dispositif *Bluetooth*®.
	Selon le dispositif *Bluetooth*® et le logiciel d'application utilisés, il est possible qu'un fichier audio ne soit pas lu normalement après réception d'un appel téléphonique, etc. Vérifier que le dispositif *Bluetooth*® est en état de lecture.
Une certaine durée est nécessaire pour lancer la lecture après la mise sous tension ou le changement de mode audio.	Immédiatement après mise sous tension ou changement du mode audio, il est possible que le système audio nécessite en certain laps de temps pour connecter un appareil audio et pour lancer la lecture d'un fichier audio. De même, il est possible que le système audio n'autorise aucune commande audio pendant qu'il est en cours de préparation à la lecture d'un fichier audio.

Symptôme	Cause/action corrective
Le son saute. Les sons se mélangent.	La présence d'un autre dispositif *Bluetooth*® ou d'un dispositif émettant des ondes électromagnétiques tel qu'un équipement de communication à proximité du système affecte parfois la communication.
	En raison des caractéristiques du dispositif *Bluetooth*®, le fonctionnement du système peut devenir instable, bien que cela reste rare. En cas d'instabilité, éteindre puis rallumer le système audio ou l'appareil utilisé.
	L'emplacement de stockage du dispositif *Bluetooth*® affecte parfois le système audio et la communication. Si le son saute ou si les sons se mélangent, modifier l'emplacement de l'appareil. Par exemple, si l'appareil est rangé dans la poche d'un vêtement, coincé entre le conducteur et le passager, la communication peut en être affectée. De même, les conditions météorologiques, la présence de bâtiments à proximité, l'état de la chaussée, etc., peuvent parfois affecter la communication.

Suite page suivante

Symptôme	Cause/action corrective
Le son saute. Les sons se mélangent.	En fonction du dispositif *Bluetooth*® et du logiciel d'application utilisés, il est possible qu'un fichier audio ne soit pas lu normalement après la réception d'un appel téléphonique, etc. Eteindre le système audio, puis le rallumer. Si les sons continuent à sauter ou à se mélanger, vérifier l'état de votre dispositif *Bluetooth*®.
	Si les sons continuent à sauter ou à se mélanger, supprimer une fois le dispositif appairé, puis tenter à nouveau l'appairage. ➔P. 170
	Vérifier les caractéristiques recommandées. ➔P. 161

Symptôme	Cause/action corrective
Le volume audio du casque est faible/élevé.	Régler le volume dans les différents modes. ➡P. 98
	Vérifier le réglage du volume du dispositif audio *Bluetooth*®.
	Vérifier le réglage du volume du casque appairé.
Absence ou imprécision de l'affichage.	En fonction du type d'appareil audio ou de fichier audio, il est possible que rien ne s'affiche ou que l'affichage soit imprécis dans certains cas. Vérifier les informations sur les balises disponibles. ➡P. 179
	Lorsque les informations relatives à un fichier, telles que le nom de l'artiste ou le titre de la piste, sont dans un format balisé non conforme, elles peuvent être indiquées par « ☒ » ou par l'absence d'informations.

Suite page suivante

Symptôme	Cause/action corrective
Les appels main-libres *Bluetooth*® ne sont pas disponibles.	Le dispositif *Bluetooth*® connecté peut être un périphérique non pris en charge. Vérifier la version/les profils *Bluetooth*® pris en charge. ➡P. 161
	Lorsque la connexion *Bluetooth*® est instable en raison des conditions environnantes ou des conditions d'onde radio, les fonctions d'appels mains-libres peuvent ne pas être disponibles.
	Pour utiliser les appels mains-libres *Bluetooth*®, il est nécessaire de connecter un casque. Connecter un casque appairé. ➡P. 167
Pendant un appel, le volume du casque est faible/élevé.	Régler le volume pendant un appel. ➡P. 98
Le casque du passager n'a pas de son.	Le casque du passager diffuse uniquement de la musique. La lecture de la musique est interrompue lorsque vous utilisez le système de téléphone mains libres ou Siri.

Symptôme	Cause/action corrective
Appels mains-libres *Bluetooth*®.	En fonction de l'état de connexion, les temps indiqués dans l'historique des appels sur le côté du véhicule ou sur le côté du téléphone peuvent différer.
	En fonction de votre forfait de téléphonie mobile, les fonctions disponibles peuvent varier.
	Un retard d'affichage peut survenir selon le nombre de répertoires, l'historique des appels, les données musicales, etc. stockés sur le dispositif connecté.

Symptôme	Cause/action corrective
Apple CarPlay n'est pas disponible.	Il est possible que le modèle de l'iPhone connecté ne soit pas pris en charge. Vérifier les modèles compatibles avec Apple CarPlay. ➡P. 195
	L'iPhone connecté peut disposer d'une version iOS non prise en charge. Mettre l'iPhone à jour vers la version la plus récente.
	Pour utiliser Apple CarPlay, la connexion d'un casque est nécessaire. Connecter un casque appairé. ➡P. 167
	Lorsqu'une communication de réseau mobile est instable en raison des conditions environnantes ou des conditions d'intensité du signal, les fonctions Apple CarPlay peuvent ne pas être disponibles.

Symptôme	Cause/action corrective
Apple CarPlay n'est pas disponible.	Lorsque la connexion vers le casque appairé est interrompue en raison d'un épuisement de la batterie du casque ou d'un échec de communication, Apple CarPlay ne peut pas être utilisé jusqu'à ce que la connexion soit rétablie.
	L'écran ne bascule pas automatiquement vers Apple CarPlay, sauf lorsque le contacteur d'allumage est placé sur ◯ (Off) et qu'Apple CarPlay est activé.
	Certains câbles USB peuvent être incompatibles avec Apple CarPlay. Utiliser un câble certifié pour connecter l'iPhone.
	L'activation d'Apple CarPlay n'a pas été convenue. Reconnecter l'iPhone et activer CarPlay sur l'écran d'avertissement. ➡P. 198
	Le réglage d'Apple CarPlay sur votre iPhone peut être désactivé. Débrancher l'iPhone et activer le réglage d'Apple CarPlay sur votre iPhone.

Symptôme	Cause/action corrective
Android Auto™ n'est pas disponible.	Le téléphone Android™ connecté peut être un modèle non pris en charge. Vérifier le modèle compatible avec Android Auto™. ➡P. 209
	Le téléphone Android™ connecté peut être une version Android™ non prise en charge. Mettre le téléphone Android™ à jour vers la version la plus récente.
	Pour utiliser toutes les fonctions Android Auto™, il est nécessaire de connecter un casque. Connecter un casque appairé. ➡P. 167
	Lorsqu'une communication de réseau mobile est instable en raison des conditions environnantes ou des conditions de force du signal, les fonctions Android Auto™ peuvent ne pas être disponibles.

Symptôme	Cause/action corrective
Android Auto™ n'est pas disponible.	Si la connexion avec le casque couplé est interrompue en raison d'un problème de batterie du casque ou d'une défaillance de communication, retourner à l'écran d'accueil et coupler le casque à nouveau.
	Certains câbles USB peuvent être incompatibles avec Android Auto™. Pour Android Auto™, les câbles USB doivent être certifiés USB-IF pour pouvoir être conformes à la norme USB 2.0.
	L'activation de Android Auto™ n'a pas été autorisée. Reconnecter le téléphone Android™ et activer Android Auto™ sur l'écran d'avertissement. ➔P. 212
	Le réglage Android Auto™ sur le téléphone Android™ peut être désactivé. Déconnecter le téléphone Android™ et activer le paramètre Android Auto™ sur le téléphone Android™.

Suite page suivante

Symptôme	Cause/action corrective
Dispositif connecté, mais n'utilise pas Apple CarPlay/Android Auto™.	Il est impossible d'utiliser Apple CarPlay/Android Auto™ à partir de l'écran tactile lorsque le véhicule est en mouvement. Utiliser les commutateurs sur la partie gauche du guidon ou stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis l'utiliser.
Certaines fonctions d'Apple CarPlay/Android Auto™ ne sont pas disponibles.	Certaines fonctions peuvent être limitées en raison des conditions de la communication de réseau mobile.
L'écran Apple CarPlay/Android Auto™ est trop sombre/clair.	Sélectionner le menu [Fond d'écran] dans [Paramètres] pour sélectionner le mode blanc ou noir sur la carte de navigation dans une application telle que Maps, et régler l'intensité du rétroéclairage grâce au menu [Luminosité] dans [Paramètres] P. 87 P. 86.
Le système audio ne fonctionne pas.	Certaines fonctions manuelles et certains paramètres sont désactivés ou inutilisables lorsque le véhicule est en mouvement. Il est impossible de sélectionner un menu grisé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt.
Lorsque le contacteur d'allumage est en continu placé sur ◯ (Off) et ▌(On).	Le redémarrage du système prenant du temps, l'écran peut mettre du temps à apparaître.

Symptôme	Cause/action corrective
Protection contre les surintensités/hautes températures.	Pour protéger le système, certaines opérations peuvent être temporairement limitées. Le système se rétablit automatiquement une fois la cause résolue.
Mise à jour du logiciel.	Les instructions contenues dans ce manuel du propriétaire peuvent ne pas correspondre au système audio de votre véhicule après la mise à jour du logiciel.

Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles ci-dessus, faire contrôler votre véhicule par le concessionnaire.

Batterie à plat

La charge de la batterie est nécessaire.
Un chargeur de batterie recommandé par le fabricant de votre batterie lithium-ion (Li-Ion) est nécessaire pour charger la batterie.
Contacter le concessionnaire avant de charger la batterie.
Déposer la batterie du véhicule avant la mise en charge.

REMARQUE
Utiliser uniquement un chargeur recommandé par le fabricant de votre batterie lithium-ion (Li-Ion). L'utilisation d'un chargeur de batterie non recommandé peut causer des dommages irrémédiables sur votre batterie.

Si la batterie ne reprend pas sa charge après la mise en charge, contacter son concessionnaire.

REMARQUE
Ne pas démarrer avec une batterie d'appoint car cela peut endommager le système électrique et la batterie du véhicule.

Ampoule de feu grillée

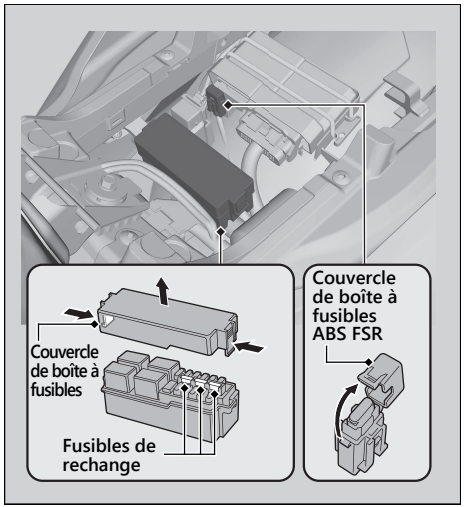
Tous les éclairages du véhicule sont assurés par des LED. Si l'une des LED ne s'allume pas, contacter un concessionnaire pour réparation.

Fusible grillé

Voir la section « Contrôle et remplacement des fusibles » avant de manipuler les fusibles. P. 261

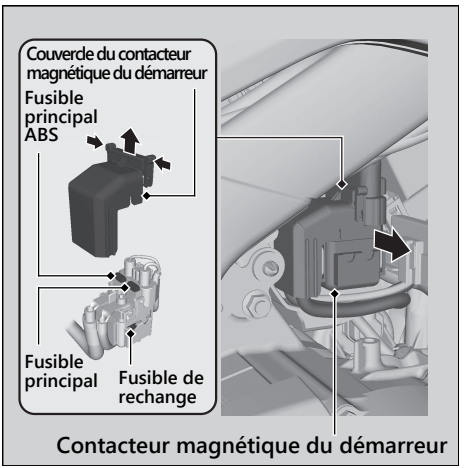
Fusibles de la boîte à fusibles et fusible ABS FSR

1. Déposer la selle pilote. P. 273
2. Ouvrir les couvercles de boîte à fusibles.
3. Retirer les fusibles l'un après l'autre à l'aide de l'arrache-fusible fourni sous la selle passager (P. 248) et vérifier qu'aucun des fusibles n'est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
4. Refermer les couvercles de boîte à fusibles.
5. Reposer la selle conducteur.



Suite page suivante

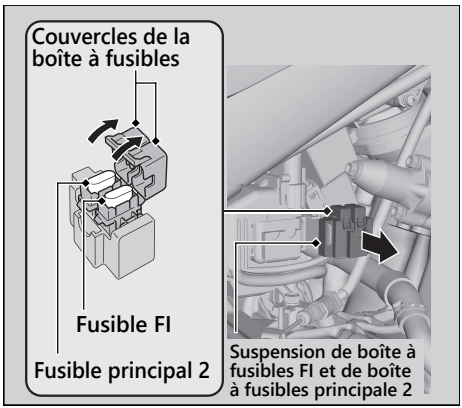
Fusible principal et fusible principal ABS



1. Déposer le couvercle du compartiment de batterie. P. 271
2. Retirer le contacteur magnétique du démarreur.
3. Déposer le couvercle du contacteur magnétique du démarreur.
4. Retirer le fusible principal et le fusible principal ABS l'un après l'autre à l'aide de l'arrache-fusible fourni sous la selle passager (P. 248) et vérifier qu'aucun des fusibles n'est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
   ▶ Le fusible principal de rechange et le fusible principal ABS de rechange se trouvent dans le contacteur magnétique du démarreur.
5. Reposer les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

Fusible FI et fusible principal 2

CRF1100A/A3/A4

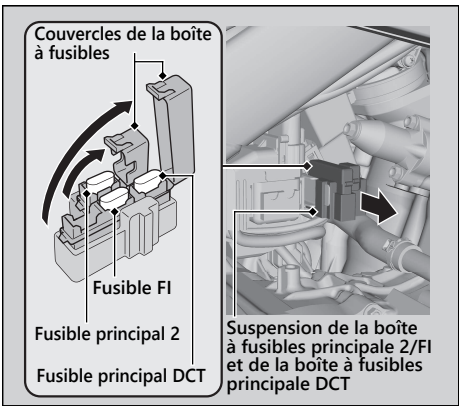


1. Déposer le couvercle du compartiment de batterie. P. 271
2. Retirer la suspension de la boîte à fusibles FI et de la boîte à fusibles principale 2.
3. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Retirer le fusible FI et le fusible principal 2 à l'aide de l'arrache-fusible situé sous la selle passager (P. 248) et vérifier si l'un des fusibles n'est pas grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
   ▶ Le fusible FI de rechange se trouve dans la boîte à fusibles sous la selle conducteur. P. 273
   ▶ Un fusible principal 2 de rechange est fourni dans le contacteur magnétique de démarreur.
5. Reposer les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

Suite page suivante

Fusible FI et fusible principal 2 et fusible principal DCT

CRF1100D/D3/D4/DL4



1. Déposer le couvercle du compartiment de batterie. P. 271
2. Retirer la suspension de la boîte à fusibles principale 2/FI et de la boîte à fusibles principale DCT.
3. Ouvrir les couvercles de boîte à fusibles.
4. Retirer le fusible FI, le fusible principal 2 et le fusible principal DCT l'un après l'autre à l'aide de l'arrache-fusible fourni sous la selle passager (P. 248) et vérifier qu'aucun des fusibles n'est grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
   - ▶ Le fusible FI de rechange se trouve dans la boîte à fusibles sous la selle conducteur. P. 273
   - ▶ Le fusible principal 2 de rechange et le fusible principal DCT de rechange se trouvent dans le contacteur magnétique du démarreur.
5. Reposer les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

REMARQUE

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Informations

Enregistreurs de diagnostic d'entretien ..... P. 340
Clés ..... P. 340
Instruments, commandes et autres fonctions ..... P. 341
Entretien de l'aspect du véhicule ..... P. 345
Remisage de votre véhicule ..... P. 349
Transport de votre véhicule ..... P. 350
L'environnement et vous ..... P. 351
Numéros de série ..... P. 352
Carburants contenant de l'alcool ..... P. 353
Convertisseur catalytique ..... P. 354
Mentions légales à propos d'Apple CarPlay/ Android Auto™ ..... P. 355
Mises à jour du logiciel ..... P. 359

Enregistreurs de diagnostic d'entretien

Types ED, II ED, III ED

Votre véhicule est équipé de dispositifs concernant l'entretien qui enregistrent des informations sur les performances du groupe motopropulseur et les conditions de conduite.

Les données peuvent aider le technicien à effectuer le diagnostic, les réparations et l'entretien du véhicule. Ces données ne sont accessibles à personne d'autre, sauf dans le cas d'exigences légales ou avec la permission du propriétaire du véhicule.

Cependant, ces données sont accessibles à Honda, à ses concessionnaires agréés, réparateurs agréés, son personnel, ses représentants et sous-traitants à des fins exclusives de diagnostic technique, recherche et développement du véhicule.

Clés

Clé de contact

Ce véhicule est livré avec deux clés de contact et une plaquette code clé avec un numéro de clé et un code-barres.

La clé de contact contient une puce codée spéciale reconnue par le système antidémarrage (HISS) afin de pouvoir démarrer le moteur. Manipuler la clé avec soin afin d'éviter d'endommager les composants du système antidémarrage.

- Ne pas tordre les clés ou les soumettre à des contraintes excessives.
- Eviter toute exposition prolongée aux rayonnements du soleil ou aux températures élevées.
- Ne pas meuler, percer ou modifier de quelque manière la forme d'origine des clés.
- Ne pas les exposer à des champs magnétiques puissants.

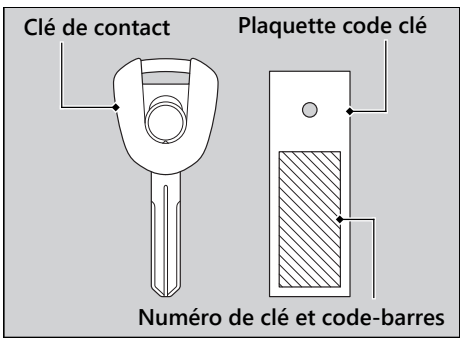
En cas de perte de toutes les clés de contact et de la plaquette code clé, il est nécessaire de faire remplacer le groupe PGM-FI/module de commande de l'allumage par son concessionnaire. Pour éviter cela, conserver un double des clés.

En cas de perte d'une clé, en faire immédiatement un double.

Pour faire un double de clé et l'enregistrer sur le système HISS, porter la clé de secours, la plaquette code clé et le véhicule chez votre concessionnaire.

▶ Conserver la plaquette code clé dans un endroit sûr.

Un porte-clé en métal peut endommager la zone en périphérie du contacteur d'allumage.



Instruments, commandes et autres fonctions

Contacteur d'allumage

Le fait de laisser le contacteur d'allumage en position ❙ (On), le moteur coupé, entraînera la décharge de la batterie.
Ne pas tourner la clé tout en conduisant.

Contacteur d'arrêt du moteur

Ne pas utiliser le contacteur d'arrêt du moteur, sauf en cas d'urgence. L'actionnement de ce contacteur coupe immédiatement le moteur, ce qui rend le pilotage de la moto dangereux.
L'arrêt du moteur à partir du contacteur d'arrêt du moteur doit être suivi de la mise en position ○ (Off) du contacteur d'allumage. Le non-respect de cette consigne entraînera la décharge de la batterie.

Suite page suivante

Odomètre

L'affichage reste sur 999 999 si l'odomètre dépasse 999 999.

Totalisateur partiel

Chaque totalisateur partiel revient à 0,0 lorsque le kilométrage dépasse 9 999,9.

HISS

Le système de sécurité d'allumage Honda (HISS) bloque le système d'allumage du moteur en cas d'utilisation d'une clé mal codée pour démarrer le moteur. Lorsque le contacteur d'allumage est en position ○ (Off), le système antidémarrage HISS reste en alerte, même si le témoin HISS ne clignote pas.

Si le contacteur d'allumage est en position | (On) et que le contacteur d'arrêt du moteur est en position ⟳ (Run), le témoin HISS s'allume puis s'éteint au bout de quelques secondes, indiquant qu'il est possible de démarrer le moteur. **Le témoin HISS ne s'éteint pas** ➡ P. 309

Le témoin HISS se met à clignoter toutes les 2 secondes pendant 24 heures après que le contacteur d'allumage a été placé en position ○ (Off). Cette fonction peut être activée ou désactivée. ➡ P. 83

Directive UE

Ce système antidémarrage est conforme à la directive RE (Equipements radioélectriques) (2014/53/UE).

CE

La déclaration de conformité à la directive RED est remise à l'acheteur au moment de l'achat. La conserver dans un endroit sûr. Si cette déclaration de conformité a été égarée ou n'a pas été remise, s'adresser au concessionnaire.

Afrique du Sud uniquement



Système audio

Directive UE

Ce système audio est conforme à la directive RED (Equipements radioélectriques) (2014/53/UE).

CE

La déclaration de conformité à la directive RE est remise à l'acheteur au moment de l'achat. La conserver dans un endroit sûr. Si cette déclaration de conformité a été égarée ou n'a pas été remise, s'adresser au concessionnaire.

Afrique du Sud uniquement

ICASA

TA-2019 / 5108

Porte-documents

Le manuel du propriétaire, les documents d'immatriculation et d'assurance peuvent être rangés dans un porte-documents en plastique logé sous la selle conducteur. P. 247

Système de coupure de l'allumage

Le capteur d'unité de mesure d'inertie (IMU) coupe automatiquement le moteur et la pompe d'alimentation de carburant en cas de chute du véhicule. Pour réinitialiser l'IMU, placer le contacteur d'allumage en position O (Off), puis sur I (On) avant de pouvoir redémarrer le moteur.

Si une défaillance de l'IMU est détectée, le moteur et la pompe à carburant ne s'arrêtent pas automatiquement en cas de chute du véhicule.

Suite page suivante

Système d'embrayage à glissement assisté

CRF1100A/A3/A4

L'embrayage à glissement assisté empêche le blocage de la roue arrière lorsque la décélération du véhicule engendre un effet de frein moteur important. Il rend également la commande du levier d'embrayage plus légère.

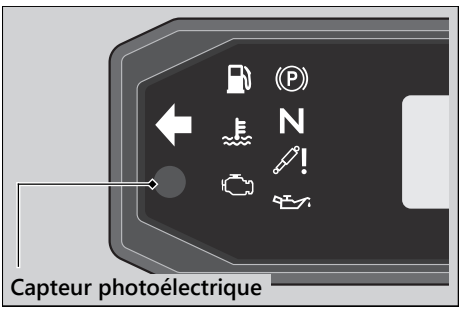
Utiliser uniquement de l'huile moteur de classification MA pour le véhicule. L'utilisation d'une huile moteur autre qu'une huile de classification MA peut endommager l'embrayage à glissement assisté.

Système d'accélérateur à commande électrique

Ce modèle est équipé d'un système d'accélérateur à commande électrique.
Ne pas placer d'objets magnétiques ou d'objets sensibles aux interférences magnétiques à proximité des commutateurs de guidon droit.

Feux de jour, commande automatique de luminosité et commande automatique de fond d'écran

La luminosité ambiante est détectée par le capteur photoélectrique.
Ne pas endommager ou couvrir le capteur photoélectrique.
Cela risque d'empêcher le bon fonctionnement des feux de jour, de la commande automatique de luminosité et de la commande automatique de fond d'écran.



Entretien de l'aspect du véhicule

Un nettoyage et un polissage fréquents sont essentiels pour préserver la durée de vie de votre Honda. Un véhicule propre permet de mieux identifier les éventuels problèmes.
Plus particulièrement, l'eau de mer et le sel utilisé sur les chaussées en prévention du gel génèrent une importante corrosion. De plus, la boue et la poussière peuvent accélérer l'usure de la fourche et provoquer des fuites d'huile. Toujours laver soigneusement le véhicule après avoir roulé en bord de mer ou sur chaussées salées, boueuses et poussiéreuses.

Nettoyage

Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder au nettoyage.

1. Rincer abondamment le véhicule avec un tuyau d'arrosage basse pression afin d'éliminer la saleté en surface.
2. Si nécessaire, utiliser une éponge ou un chiffon doux avec un détergent doux pour éliminer les saletés de la chaussée.
   ▶ Nettoyer la bulle, le diffuseur de phare, les panneaux, ainsi que les autres composants en plastique avec précaution afin d'éviter de les rayer. Eviter de diriger le jet d'eau vers le filtre à air, le silencieux et les pièces électriques.
3. Rincer abondamment le véhicule à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux et propre.

Suite page suivante

4. Une fois que le véhicule a séché, lubrifier toutes les pièces mobiles.
   ▶ S'assurer que le lubrifiant ne souille pas les freins et les pneus. Des disques, des plaquettes, un tambour ou des segments de frein souillés d'huile entraînent une réduction critique de la puissance de freinage et peuvent être à l'origine d'un accident.
5. Lubrifier la chaîne de transmission immédiatement après le nettoyage et le séchage du véhicule.
6. Appliquer une couche de cire pour empêcher la corrosion.
   ▶ Eviter les produits contenant des détergents corrosifs ou des solvants chimiques. Ces produits peuvent endommager les pièces métalliques, peintes ou en plastique de votre véhicule. Ne pas appliquer de cire sur les pneus et les freins.
   ▶ Si le véhicule est équipé de pièces revêtues de peinture mate, ne pas appliquer de cire sur la surface de ces pièces.

Consignes de nettoyage

Respecter les consignes suivantes pour le nettoyage de la moto :

- Ne pas utiliser un nettoyeur haute pression :
  ▶ Les nettoyeurs haute pression peuvent endommager les pièces mobiles et électriques, et les rendre inopérantes.
  ▶ L'eau pénétrant dans l'admission d'air peut être acheminée dans le corps de papillon et/ou pénétrer dans le filtre à air.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le silencieux :
  ▶ La pénétration d'eau dans le silencieux peut empêcher le démarrage et entraîner la formation de rouille à l'intérieur du silencieux.
- Sécher les freins :
  ▶ L'eau affecte la puissance de freinage. Après le nettoyage, actionner les freins par intermittence à faible allure pour accélérer le séchage.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sous la selle :
  ▶ La pénétration d'eau dans le compartiment situé sous la selle peut endommager vos documents et autres biens.

- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le filtre à air :
  ▶ La pénétration d'eau dans le filtre à air peut empêcher le démarrage du moteur.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le phare :
  ▶ Le verre interne du phare peut se brouiller temporairement après un lavage ou en cas de conduite par temps pluvieux. Ce phénomène n'a aucun impact sur le fonctionnement du phare.
  Cependant, en cas d'accumulation d'une grande quantité d'eau ou de formation de givre à l'intérieur du ou des verres, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
- Ne pas utiliser de pâtes à polir ou de cires sur les surfaces revêtues de peinture mate :
  ▶ Nettoyer les surfaces peintes mates à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, de beaucoup d'eau et d'un détergent doux. Sécher avec un chiffon doux et propre.

Composants en aluminium

L'aluminium se corrode au contact de la poussière, de la boue ou du sel de la route. Nettoyer régulièrement les pièces en aluminium et respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures :

- Ne pas utiliser de brosses dures, de paille de fer ou de détergents abrasifs.
- Eviter d'emprunter les trottoirs afin de ne pas frotter.

Panneaux

Respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures et les taches :

- Nettoyer délicatement à l'éponge douce et à l'eau.
- Pour éliminer les taches incrustées, utiliser un détergent dilué et rincer abondamment à l'eau.
- Veiller à ne pas renverser d'essence, de liquide de frein ni de détergent sur les instruments, les panneaux ou le phare.

Suite page suivante

Bulle

Nettoyer la bulle avec beaucoup d'eau et un chiffon doux ou une éponge. (Ne pas utiliser de produits détergents ou de produits de nettoyage chimiques sur la bulle.) Sécher avec un chiffon doux et propre.

REMARQUE

Pour ne pas risquer de rayer ou d'endommager la bulle, n'utiliser que de l'eau et un chiffon doux ou une éponge pour la nettoyer.

Si la bulle est très sale, utiliser un détergent neutre dilué avec une éponge et beaucoup d'eau.
Veiller à bien rincer tout le détergent. (Des résidus de détergent peuvent provoquer le fendillement de la bulle.)

Si des rayures ne peuvent pas être enlevées et gênent la visibilité, remplacer la bulle.

Veiller à ne pas mettre d'électrolyte de la batterie, de liquide de frein ou d'autres solvants chimiques sur la bulle et sa garniture. Ceci endommagerait le plastique.

Pot d'échappement et silencieux

Le pot d'échappement et le silencieux sont en acier inoxydable, mais peuvent être tachés par la boue ou la poussière.

Pour éliminer la boue ou la poussière, utiliser une éponge humide et un abrasif liquide de cuisine, puis bien rincer à l'eau propre. Sécher avec une peau de chamois ou un chiffon doux.

Si nécessaire, éliminer les taches de chaleur avec un produit à structure fine en vente dans le commerce. Rincer ensuite de la même manière que lors du nettoyage de la boue ou de la poussière.

Ne pas utiliser de nettoyant domestique abrasif du commerce lorsque le conduit d'échappement et le silencieux sont peints. Utiliser un détergent neutre pour nettoyer les surfaces peintes du conduit d'échappement et du silencieux. En cas de doute sur le revêtement du conduit d'échappement et du silencieux, contacter un concessionnaire.

REMARQUE

Bien que l'échappement soit en acier inoxydable, il peut toutefois se tacher. Eliminer les traces et les taches dès leur apparition.

Fourche

La boue et la poussière peuvent accélérer l'usure des fourches et provoquer des fuites d'huile. Pour éviter les éraflures, manipuler les fourches avec les précautions suivantes.

- Nettoyer délicatement à l'éponge douce et à l'eau.
- Pour éliminer les taches incrustées, utiliser un détergent dilué et rincer abondamment à l'eau.

Remisage de votre véhicule

En cas de remisage en extérieur, il est recommandé d'utiliser une housse de protection intégrale.
Suivre les recommandations suivantes s'il est prévu de remiser le véhicule pendant une période prolongée :

- Nettoyer le véhicule et enduire de cire toutes les surfaces peintes (à l'exception des surfaces revêtues de peinture mate). Enduire les pièces chromées d'huile antirouille.
- Graisser la chaîne de transmission. ➔ P. 263
- Placer le véhicule sur un support d'entretien et placer une cale sous chacun des pneus afin de les isoler du sol.
- Après une averse, retirer la housse de protection et laisser sécher le véhicule.

- Déposer la batterie (P. 270) afin d'éviter qu'elle ne se décharge. Charger entièrement la batterie, puis la placer dans une zone ombragée et suffisamment aérée.
  - ▶ Si la batterie reste sur la moto, débrancher la borne négative ⊖ pour éviter qu'elle ne se décharge.

A l'issue de la période de remisage, contrôler tous les points d'entretien préconisés par le Programme d'entretien.

Transport de votre véhicule

Le cas échéant, transporter le véhicule sur une remorque pour moto ou sur un camion ou une remorque à plateau, équipés d'une rampe de chargement ou d'une plateforme de levage. Fixer le véhicule à l'aide de sangles. Ne jamais tenter de tracter le véhicule avec une roue ou deux roues au sol.

REMARQUE

Le remorquage de votre véhicule avec une ou plusieurs roues au sol peut endommager gravement la transmission.

L'environnement et vous

Posséder et piloter un véhicule peut être très agréable ; mais il vous incombe également de prendre soin de l'environnement.

Choisir des produits de nettoyage respectueux de l'environnement

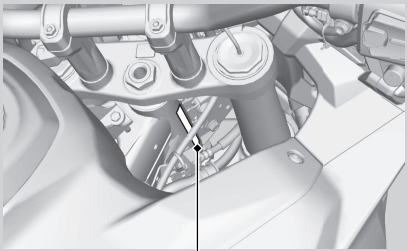
Utiliser un détergent biodégradable pour nettoyer votre véhicule. Eviter les produits de nettoyage en aérosols contenant des chlorofluorocarbones (CFC) qui contribuent à la destruction de la couche d'ozone.

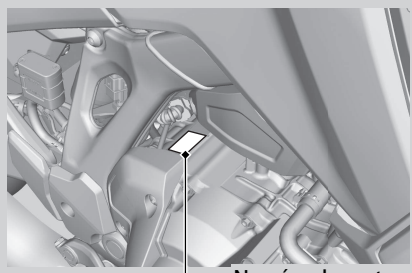
Recyclage des déchets

Placer l'huile et les autres déchets toxiques dans des conteneurs agréés et les porter dans un centre de recyclage. Contacter un concessionnaire, un organisme de travaux publics ou un service environnemental pour trouver le centre de recyclage le plus proche, et pour obtenir des consignes de mise au rebut des déchets non recyclables. Ne pas jeter l'huile moteur usagée aux ordures ni la vidanger dans les égouts ou au sol. L'huile, l'essence, le liquide de refroidissement et les solvants de nettoyage usagés contiennent des toxines susceptibles de blesser les employés des déchetteries, et de contaminer l'eau potable, les lacs, les rivières et les océans.

Numéros de série

Les numéros de série du cadre et du moteur identifient de manière unique votre véhicule et sont nécessaires à l'immatriculation de votre véhicule. Ils peuvent également être requis lors de la commande de pièces de rechange.
Il est recommandé de noter ces numéros et de les conserver en lieu sûr.





Carburants contenant de l'alcool

Certains carburants traditionnels mélangés à de l'alcool sont disponibles dans certaines régions afin de réduire les émissions polluantes et de respecter les normes de pureté de l'air. En cas d'utilisation d'un carburant mélangé, vérifier qu'il ne contient pas de plomb et qu'il présente l'indice d'octane minimal requis.

Les carburants composés suivants peuvent être utilisés dans votre véhicule :

- Ethanol (alcool éthylique) jusqu'à 10 % en volume.
  - ▶ L'essence contenant de l'éthanol est généralement commercialisée sous la désignation d'essence-alcool.

L'utilisation d'une essence contenant plus de 10 % d'éthanol peut :

- Endommager la peinture du réservoir de carburant.
- Endommager les tubes en caoutchouc de la conduite de carburant.
- Entraîner la corrosion du réservoir de carburant.
- Altérer la conduite.

REMARQUE

L'utilisation de carburants mélangés à des taux supérieurs aux taux approuvés peut endommager les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du circuit de carburant.

En cas de symptômes indésirables en fonctionnement ou de problèmes de performances, utiliser une autre marque d'essence.

Convertisseur catalytique

Ce véhicule est équipé de deux convertisseurs catalytiques à trois voies. Le convertisseur catalytique contient des métaux précieux servant de catalyseur dans des réactions chimiques à haute température qui transforment les hydrocarbures (HC), le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NOx) des gaz d'échappement en composés inoffensifs.

Un convertisseur catalytique défectueux contribue à la pollution atmosphérique et peut réduire les performances du moteur. En cas de remplacement, toujours utiliser une unité d'origine Honda ou son équivalent.

Respecter les recommandations suivantes afin de protéger les convertisseurs catalytiques du véhicule :

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. L'essence au plomb peut endommager les convertisseurs catalytiques.
- Maintenir le moteur en bon état de fonctionnement.
- Faire réparer son véhicule en cas de ratés du moteur, de retours de flammes, de calages du moteur, ou tout autre défaut entravant la bonne marche du moteur ; le cas échéant, s'arrêter et couper le moteur.

Mentions légales à propos d'Apple CarPlay/Android Auto™

DECLARATIONS DE RESPONSABILITE/ LICENCE DU MANUEL DU PROPRIETAIRE

L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY EST SOUMISE A L'ACCEPTATION DES CONDITIONS D'UTILISATION CARPLAY, QUI SONT INCLUSES DANS LES CONDITIONS D'UTILISATION D'APPLE iOS. EN RESUME, LES CONDITIONS D'UTILISATION CARPLAY DEGAGENT APPLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITE SI LES SERVICES NE FONCTIONNENT PAS CORRECTEMENT OU SONT INTERROMPUS, LIMITENT LES AUTRES RESPONSABILITES D'APPLE ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICE, DECRIVENT LES TYPES D'INFORMATIONS UTILISATEUR (Y COMPRIS, PAR EXEMPLE, L'EMPLACEMENT DU VEHICULE, LA VITESSE DU VEHICULE ET L'ETAT DU VEHICULE) RECUEILLIES ET STOCKEES PAR APPLE ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES POTENTIELS ASSOCIES A L'UTILISATION DE CARPLAY, Y COMPRIS LE RISQUE POTENTIEL DE DISTRACTION DU CONDUCTEUR.

CONSULTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE D'APPLE POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR L'UTILISATION ET LE TRAITEMENT PAR APPLE DES DONNEES TELECHARGEES PAR LE BIAIS DE CARPLAY.

Suite page suivante

L'UTILISATION DE **ANDROID AUTO**™ EST SOUMISE AUX CONDITIONS D'UTILISATION **ANDROID AUTO**™ QUI DOIVENT ETRE ACCEPTEES AU MOMENT OU L'APPLICATION **ANDROID AUTO**™ EST TELECHARGEE SUR LE TELEPHONE **ANDROID**™. EN RESUME, LES CONDITIONS D'UTILISATION DE **ANDROID AUTO**™ DEGAGENT **GOOGLE**™ ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES DE TOUTE RESPONSABILITE SI LES SERVICES NE FONCTIONNENT PAS CORRECTEMENT OU SONT INTERROMPUS, LIMITENT LES AUTRES RESPONSABILITES DE **GOOGLE**™ ET DE SES FOURNISSEURS DE SERVICE, DECRIVENT LES TYPES D'INFORMATIONS UTILISATEUR (Y COMPRIS, PAR EXEMPLE, L'EMPLACEMENT DU VEHICULE, LA VITESSE DU VEHICULE ET L'ETAT DU VEHICULE) RECUEILLIES ET STOCKEES PAR **GOOGLE**™ ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ET DIVULGUENT CERTAINS RISQUES POTENTIELS ASSOCIES A L'UTILISATION DE **ANDROID AUTO**™, Y COMPRIS LE RISQUE POTENTIEL DE DISTRACTION DU CONDUCTEUR.

SE REPORTER A LA SECTION **GOOGLE'S PRIVACY POLICY** POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR L'UTILISATION D'**GOOGLE'S** ET LE TRAITEMENT DES DONNEES TELECHARGEES PAR **ANDROID AUTO**™.

EXCLUSION DE GARANTIES ; LIMITATION DE LA RESPONSABILITE

L'UTILISATEUR RECONNAIT ET ACCEPTE EXPRESSEMENT QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY OU **ANDROID AUTO**™ (« LES APPLICATIONS ») EST A SES RISQUES, QUE TOUS LES RISQUES CONCERNANT LA QUALITE SATISFAISANTE, LES PERFORMANCES, L'EXACTITUDE ET LES EFFORTS DEPENDENT DE LUI DANS LES LIMITES PREVUES PAR LA LOI APPLICABLE, ET QUE LES APPLICATIONS ET LES INFORMATIONS SUR LES APPLICATIONS SONT FOURNIES « EN L'ETAT » ET « SELON LA DISPONIBILITE », ERREURS COMPRISES ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET PAR LES PRESENTES HONDA DECLINE TOUTE GARANTIE ET CONDITION EN RAPPORT AVEC LES APPLICATIONS ET LES INFORMATIONS SUR LES APPLICATIONS, EXPLICITES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE COMMERCIALISATION, DE QUALITE SATISFAISANTE, D'ADAPTATION A UN BUT PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. AUCUN(E) CONSEIL OU INFORMATION ORAL(E) OU ECRIT(E) DONNE(E) PAR HONDA OU PAR UN REPRESENTANT AGREE NE DOIT CONSTITUER UNE GARANTIE. A TITRE D'EXEMPLES, ET SANS LIMITATION, HONDA DECLINE TOUTE GARANTIE CONCERNANT L'EXACTITUDE DES DONNEES FOURNIES PAR LES APPLICATIONS, TELLE QUE L'EXACTITUDE DES ITINERAIRES, DES TEMPS DE TRAJET ESTIMES, DES LIMITATIONS DE VITESSE, DE L'ETAT DE LA CHAUSSEE, DES ACTUALITES, DES CONDITIONS METEOROLOGIQUES, DE LA CIRCULATION OU D'AUTRES CONTENUS FOURNIS PAR APPLE, **GOOGLE**™, LEURS SOCIETES AFFILIEES OU FOURNISSEURS TIERS ; HONDA NE GARANTIT PAS LA PERTE DE DONNEES D'APPLICATIONS, QUI PEUT SURVENIR A TOUT MOMENT ; HONDA NE GARANTIT PAS QUE LES APPLICATIONS OU TOUS LES SERVICES DELIVRES PAR SON INTERMEDIAIRE SERONT FOURNIS EN PERMANENCE, OU QUE TOUT SERVICE OU L'ENSEMBLE DES SERVICES SERA DISPONIBLE A TOUT MOMENT OU EMPLACEMENT DONNE.

Suite page suivante

PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ETRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PREAVIS POUR DES RAISONS DE REPARATION, D'ENTRETIEN, DE CORRECTIFS DE SECURITE, DE MISES A JOUR, ETC., DE MEME QUE LES SERVICES PEUVENT ETRE INDISPONIBLES DANS UNE REGION OU LOCALITE, ETC. DE PLUS, L'UTILISATEUR COMPREND QUE LES CHANGEMENTS DANS LA TECHNOLOGIE DE TIERS OU LA LEGISLATION EN VIGUEUR PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLETES ET/OU INUTILISABLES.

DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, EN AUCUN CAS HONDA OU SES SOCIETES AFFILIEES NE PEUVENT ETRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE BLESSURE CORPORELLE, OU DE TOUT DOMMAGES ACCESSOIRE, SPECIAL, INDIRECT OU CONSECUTIF QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES SUITE A DES PERTES DE PROFITS, DES CORRUPTIONS OU DES PERTES DE DONNEES, LA NON-TRANSMISSION OU LA NON-RECEPTION DE DONNEES, L'INTERRUPTION D'ACTIVITES OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMMERCIAL(E), DECOULANT DE OU CONCERNANT LES APPLICATIONS, OU VOTRE UTILISATION OU IMPOSSIBILITE D'UTILISATION DES APPLICATIONS OU DES INFORMATIONS SUR LES APPLICATIONS, QUELLES QUE SOIENT LEUR ORIGINE ET LA THEORIE DE LA RESPONSABILITE (CONTRACTUELLE, DELICTUELLE OU AUTRE) ET MEME SI HONDA A ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ETATS ET CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISENT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES RESPONSABILITES EN CAS DE DOMMAGES, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER. LES LIMITATIONS QUI PRECEDENT S'APPLIQUENT MEME SI LE RECOURS MENTIONNE CI-DESSUS MANQUE A SON OBJET ESSENTIEL.

Mises à jour du logiciel

Mises à jour

Honda s'efforce continuellement de développer le logiciel du système. Les logiciels sont mis à jour lorsque de nouvelles versions sont publiées. Pour effectuer les mises à jour des logiciels, contacter votre concessionnaire.

■ Composants principaux

Longueur hors-tout	CRF1100A/A3/D/D3	2 330 mm
	CRF1100A4/D4	2 305 mm
	CRF1100DL4	2 310 mm
Largeur hors-tout	960 mm	
Hauteur hors-tout	CRF1100A/A3/D/D3 Position la plus haute 1 545 mm	
	Position la plus basse 1 490 mm	
	CRF1100A4/D4/DL4 Position la plus haute 1 530 mm	
	Position la plus basse 1 475 mm	
Empattement	CRF1100A/A3/D/D3	1 575 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	1 570 mm
Garde au sol minimale	CRF1100A/A3/D/D3	250 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	220 mm
Angle de chasse	27 ° 30'	
Longueur de chasse	CRF1100A/A3/D/D3	113 mm
	CRF1100A4/D4/DL4	106 mm

Poids en ordre de marche	CRF1100A 231 kg
	CRF1100A3 233 kg
	CRF1100A4 243 kg
	CRF1100D 242 kg
	CRF1100D3 244 kg
	CRF1100D4/DL4 253 kg

Capacité maximale en charge *1	218 kg
Poids maximal de bagages embarqués *2	Types ED, II ED, III ED 29 kg
Poids maximum sur le porte-bagages arrière	10 kg
Nombre de passagers	Pilote et 1 passager
Rayon de braquage minimal	2,60 m
Cylindrée	1 084 cm^3
Alésage x course	92,0 x 81,5 mm
Taux de compression	10,5:1
Carburant	Essence sans plomb Recommandé : indice d'octane recherche 91 ou supérieur
Carburants contenant de l'alcool	ETHANOL jusqu'à 10 % en volume

*1 : pilote, passager, bagages et accessoires inclus
*2 : poids des bagages et des accessoires montés en supplément inclus

Capacité du réservoir	CRF1100A/A3/D/D3 18,8 L	
	CRF1100A4/D4/DL4 24,8 L	
Batterie	HJ13L 12 V-6,0 Ah (20 HR)	
Rapports de transmission	CRF1100A/A3/A4	
	1re	2,866
	2e	1,888
	3e	1,480
	4e	1,230
	5e	1,064
	6e	0,972
	CRF1100D/D3/D4/DL4	
	1re	2,562
	2e	1,761
	3e	1,375
	4e	1,133
	5e	0,972
	6e	0,882
Rapports de réduction (primaire / final)	CRF1100A/A3/A4 1,717/2,625	
	CRF1100D/D3/D4/DL4 1,863/2,625	

■ Données d'entretien

Dimensions des pneus	Avant	CRF1100A/A3/D/D3 90/90-21M/C 54H
		M+S Types ED, II ED, III ED 90/90-21M/C 54R
		CRF1100A4/D4/DL4 110/80R19M/C 59V
		M+S Types ED, II ED, III ED 110/80R19M/C 59R
	Arrière	150/70R18M/C 70H
		M+S Types ED, II ED, III ED 150/70R18M/C 70R
Type de pneus	Avant	CRF1100A/A3/D/D3 Carcasse diagonale, « tubeless » (sans chambre à air)
		M+S Types ED, II ED, III ED Carcasse diagonale, « tubeless » (sans chambre à air)
		CRF1100A4/D4/DL4 Radial, sans chambre à air
		M+S Types ED, II ED, III ED Carcasse diagonale, « tubeless » (sans chambre à air)
	Arrière	Radial, sans chambre à air
		M+S Types ED, II ED, III ED Radial, sans chambre à air

Pneus recommandés	Avant	CRF1100A/A3/D/D3 METZELER KAROO STREET
		M+S Types ED, II ED, III ED MICHELIN ANAKEE WILD
		CRF1100A4/D4/DL4 BRIDGESTONE BATTLAX ADVENTURE A41F N
		M+S Types ED, II ED, III ED MICHELIN ANAKEE WILD
	Arrière	CRF1100A/A3/D/D3 METZELER KAROO STREET
		M+S Types ED, II ED, III ED MICHELIN ANAKEE WILD
		CRF1100A4/D4/DL4 BRIDGESTONE BATTLAX ADVENTURE A41R N
		M+S Types ED, II ED, III ED MICHELIN ANAKEE WILD

Catégories d'utilisation des pneus *1	Normal	Autorisé
	Conditions particulières	Non autorisé
	Neige *2 (marquage M+S sur le flanc de pneu)	Autorisé
	Pluie	Non autorisé
Pression de gonflage des pneus (Conducteur uniquement)	Avant	225 kPa (2,25 kgf/cm²)
	Arrière	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Pression de gonflage des pneus (Conducteur et passager)	Avant	225 kPa (2,25 kgf/cm²)
	Arrière	280 kPa (2,80 kgf/cm²)
Profondeur de sculpture minimale	Avant	1,5 mm
		M+S Types ED, II ED, III ED 3,0 mm
	Arrière	2,0 mm
		M+S Types ED, II ED, III ED 3,0 mm

*1 : catégorie selon la réglementation UNECE N° 75

*2 : la catégorie Neige ne se limite pas à la neige, elle inclut également les catégories DP (Dual Purpose, double usage), M+S, MS, M&S (Mud & Snow, boue et neige)

Bougie d'allumage	(standard)	SILMAR8A9S (NGK)
Ecartement des bougies d'allumage	(non réglable)	0,8 - 0,9 mm
Ralenti	1 250 ± 100 tr/mn	
Huile moteur recommandée	Huile 4 temps pour moto Honda, classification de service API SJ ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « Energy Conserving » (économie d'énergie) ou « Resource Conserving » (économie de ressources) SAE 10W-30, norme JASO T 903 MA	
Contenance du réservoir d'huile moteur	CRF1100A/A3/A4	
	Après vidange	3,9 L
	Après vidange et remplacement du filtre à huile moteur	4,0 L
	Après démontage	4,8 L
	CRF1100D/D3/D4/DL4	
	Après vidange	4,0 L
	Après vidange et remplacement du filtre à huile moteur	4,2 L
	Après vidange et remplacement du filtre à huile moteur et d'embrayage	4,2 L
	Après démontage	5,2 L

Liquide de frein recommandé	Liquide de frein DOT 4 Honda	
Capacité du système de refroidissement	1,81 L	
Liquide de refroidissement préconisé	Sauf Hong Kong, Singapour Liquide de refroidissement Pro Honda HP	
	Hong Kong, Singapour LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT PREPARE HONDA	
Lubrifiant de chaîne de transmission recommandé	Lubrifiant pour chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques. A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.	
Tension de la chaîne de transmission	48 - 53 mm	
Chaîne de transmission standard	DID 525HV3	
	Nombre de maillons	124
Pignons standard	Pignon d'entraînement	16T
	Pignon mené	42T

■ Ampoules

Phare	LED
Feux de jour	LED
Eclairage adaptatif CRF1100A4/D4/DL4	LED
Feu stop/feu arrière	LED
Clignotant avant/feu de position	LED
Clignotant arrière	LED
Eclairage de plaque d'immatriculation	LED

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Autres fusibles	30 A, 20 A, 15 A, 10 A

Manuel du propriétaire en ligne
https://www.hondamotopub.com/

HONDA

33MLN600
00X33-MLN-6000

XXX.XXXX.XX.R
IMPRIMÉ EN XXXXX